

OCEANO ATLÂNTICO

Organizado por
P. L. Andrade

O idioma do Ceará



Bandeira



Brasão

PERNAMBUCO

P. L. Andrade

Fortaleza - CE

1ª versão - março de 2011

ÍNDICE

Letra A	Pag. 7
Letra B	12
Letra C	18
Letra D	24
Letra E	30
Letra F	35
Letra G	38
Letra H	39
Letra I	39
Letra J	42
Letra L	42
Letra M	44
Letra N	48
Letra O	51
Letra P	52
Letra Q	57
Letra R	58
Letra S	60
Letra T	63
Letra U	66
Letra V	67
Letra X	68
Letra Z	69
O linguajar cearense - Josenir A de Lacerda	70
Fontes de pesquisa:	74



O IDIOMA DO CEARÁ

Pergentino L. Andrade

O linguajar tipicamente cearense é bastante vasto, composto principalmente pelas muitas palavras que são pronunciadas de forma incorreta pelos menos letrados, bem como pelas expressões criadas pela marcante molecagem de nossa gente. O cearense é alegre e irreverente por natureza. É um povo que faz piada com o seu sofrimento, que ri da própria infelicidade e da desgraça alheia.

Não é a toa que nosso Estado é chamado de Ceará-moleque, expressão de autor desconhecido, em uso desde o final do século XIX e que, ao contrário do que se pode pensar, não é considerada ofensiva.

Com o passar do tempo, algumas palavras, sentenças ou ditos caem em desuso, enquanto outras vão sendo rapidamente incorporadas à linguagem popular, passando a fazer parte do cotidiano de toda nossa população. Gírias, ditos populares, expressões regionalistas de outros Estados, modos diferentes de falar e de pronunciar certas palavras, até mesmo algumas estrangeiras, pouco a pouco vão se tornando de utilização normal no dia-a-dia dos cearenses, inclusive das pessoas mais letradas. O idioma chamado “cearensês” ou “cearês” não para nunca de crescer e de se espalhar por todo Brasil.

Fiz algumas pesquisas, garimpei o que foi possível, consultei livros e publicações que tratam do vocabulário típico do Ceará e verifiquei que muita coisa ficou de fora nas publicações que estão disponíveis por aí. O vocabulário peculiar ao cearense é bem maior do que aquilo que é usualmente divulgado.

Passei a andar com um bloco de anotações no bolso e fui pouco a pouco anotando tudo que me vinha à lembrança, bem como todas as palavras, frases, provérbios e chavões populares que escutava e que ainda não estavam catalogados. Fiz o que era possível para não perder nem esquecer nada. O resultado dessa pesquisa pode ser visto na relação que ora estou apresentando, a qual ainda considero incompleta, bem longe da perfeição.

A maneira de falar da rude gente sertaneja é tão recheada de erros, de transposições e acréscimos, de permutas e mutilações, que os vocábulos, com freqüência, se desfiguram completamente. Por isso, no glossário que vamos ver a seguir, algumas palavras foram escritas em desacordo com o que consta nos dicionários, mas respeitando a maneira como são pronunciadas pelos sertanejos. Isso foi feito para melhor entendimento do leitor ou consulente, procurando sempre mostrar a pronúncia figurada, da melhor maneira possível.

Para entender o que aconteceu na formação de nosso linguajar, deve-se levar em conta que durante os primeiros séculos de nossa história, vários povos passaram pelo nordeste brasileiro. Além das nações indígenas que aqui viviam, dos padres jesuítas, dos colonizadores portugueses e dos escravos africanos, tivemos também muitos piratas e invasores franceses, ingleses, espanhóis e holandeses que deixaram muitas marcas em nosso vocabulário.

Como não se trata de um trabalho totalmente concluído, fico no aguardo das críticas e da cooperação de pessoas que queiram colaborar, esperando um dia ver a obra finalizada.

Aguardo sua participação. Meu email é:

pt7aa@uol.com.br



A

Abacaxi	- Coisa trabalhosa, complicada, embrulhada, intrincada.
Abacatada	- Creme de abacate.
Abafar	- Fazer sucesso. Chamar as atenções.
Abagunçar	- Bagunçar.
Abaitolado	- Que tem jeito de gay.
Abaixar a bola (baixar a bola)	- Acalmar-se. Ser mais comedido.
Abaixar a crista (baixar a crista)	- Amansar. Deixar de brabeza.
Abano	- Ventarola. Leque feito de palha trançada para agitar o fogo.
Abarcar	- Querer tudo para si.
Abatido	- Emagrecido. Com aspecto doentio.
Aberturar	- Agarrar pela gola. Atacar alguém.
Abestado	- Apalermado, imbecil, otário.
Abestalhado	- Perplexo, abobado, abestado.
Abilolado	- Meio doido. Apalermado.
Abirobado	- O mesmo que abilolado.
Abiúdo (abelhudo)	- Intrometido.
Abocanhar	- Furtar. Obter alguma coisa de forma indevida, fazendo uso de astúcia.
Abodegar	- Apoquentar. Encher o saco.
Abôi (aboio)	- Canto monótono do vaqueiro guiando a boiada.
Aboiá (aboiar)	- Guiar a boiada. - Boiar, flutuar, manter-se à superfície da água.
Abonado	- Cheio da grana.
Abortado	- Sujeito sortudo.
Abotoar o paletó	- Morrer.
Abrecar	- Agarrar ou suspender pela gola da camisa ou casaco. (Abecar).
Abre-e-fecha	- Um tipo de passarinho também chamado Galinho da serra.
Abrir o berreiro no mundo	- Choradeira interminável de criança.
Abrir o bico	- Confessar.
Abrir a luz	- Ligar o interruptor da luz.
Abrir dos paus	- Fugir da briga. Acovardar-se. Amarelar.
Abrir dos peitos	- Decidir-se. Tomar a iniciativa.
Abrir um azar	- Fazer uma confusão. Puxar uma briga.
Abufelar	- Agredir, agarrar pela gola. Tirar algo, sem permissão.
Abuletar (aboletar)	- Alojarse sem cerimônia ou sem ser convidado.
Abusado	- Intrometido. Nervoso, irritado.
Abuso	- Enjôo, fastio. Raiva, nojo, antipatia. Ex: "Ô homem do meu abuso".
Acanalhar	- Fazer pouco. Desdenhar. Achincalhar. Ridicularizar.
Acavalado	- Enorme. Desconforme.
Acerar (aceirar)	- Observar à distância. Rondar.
Acertar os ponteiros	- Combinar direitinho. Fazer ajuste de contas.
Achar graça	- Rir, sorrir.
Achar o fio da meada	- Descobrir onde começou qualquer coisa.
Achegar	- Chegar. Chegar para perto. Achegetar-se.
Achou grossa ?	- Trocadilho. Maneira jocosa de perguntar se alguém achou graça (riu).
Acocar	- Ficar de cócoras. (Acocorar-se).
Acochado	- Apertado. (ex: Acochar bem os parafusos da roda do carro).
Acoitar	- Esconder ou proteger criminosos.
Açoite	- Chicote.
Açular	- Acelerar.
A cuma é ? (a como é ?)	- Quanto custa ? (ex: A cuma é o quilo do tomate?)
Acunhar	- Chegar junto. Pressionar.
A dar com pau (de pau)	- Bastante. Grande quantidade. (Na festa tinha gente a dar de pau).
Adeus tia Chica	- Dar por perdido. Caso encerrado.
Adispois	- Depois.
Adjutório (ou ajutório)	- Ajuda

Adoidado	- Amalucado. Em demasia. (Ele tem um dinheiro adoidado).
Adonde	- Onde. Aonde.
Adular	- Lisonjear. Querer agradar.
Afadigado	- Fadigado. Cansado. Esgotado fisicamente.
Afanar	- Roubar. Tirar às escondidas.
Aferventado	- Cozido de carne ou peixe, com legumes.
Afinar o cabelo	- Melhorar de vida. Progredir.
Afobação	- Perturbação.
Afofar	- Amolecer. Amaciar.
Afojado	- Forjado. (Esse flagrante parece que foi afojado).
Afolozar	- Alargar, afrouxar, estragar, arrombar.
Afragelado	- Flagelado.
Afrescalhado	- Afeminado.
Agalinhar	- Demonstrar falta de coragem. Acovardar-se.
Agarramento	- Namoro indecoroso.
Agarrar no sono	- Dormir. (Garrar no sono)
A gente	- Nós. (A gente vai, A gente compra, etc).
Agonia	- Indecisão.
Agoniado (aguniado)	- Aflito, preocupado.
Agora pronto !	- Era só o que faltava ! - Interjeição que significa espanto, indignação, revolta etc.
Água	- Coisa bem fácil. "A prova foi uma água".
Água de chocalho	- Que fala muito. (Tomou água de chocalho).
Aguado	- Sem gosto. (a comida)
Aguador	- Regador de plantas.
Água dormida	- Água que passou a noite no pote.
Aguar	- Regar.
Aguentar o canjirão	- Sustentar alguma situação. (Canjirão é um vaso de boca larga).
Agüentar o pau	- Sofrer em silêncio. (Agüentar o cacete).
Agúia	- Agulha. (Não confundir com águia, a ave).
Ah, uma jaula !	- Quando alguém fala besteira. (Igual a chamar de macaco, animal).
Aí dentro	- Resposta a qualquer provocação, significa "vá tomar no...".
Ái é ? (Ah, é ?)	- É verdade ? É mesmo ?
Aí é ferrim, meu filho	- Expressão elogiosa. (É uma exaltação aos torcedores do Ferroviário Atlet.Clube)
Aí mente	- Chamar o companheiro de mentiroso.
Ainda vai ?	- Gozação com alguém que tenta alguma coisa e se dá mal.
Aí varêia	- Depende.
Ajuntar	- Juntar.
Ajutório	- Auxílio. Ajuda. Socorro. (Adjutório).
Alá	- Olha lá.
Alcova	- Quarto de dormir. Camarinha.
Alcoviteira	- Fuxiqueira. Intermediária de encontros amorosos.
Alembrá (Alebrar)	- Lembrar. Recordar.
Alfinim (alfenim)	- Espécie de doce parecido com rapadura, feito de massa branca.
Alforje	- Bolsa grande, de couro, para usar quando se anda montado em animal.
Algueiro (argueiro)	- Cisco. (Geralmente no olho).
Alguidá (Alguidar)	- Bacia de barro, usada na cozinha.
Alinhado	- Bem vestido.
Alinhavado	- Mal feito. "Feito nas coxas".
Alisado	- Carinho, afago.
Alisar banco	- É o que se diz que faz o cara que namora anos e anos sem se decidir pelo casamento.
Alma perdida	- Pessoa que não vemos há bastante tempo. (Alma penada).
Alma sebosa	- Pessoa desclassificada.
A locéu	- De qualquer jeito. (A locé)
Aloprado	- Exagerado, amalucado.
Alpercata	- Sandália de couro.
Alpercata de rabicho	- Sandália com tira de couro para prender ao pé.
Alpragata (pragata)	- Alpercata.
Altear	- Aumentar o volume (da TV, do rádio ou do aparelho de som).

Aluá	- Bebida junina feita com casca de abacaxi, rapadura, etc.
Aluado	- Louco.
Aluir (Aluir-se)	- Mover-se. Mexer-se. Levantar-se.
Alumiar	- Iluminar.
Alumim	- Alumínio.
Alvim	- Alvo. Bem branquinho.
Alvorçado	- Apressado, amalucado, adoidado. O mesmo que avexado.
Alvorço	- Gritaria, balbúrdia.
Amancebado	- Amasiado, amigado.
Amanezado	- Bobão, abestalhado. Zé Mané.
Amansa corno	- Uma famosa marca de cachaça.
Amansa sogra	- Outra conhecida marca de cachaça.
Amarelo empambado	- Pálido. De aspecto doentio.
Amarelo queimado	- Cor laranja.
Amargoso	- Amargo.
Amarrado	- Pão-duro, mesquinho. Carrancudo. Mau motorista. Motorista barbeiro.
Amarrar o bicho	- Fazer o mesmo jogo todos os dias. (no jogo do bicho)
Amassar o bombрил	- Ter relação sexual.
Amasso	- Beijos e abraços exagerados.
Amigo da onça	- Falso amigo.
Amofinado	- Infeliz, desditoso.
Amoitado	- Agachado. Escondido.
Amojada	- Vaca em adiantado estado de prenhez. Mulher de peitos fartos.
Amolegar	- Amaciar, apalpar. Amolecer.
Amontá (amontar)	- Montar. (Num cavalo, por exemplo).
Amorrinhado	- Triste, indisposto. (Cheio de morrinha)
Amostrado	- Metido, exibido.
Amostrar	- Mostrar, exibir.
Amuado	- Mal humorado.
Amufambar	- Entocar, esconder. (dinheiro, principalmente).
Amulegar (amolegar)	- Apalpar.
A mulher lá em casa (a muié)	- É como o homem se refere à esposa, em conversa com amigos.
Amunhecar	- Esmorecer, desanimar, perder a coragem. (Animais, principalmente).
Andar à toa	- Andar ao léu. Vaguear. Andar sem destino.
Ande, Tonha !	- Expressão popular que, acompanhada de gestos, indica o ato sexual.
Anel de couro	- O ânus.
Angu	- Papa grossa de farinha de milho.
Angu de caroço	- Desordem, confusão, briga generalizada.
Ano que vem	- No próximo ano.
Antôî (ou Ontôî)	- Antônio (cearense que se preza nunca fala "Antônio).
Antójo (entójo)	- Enjôo de mulher grávida.
Antonte (ontonte)	- Anteontem.
Aos emboléus	- Andar à toa, sem destino certo. - Aos trancos e barrancos.
Apaideguado	- Pai d'égua. Porreta. Caprichado.
Apapagaiado	- Pessoa ou coisa extravagante, colorida.
Aparadeira (paradeira)	- Recipiente onde o doente acamado vomita, também chamado parteira.
Aparelho	- O vaso sanitário.
Apartada	- Mulher separada do marido.
Apartar	- Separar. (Apartar uma briga).
Apear (apiá)	- Descer do cavalo.
Apelar pra ignorância	- Engrossar. Partir para a briga.
A perigo	- Sem dinheiro. Liso.
Aperrei (aperreio)	- Situação vexatória. Lugar apertado.
Aperriá (aperrear)	- Encher o saco, aborrecer, perturbar.
Aperriado (aperreado)	- Preocupado. Sem dinheiro. Apressado.
Apertar o cinto	- Fazer economia.
Apetrechada	- Dotada de beleza física.
Apinhado	- Cheio de gente.

Apois	- Expressão de concordância. (Equivalente mais ou menos a: Pois é)
Apojar	- Mamar bastante. Encher-se de leite.
Apombaiado	- Distraído, avoado, desligado.
Apoquentar	- Aborrecer, azucrinar.
Aporrinhado	- Com raiva. Irritado.
Aporrinhar	- Aborrecer, irritar.
Apragatado	- Achatado, esmagado.
Aprochegar	- Aproximar. Achejar-se.
Aprontar-se	- Vestir-se para sair.
Aprumar o xote	- Deixar tudo certinho. Andar na linha.
A pulso	- À força. Na marra.
Aquela água	- Uma porcaria. (Ex: A festa foi aquela água).
Aqueles babados todos	- Aquelas conversas todas. Aquela enrolação.
Aquetar	- Acalmar.
Aqui acolá	- De vez em quando.
Aqui tem coisa	- Diz-se ao desconfiar de algo.
Arapuca	- Armadilha feita com gravetos, para pegar passarinho.
Arear (ariar ou ariá)	- Polir (pratos e panelas) usando areia ou sapólio.
Arenga	- Intriga, mexerico.
Arengar	- Discutir, brigar, insultar.
A retalho	- No varejo. Venda em pequena quantidade. (No retalho).
Ariado (areado)	- Perdido, distraído, desorientado.
Arigó	- Matuto, abestado.
Armar a baladêra	- Armar uma rede. (Baladeira)
Arquejar	- Agonizar, respirar com dificuldade.
Arraia	- Pipa. (brinquedo aéreo).
Arraia miúda	- Pessoa sem muita importância.
Arranca-rabo	- Confusão, briga.
Arrancar os cabelos	- Diz-se que alguém desesperado está “arrancando os cabelos”.
Arranca-toco	- Confusão, briga. O mesmo que arranca-rabo.
Arranjado	- Aquele que está bem de vida.
Arrasta-pé	- Forró.
Arrastar asa	- Demonstrar interesse por alguém. Querer namorar alguém.
Arrebentar a boca do balão	- Fazer o maior sucesso.
Arrebitado	- Aquele que tomou arrebite. Ligação. (rebitado)
Arrebite (ou rebite)	- Comprimido energético, tomado por caminhoneiros.
Arreda, negrada !	- Vamos sair do meio, pessoal. (Arreda negada !)
Arredar	- Sair, retirar. Afastar-se. (Arreda daí, menino).
Arre diabo	- Exprime dor física ou irritação. Também aplauso ou admiração.
Arre égua	- Tem muitos significados, dependendo do tom de voz e da ocasião.
Arre Elza	- O mesmo que arre égua.
Arre ema	- Eufemismo para arre égua.
Arregaçar as mangas	- Ir à luta. Enfrentar o trabalho com disposição.
Arregalar	- Abrir muito os olhos.
Arremedar (remedá)	- Imitar. (Remedar)
Arrepare não	- Não repare, por favor.
Arretado	- Muito bom, excelente, maravilhoso. (ex: Êta dicionário arretado).
Arretado	- Irritado, com raiva de algo ou alguém. (ex. Fulano está arretado).
Arriado	- Acamado. Doente.
Arriado os quatro pneus	- Apaixonado.
Arriar a massa (ou o barro)	- Defecar.
Arriba	- Acima. Em cima.
Arribar	- Levantar, (Ex: arriba os braços, menino). Ir embora. Dar no pé.
Arriê	- Marcha a ré, no carro. Andar pra trás. “Andar de arriê”.
Arrochado	- Valentão
Arrochar o nó !	- Trabalhar mais rápido. Apressar-se. Andar rápido.
Arrodar (arrudiar ou arrudiá)	- Voltar. Desviar de um obstáculo.
Arroto do cú	- Peido.

Arroz de festa	- Assim são chamadas as pessoas que não perdem uma festa.
Arrudiá (arrudear)	- Dar a volta. (Rodear)
Arrumação	- Teimosia, traquinagem, artimanha. Negócio fraudulento.
Arrumar a trouxa	- Tratar de cair fora. (Pode ir arrumando a trouxa).
Arrumar sarna para se coçar	- Procurar por problemas.
Arupeia	- Arrepia.
Arrepiado	- Arrepiado. Cabelo desganhado.
Artista	- Sujeito manhoso. Arteiro.
Artista e bandido	- Mocinho e vilão. (Falando de cinema).
Aruá	- Caramujo de jardim. Pessoa muito lerda.
Arupemba (urupemba)	- Urupema. Espécie de peneira de palha.
Asilado	- Solto no mundo. Desempregado. Com problemas financeiros.
Às pampas	- Em grande quantidade.
Aspone	- Assessor de porra nenhuma. Funcionário que não faz nada.
Assanhado	- Pessoa enxerida, que toma liberdades amorosas. Despenteadado.
Assim assado	- Desta ou de outra maneira.
Asso no dedo	- Garantia de autenticidade de uma afirmação ou dúvida.
Assungar	- Levantar qualquer objeto aos solavancos.
Assuntar	- Informar-se. Observar.
Ata	- Fruta-do-conde. Pinha.
Ataca	- Passadeira da calça, por onde passa o cinto.
Atacado	- Brabo. Zangado. Valentão.
Atalhar (ataiá)	- Encurtar caminho. Atrapalhar.
Atarentado (atarantado)	- Assustado, desnordeado.
Atarrabufado (tarrabufado)	- Festa animada. Agarrado. Confusão.
Até a tampa	- No limite. Pior que isso não pode ficar.
Até debaixo d'água	- À prova de tudo. Garantido. (Sou seu amigo até debaixo d'água)
Até dizer basta	- Interminável. Coisa sem fim.
Até dizer chega	- Interminável. Coisa sem fim.
Até o pau torar	- Não desistir nunca. Ir até o fim.
Até o tronco	- Usa-se em diversas situações e faz referência à penetração do pênis.
Atrepar (atrepado)	- Trepap, trepado. Em cima. (Atrepá)
Atroado (atruado)	- Perdido, tonto.
Atuado (a)	- Com espírito incorporado. (na macumba).
Atubibado	- Nervoso. Atrapalhado.
Aturar	- Demorar, conservar.
Avacalhar	- Levantar na brincadeira. Tirar a seriedade do assunto.
Avalie (ou avalie só)	- Interjeição equivalente a “imagine só”, “veja só”.
Avexado (ou vexado)	- Apressado.
Aviadado	- Com jeito de gay.
Aviar (aviar-se)	- Apressar. (ex: se avie, menino).
Aviciar, aviciado	- Viciar, viciado.
Avoante	- Ave migratória. “Pomba de bando”.
Avoado	- Distraído, desligado.
Avuá (avuar)	- Voar.
Azalado	- Azarado.
Azêa	- A asa da xícara ou do bule. (Azeia).
Azogado	- Com raiva, brabo.
Azogue	- Ímã.
Azular	- Cair fora.
Azunhar	- Arranhar com as unhas.

B

Babaca	- Tolo.
Babados	- Assuntos sem importância. (Lá vem você com esses babados todos).
Babão	- Puxa-saco.
Baba-ovo	- Puxa-saco. Bajulador.
Babaquara	- Matuto ou pessoa ingênua.
Babau	- Acabou-se ! - Prejuízo total. Perda irre recuperável de alguma coisa.
Babilaques	- Badulaques. Ornamentos baratos. Berloques, penduricalhos, pingentes.
Bacorejo (bacurejo, baculejo)	- Intromissão. Palpite. Presságio de um evento.
Bacorejar (baculejar)	- Olhar, examinar.- Revista feita por um policial.
Bacurau	- Notívago. Pessoa que dorme pouco ou dorme muito tarde.
Bacurim (bacurote)	- Filhote de porco. Leitão. (Bacorinho)
Badoque	- Bodoque, atiradeira, baladeira.
Bãe de cuia	- No jogo de futebol, corresponde a “lençol”.
Baé	- Anão. Um tipo de banana que cresce pouco (banana baé).
Bafafá	- Tumulto, confusão.
Bafo	- Mau hálito.
Bafo de onça	- Mau hálito de quem andou bebendo.
Bagaceira	- Sobra. Resto.
Bagana	- Ponta de cigarro ou de charuto. Guimba.
Bagulhar (baguiá)	- Merendar. Comer improvisadamente.
Bagulho	- Trastes. Objeto sem valor. Maconha, ou outra droga.
Bagunçar o coreto	- Fazer confusão. Desorganizar tudo. Rodar a baiana.
Baião-de-dois	- Feijão e arroz cozinhados juntamente.
Baitinga	- Gay. Boiola.
Baitola	- Pederasta passivo. Gay.
Baitolagem	- Frescura. Bobagem. Vadiagem.
Baixa da égua	- Lugar distante.
Baixar a chibata	- Bater. Surrar. Encher de porrada.
Baixar a crista	- Deixar de brabeza. (Abaixar a crista)
Baixar a lenha	- Falar mal de alguém. Mostrar os podres de alguém.
Baixar a ripa	- Surrar. Falar mal de alguém.
Baixar o cacete	- Surrar, bater. Falar mal de alguém.
Baixar o facho	- Conter o tesão.
Baixar o pau	- Surrar, bater. Falar mal de alguém.
Baixar o sarrafo	- Surrar, açoitar. Falar mal.
Baixim	- Baixinho. De pequena estatura.
Balacobaco	- Festa. Farra. Agitação.
Baladeira	- Rede de dormir. Estilingue.
Balai	- Balaio. Cesto feito de cipó.
Balaio	- Cesto feito de cipó e sem alça.
Balaio de gatos	- Confusão. (Pronuncia-se balái de gatos)
Balão	- Calote. Embromação. Rotatória para retorno de veículos.
Baldear	- Perturbar, encher o saco.
Baleado	- Em mau estado. Danificado. De ressaca. Adoentado.
Balsêro (balseiro)	- Mulher muito gorda. (Um balseiro de gordura).
Bambo	- Sem firmeza. Cambaleante. Oscilante.
Bambo	- Sorte. (Ex: Ele ganhou no bambo).
Banana curuda	- Tipo de banana grande, usada para fazer doces.
Bananada	- Vitamina de banana.
Banana prata	- Banana branca.
Bancar pose	- Fazer-se de importante.
Banda	- Metade. Pedaco de alguma coisa. (ex: banda de pão)
Banguela	- Desdentado.

Banho de asseio	- Banho em que a pessoa lava apenas os órgãos genitais.
Banho de cuia	- Lençol (no futebol). (Bãe de cuia).
Banho de peia	- Surra.
Banqueira	- Mulher que se faz de difícil.
Banzê (banzeiro)	- Balbúrdia, confusão.
Baqueado	- Enfraquecido. De ressaca.
Barafunda	- Bagunça. Situação fora do controle.
Barão	- Pessoa importante, bem de vida.
Barata descascada	- Branquelo. Albino.
Baratinado	- Atrapalhado, confuso.
Barba, cabelo e bigode	- Maneira de dizer que o serviço foi completo.
Bárbaro !	- Legal !
Barbeiro	- Mau motorista. Marruá.
Barbuleta (brabuleta)	- Borboleta.
Barguilha	- Braguilha.
Barnabé	- Funcionário público.
Barrão	- Porco reprodutor.
Barreiro	- Pequeno açude.
Barrer	- Varrer.
Barriga-branca	- Homem dominado pela mulher.
Barrigada	- Conjunto dos filhotes nascidos de um parto do animal.
Barriga da perna	- Panturrilha. (Mesmo que batata da perna)
Barriga-de-soro-azedo	- Expressão que serve apenas para "intimar" com as crianças.
Barriga pesada	- Estômago cheio. Empanturrado. ("Hoje estou com a barriga pesada").
Barrigudinhos	- Assim são chamados os filhos. (Tenho três barrigudinhos pra criar).
Barroso	- Teimoso. Referência a Liberato Barroso, o ex-governador mais teimoso do Ceará.
Barruada (barroada)	- Batida de carro, abalroamento.
Basculante	- Vitro.
Bascúii	- Bagulho, entulho. Mulher feia. Comida ruim. Tudo que não presta.
Basculho (bascuio)	- Um monte de lixo. Coisa imprestável.
Baseado	- Cigarro de maconha.
Bassoura	- Vassoura.
Batata da perna	- Panturrilha. (Mesmo que barriga da perna)
Bate-coxa	- Baile popular. Arrasta-pé.
Bater a biela	- Morrer. (Fulano bateu a biela)
Bater a caçuleta	- Morrer.
Bater a passarinha	- Morrer. Sentir um friozinho na espinha.
Bater as botas	- Morrer.
Bater boca	- Discutir.
Bater catolé	- Falhar. Não disparar (uma arma).
Bater com a língua nos dentes	- Não guardar o segredo.
Bater fofo	- Não cumprir um compromisso.
Bater o centro	- Tomar a primeira dose de bebida.
Bater o pé na bunda	- Correr com velocidade. Ex: "Passou aqui batendo o pé na bunda"
Bater o trinta-e-um	- Morrer.
Bater pino	- Estar mal, física ou emocionalmente. Deixar de cumprir alguma coisa.
Batida	- Rapadura esbranquiçada, perfumada com erva-doce ou cravo-da-índia.
Batida	- Bebida preparada com cachaça, açúcar e suco de fruta. Caipirinha.
Batoré	- Baixinho. "Tamborete de forró".
Batuta	- Camarada. Aquele que é capaz, confiável.
Bebeu água de chocalho	- Diz-se daqueles que falam demais.
Bebe com farinha	- Diz-se isso quando alguém ingere bebida alcoólica demais.
Beber o mijo	- Comemorar o nascimento de um filho.
Bebim (bebinho)	- Embriagado. (Ex: Fulano ficou bebim).
Bêbo	- Bêbado.
Beca	- Roupas elegantes. Roupas novas.
Beijo	- Lábio.
Beijú	- Espécie de tapioca.

Bem ali	- Resposta para quem pergunta se o local para onde vai fica distante.
Bem-empregado	- Bem-feito! Frase usada para dizer que o castigo foi merecido.
Bem facim	- Muito fácil.
Bem lonjão	- Muito distante.
Bem na lata	- Acertei ! - Bem no alvo.
Bem novim	- Novo. Fresquinho. “Esse peixe tá bem novim”. (Bem novinho)
Bem pertim	- Próximo daqui.
Bem veim	- Velho. Usado. Estragado. (Bem velhinho)
Bença	- Benção.
Benza Deus	- Tomara. Barbaridade!
Beradeiro (beradêro)	- Matuto, tabaréu.
Beréu	- Abirobado, abestalhado.
Berimbelo (birimbelo)	- Objeto pequeno. Penduricalho.
Berro	- Pau de fogo. Revólver.
Besta	- Pessoa tola, ingênua. Ironia com gente metida a importante.
Bestage (bestagem)	- Besteira, bobagem. Coisa ou assunto sem importância.
Besta quadrada	- Pessoa sem inteligência. Idiota.
Bestar	- Bobear, andar à toa.
Besteirol	- Baboseiras.
Bexiguento	- Pessoa que não presta.
Bezerro	- Contração vaginal, semelhante a um bezerro mamando.
Biboca	- Casa paupérrima. Esconderijo. Lugar de difícil acesso.
Bica	- Calha para escorrer água da chuva. (Mesmo que biqueira).
Bicão	- Cara de pau. Penetra.
Bicada	- Dose de cachaça.
Bicha	- Gay. Veado.
Bicheira	- Ferida. (Normalmente em animal).
Bichim	- Qualquer pessoa (Tratamento quase sempre carinhoso - “meu bichim”)
Bichinha (bichinho)	- Tratamento amoroso dado às crianças.
Bicho de orelha	- Gente.
Bicho de sete cabeças	- Problema difícil de resolver. Problemão.
Bichona famosa	- Mulher bonita.
Bicicreta	- Bicicleta.
Bico	- Chupeta.
Bicó (ou cotó)	- Animal sem rabo (ou animal cujo rabo foi cortado).
Bicudo	- Chute com a ponta do pé.
Biête	- Bilhete.
Bife do oião	- Ovo estrelado.
Bila	- Bola de gude.
Bilau	- Pênis.
Bilé	- Abobado, abestado.
Bilôto	- Botão. (Knob) O controle de volume da TV, por exemplo).
Bilisco (belisco)	- Coisa muito pouca. (Ex: comeu só um bilisquinho de nada.)
Binga	- Merda.
Biqueira (ou bica)	- Cano na extremidade da calha que joga na rua a água da chuva que cai no telhado.
Birimbelo	- Traste, coisa pequena, penduricalho. Biringuelo.
Birinaite	- Bebida. Birita.
Biringuelo	- Traste, coisa pequena, penduricalho. Birimbelo.
Birita	- Cachaça.
Biriteiro	- Cachaceiro.
Biró	- Doido. (Biró é a abreviatura de abirobado).
Birrento	- Implicante.
Bisaco	- Mochila.
Biscoito	- Ânus.
Bitaca	- Gola, colarinho. “Pegar pelas bitacas”. (O correto é bitácula).
Bizu	- Dica, informação valiosa.
Blanchur	- "Filósofo" muito citado no Ceará.
Bléque (breque)	- Manha, astúcia. (Fulano é cheio de bléque).

Boa bisca	- Gente fina. Cara legal.
Boa pinta	- Pessoa de bom aspecto.
Boboca	- Palermo. Babaca.
Boca da noite	- O anoitecer. A 1ª hora do período noturno. (Boquinha da noite)
Boca de chuveiro	- Pessoa que, quando fala, solta saliva no seu interlocutor.
Boca de siri	- Calado. Na moita.
Boca-livre	- Comida e bebida de graça. (Diz-se também: zero oitocentos)
Bocão	- Falador, linguarudo, fofoqueiro.
Boca quente	- Lugar perigoso. Situação perigosa.
Bocó	- Bobalhão
Boçal	- Pessoa metida a importante. Pedante. (metido a besta).
Bode	- Menstruação.
Bodejar	- Resmungar. Gaguejar. Reclamar.
Bodega	- Merceria. Pequena venda de secos e molhados.
Bode magro (bode mago)	- Pessoa muito magra, esquelética.
Bofe	- Pulmão.
Boga	- Ânus.
Boiola	- Veado
Bola	- Pedaco de carne envenenada para matar gatos ou cachorros vadios.
Bola de assoprar (de assôpro)	- Bexiga. Bola inflável para decoração.
Bolacha	- Tapa na cara. (Bolachada).
Bola murcha	- Pessoa fraca, frágil, covarde.
Bolo fofo	- Expressão pejorativa para se referir a uma pessoa obesa.
Bombando	- Fazendo sucesso. Arrasando.
Bombeiro	- Frentista de posto de gasolina.
Bombom	- Todo e qualquer tipo de bala, de confeito.
Bom copo	- Bom bebedor.
Bom danado	- Muito bom.
Bom garfo	- Aquele que come bem.
Bom pra cachorro	- Muito bom.
Bom que nem presta	- Bom demais.
Bonel	- Boné.
Bonequeiro	- Criador de dificuldades.
Bora	- Vamos embora. (Tá na hora. Bora pra casa).
Borali	- Vamos ali.
Bordoada	- Catiripapo, pancada, tabefe.
Borimbora	- Vamos embora.
Bornal (embornal)	- Farnel. Saco de provisões.
Boró	- Dinheiro. O salário. "Já saiu o boró deste mês?"
Borocoxô	- Triste, cabisbaixo.
Borrachinha	- Gostosinha. Garota de perna grossa e bunda cheia.
Borracho	- Pessoa com "gordurinhas" bem distribuídas e que atrai sexualmente.
Borrachuda	- Gostosona. Boazuda.
Borrão	- Bloco de rascunhos.
Borrego	- Carneiro novo. Cordeirinho.
Bosta n'água	- Estar sem rumo. Desempregado. (Estou que nem bota n'água)
Bota na minha conta	- Ouve-se sempre isso quando alguma coisa cai e é quebrada ali por perto.
Botar	- Colocar. Pôr em algum lugar.
Botar a boca no mundo	- Reclamar em altos brados.
Botar a boca no trombone	- Reclamar em altos brados.
Botar a caçada no mato	- Estragar alguma coisa, uma surpresa, um negócio, etc.
Botar a faca no peito	- Forçar alguém a confessar, fazer ou falar algo. (É "nos peito" mesmo).
Botar a perder	- Estragar.
Botar as barbas de molho	- Tomar os devidos cuidados. Prevenir-se.
Botar banca	- Criar dificuldades. Vangloriar-se.
Botar boneco	- Aprontar. Criar dificuldades, Botar banca.
Botar cabresto	- Controlar alguém.
Botar cangalha	- Dominar, oprimir.

Botar catinga	- Atrapalhar. Impor barreiras. Bagunçar.
Botar chifre	- Trair o companheiro ou a companheira..
Botar de baixo do chinelo	- Humilhar. Exercer o contrôle sobre alguém;
Botar fogo pelas ventas	- Estar com muita raiva.
Botar lenha na fogueira	- Estimular. Colaborar para aumentar uma confusão.
Botar no mato	- Jogar fora.
Botar no olho da rua	- Botar pra fora. Mandar embora.
Botar o pé na parede	- Insistir. Não desistir de jeito nenhum.
Botar o pé no mundo	- Fugir. Viajar. Ir embora.
Botar os bofes pra fora	- Vomitar demais.
Botar os pingos nos is	- Esclarecer as coisas.
Botar os podres pra fora	- Revelar algumas verdades desconhecidas.
Botar peitica	- Torcer contra. Dar opinião ou palpite desfavorável.
Botar pra jambrar	- Tomar a frente de um empreendimento com pulso firme. (enjambrar)
Botar pra moer	- Resolver uma coisa de maneira firme, decidida.
Botar quente	- Agir com firmeza. (Botar fervendo)
Botar reparo	- Prestar atenção. Vigiar.
Botar sebo nas canelas	- Sair rapidamente de um lugar, correr, fugindo de alguma coisa.
Bota uma aí	- Maneira de pedir uma cachaça, no balcão do boteco.
Botar a carroça na frente do boi	- Antecipar-se. Apressar-se.
Botar um balde de água fria	- Inverter ou acabar com o entusiasmo de alguém.
Botija	- Tesouro escondido,enterrado em algum lugar.
Bozêra (boseira)	- Indivíduo sem prestígio. Um merdinha.
Bozó	- Um jogo de dados.
Brabeira (brabêra)	- Situação ruim, perigosa. "O negócio aí é a maior brabeira".
Brabeza	- Valentia.
Brabo	- (De bravo, naturalmente) Gente irritadiça ou valente. Ignorante.
Braço de radiola	- Defeito no cotovelo que impede o movimento total do braço.
Breado	- Melado, sujo.
Brecha	- Pernas mal cruzadas que permitem à rapaziada ver um pouco além.
Brechar	- Espiar, espionar. Olhar disfarçadamente.
Brecheiro	- Quem "brecha". Quem sabe da vida alheia,observando às escondidas
Breguesso (bregueço)	- Objeto sem valor. Cacarecos. Objeto de uso pessoal.
Brenha	- Local distante ou de difícil acesso.
Breque	- Conversa enganosa. Blefe. "Ele diz que o carro é dele, mas é breque".
Briba	- Víbora, pequeno lagarto.
Brida (bride)	- Peça metálica colocada na boca da montaria. (O correto seria "bridge")
Briga de cachorro grande	- Embate entre forças que julgamos superiores.
Brigalhada	- Confusão. Briga generalizada.
Broca	- Derrubada do mato para plantio.
Brocha	- Tachinha. Prego pequeno.
Brochar (broxar)	- Falhar na hora H.
Brochote	- Menino grande, rapazinho.
Brôco	- Bronco, caduco, desorientado. Idoso.
Brocoió	- Encabulado, envergonhado. Desligado da realidade.
Bronca	- Repreensão áspera.
Bronha	- Masturbação masculina.
Bronquear	- Dar bronca. Repreender.
Bronqueiro	- Sujeito que gosta de criar confusão.
Brotinho	- Mocinha bonita. (Broto)
Broxar	- Falhar na hora H.
Bruaca	- Velha.
Bruguelo (bugrelo)	- Criança.
Bruxa	- Mulher velha e feia.
Bucha	- Comida pesada, volumosa, que enche a barriga.
Bucha	- Esponja para banho, de origem vegetal.
Buchada	- Prato típico à base de bucho de bode.
Bucho	- Barriga. Mulher feia.

Bucho cheio	- Barriga cheia. (Buxo chei).
Bucho quebrado	- Barriga saliente. Barrigudo.
Buchuda	- Grávida. Gestante.
Budejar (bodejar)	- Falar asneira. Falar sem parar. Reclamar. Falar baixo.
Bufa	- Peido.
Bufante	- O ânus.
Bufar	- Peidar.
Bufunfa	- Grana, dinheiro. "Cadê a bufunfa do jogo?".
Buga	- Figurinha de álbum fácil e repetida.
Bulhufas	- Nadinha. Coisa nenhuma.
Buliçoso	- Pessoa que mexe em tudo.
Bulida	- Mulher que perdeu a virgindade.
Bulim	- Biscoitinho de goma.
Bulir	- Apoquentar. Mexer em algo.
Bunda-canastra	- Cambalhota. (também diz-se bunda canasca)
Bundão	- Sujeito retrógrado. Molenga.
Bunda-suja	- Pessoa sem importância. Zé-ninguém.
Bunitim	- Embriagado, cheio-dos-paus, truviscado. "O homem hoje tá bunitim!".
Buraco	- Coisa difícil. "Minha vida é um buraco".
Burrinho	- Garrafa de refrigerante cheia de cachaça.
Burro da leite (da Light)	- Muito trabalhador. (Referência aos animais que puxavam o bonde)
Burro-de-carga	- Cabra muito trabalhador. Trabalhador incansável.
Burundanga	- Coisa imprestável.
Butuca	- (Estar na butuca) Estar de olho.
Buzanfa (buzanfan)	- Bunda.
Buzinar nos ouvidos	- Importunar, repetindo várias vezes a mesma coisa.

C

Cabação	- Carro grande, antigo, tipo Galaxie, Del Rey, etc.
Cabaço	- Moça virgem. "A menina é zero-cabaço!".
Cabeça chata	- É como são conhecidos os cearenses pelos invejosos de todo o Brasil.
Cabeçada	- Prejuízo. Ser financeiramente enganado. (Levar uma cabeçada).
Cabeça de bagre	- Idiota. Imbecil. Pouco inteligente.
Cabeça de prego	- Pouco inteligente. (A cabeça só serve para levar pancada).
Cabeça grossa	- Situação vivida por quem passa por sérios problemas.
Cabeceiro	- Desonesto. Aquele que aplica cabeçadas nos outros.
Cabeçudo	- Teimoso.
Cabelo de bosta de rolinha	- Cabelo encaracolado. Pixaim
Cabiçulinha	- Bila. Bola de gude.
Cabidela	- Galinha refogada, cujo molho leva o sangue da própria ave.
Cabinha (cabrinha)	- Sujeito incômodo. "Ô cabinha chato!".
Cabôco	- Pode ser qualquer pessoa. (Caboclo).
Cabóge	- Azar, mandinga, bruxaria. (Caborje, no Aurélio)
Cabra (caba)	- Qualquer pessoa.
Cabra bom de peia	- Que merece uma surra.
Cabra da peste (caba da peste)	- Pessoa destemida.
Cabra de peia (caba de peia)	- Sujeito safado.
Cabra frouxo (caba frouxo)	- Covarde. Não honra a calça que veste.
Cabra macho (caba macho)	- Indivíduo destemido, corajoso.
Cabra ruim (caba ruim)	- Cabra de peia, safado.
Cabra safado (caba safado)	- Sujeito safado. Cabra de peia.
Cabra véi (caba véi)	- Velho antipático. (cabra velho)
Cabreiro	- Desconfiado.
Cabresto	- Controle. Freio sobre alguém.
Cabrita	- Mocinha nova e levada.
Cabrocha	- Mulata.
Cabuêta	- Delator. Alcaçüete. (Caguêta).
Caçamba de gelo	- Cuba de gelo, comum nos refrigeradores domésticos.
Caçar	- Procurar.
Cacarecos	- Trastes.
Caçarola	- Frigideira.
Caceteiro	- Porreta. Bom de briga.
Cachaço	- A nuca. A parte posterior do pescoço.
Cachimbeira	- Parteira (antigamente, quando o parto era feito em casa).
Cachola	- Cabeça.
Cachorrada	- Briga. Desentendimento com discussão em altos brados.
Cachorro da moléstia	- Sujeito nojento. Cabra ruim. (Cachorro da mulesta).
Caçoar	- Zombar. Fazer troça.
Caçoeira	- Rede de pesca predatória de lagosta, proibida pelo Ibama.
Caçuá	- Cesto de cipó usado para transporte em lombos de jegues ou mulas.
Cacunda	- Dorso, costas. (Refere-se a "corcunda").
Cadê ?	- Onde está ?
Cadeiras	- Os quadris. (Também chamados "Os quartos").
Cafajestagem	- Sacanagem.
Café pequeno	- Ninharia. Coisa fácil. Sem qualquer dificuldade.
Cafetão	- Indivíduo que explora a prostituição.
Cafifento	- Aquele que aborrece, que enche o saco.
Cafuçu	- Pessoa desajeitada, mal vestida.
Cafundó	- Lugar distante, de difícil acesso.
Cafundó do Judas	- Lugar mais distante ainda.
Cafuringa	- Carro muito velho. Lata-velha.

Cafute (ou fute)	- O diabo. O satanás.
Caga-baixinho	- Indivíduo baixo ou atarracado. (Caga baixim)
Cagaço	- Bronca, carão, repreensão.
Cagada	- Resultado de uma ação desastrada.
Cagada de pato	- Cagada tamanho família. Merda pra todo lado.
Cagado	- Sortudo. Também um jogo de cartas.
Cagado e cuspidor	- Idêntico, muito parecido. (Encarnado e esculpido)
Caga-fogo	- Vaga-lume, aquele inseto luminoso.
Caga-pau	- Sujeito que não faz as coisas direito, que deixa falhas.
Caga-raiva	- Pessoa que está sempre mal-humorado. Sempre zangado.
Cagar na rabichola	- Fugir a compromissos assumidos. Faltar ao prometido. Falhar.
Cagar-o-pau	- Fazer coisa muito mal feita. Colocar algo a perder. Dar mancada.
Caguete (cabuete, cagueta)	- Dedo duro. (Pronuncia-se cagu-ête e cagu-êta). (Alcagüete).
Cai-duro	- Sanduíche ou cachorro-quente de qualidade duvidosa.
Caipirinha	- Apreciada bebida preparada com cachaça, limão, açúcar e gelo.
Caipirosca	- O mesmo que caipirinha, só que com vodca no lugar de cachaça.
Caipora	- Personagem folclórico (Saci). Pessoa azarada, que só traz desgraça.
Cair das nuvens	- Surpreender-se. Ficar espantado.
Cair de cú trancado	- Diz-se quando alguém cai de pernas para cima. Levar uma queda feia.
Cair de pau	- Acusar. Afrontar.
Cair do cavalo	- Decepcionar-se. Ter forte ou grande surpresa.
Cair na gandaia	- Cair na farra.
Cair na lapa do mundo	- Viajar sem destino.
Cair na vida	- Iniciar-se na prostituição.
Cair no oco do mundo	- Ir embora. Sair sem destino.
Caiu do céu	- Chegou na hora certa.
Caixa de fosco	- Caixa de fósforo. (Caxa de fósco)
Caixa-prego	- Lugar distante. (Caxaprego)
Cajuína	- Suco de caju filtrado e cozido.
Calambote	- Novelo de linha, próprio para empinar papagaio (arraia).
Calangar	- Balançar a cabeça de cima para baixo, num sinal afirmativo.
Calango	- Pequeno lagarto.
Calça de veludo ou bunda de fora	- Tudo ou nada. É oito ou oitenta.
Calcanhar do Judas	- Aquele lugar muito distante fica nele.
Caldo de bila	- Sopa ou coisa fraca, sem graça ou sem gosto.
Caldo de caridade	- Caldo feito de farinha e alguns temperos.
Calibrado	- Embriagado.
Califon	- Sutiã. Porta-seios.
Calombo	- Tumefação cutânea, inchaço.
Calundu	- Mau humor.
Calunga	- Boneco pequeno. Figura humana, nos desenhos infantis.
Camarinha	- Alcova. Quarto de dormir.
Cambada	- Corja.
Cambão	- Suporte de madeira que serve para amansar animal brabo.
Cambica	- Refresco de murici, adoçado com açúcar.
Cambirimbas	- Lugar longe ou indefinido. (Ex: Fica lá nas cambirimbas).
Cambito	- Perna fina.
Cambota	- Indivíduo de pernas arqueadas.
Caminho de rato	- Diz-se do cabelo mal cortado. Cheio de falhas.
Camiseiro	- Guarda roupa pequeno.
Campear	- Andar a cavalo procurando gado. Sair à procura de qualquer coisa.
Cana	- Pinga. Cachaça.
Candango	- Operário da construção de Brasília.
Candieiro (candeeiro)	- Lamparina. Farol a querosene.
Caneco	- Um tipo de copo com asa, geralmente de plástico, alumínio ou lata.
Canela seca	- Tipo de revólver.
Canelau	- Gente pobre, plebe rude.
Cangalha	- Suporte de madeira usada sobre animais, para transporte de cargas.

Cangapé	- Tipo de mergulho com pontapé espalhafatoso.
Cangote	- Nuca.
Cangueiro	- Aquele que não sabe fazer as coisas direito. Atrapalhado.
Canhão	- Mulher feia.
Canjerê	- Tumulto.
Canjica	- Prato regional feito de caldo de milho verde, açúcar, leite de coco e sal.
Cansação	- Urtiga. Planta que queima a pele.
Cantar amor febril	- Expressão curiosa que significa viver ou enfrentar momento difícil.
Cantar de galo	- Bancar o valente. Mostrar que é cabra macho.
Cantiga de grilo	- Algo repetitivo.
Canto	- Lugar. (ex: Procurei em todo canto e não encontrei).
Canto nenhum	- Lugar nenhum.
Cantoria	- Desafio de cantadores de viola.
Cão	- O demônio. O diabo.
Cão chupando manga	- Corajoso, competente. Raivoso. O mesmo que “Cão comendo manga”.
Cão comendo mariola	- Uma forma de desafio. “Não tenho medo nem do cão comendo mariola”
Capão	- Galo castrado.
Capar o gato	- Sair de fino. Ir embora.
Capenga	- Manco de uma perna.
Capiongo	- Triste, melancólico.
Capiroto	- O diabo. O cão. O satanás.
Capitão	- Bolinho de feijão, feito com a mão. (Capitãozinho).
Capitão	- Antigo urinol que ficava em baixo da cama.
Capotar	- Dormir por efeito de bebida alcoólica, de drogas, ou por exaustão.
Capote	- Galinha d'angola.
Cara de Amélia	- Com cara de besta.
Cara de bicho	- Zangado (zangada). Com muita raiva.
Cara de lua cheia	- Pessoa que tem o rosto muito redondo.
Cara de pau	- Descaramento. Desfaçatez.
Cara de tacho	- Com cara de besta, de lesão.
Cara de um é o cu do outro	- Indivíduo muito semelhante a outro. Igualzinho. Cagado e cuspidor.
Caralho	- O pênis. Usado também para demonstrar irritação, indignação.
Cara lisa	- Indivíduo cínico, sem-vergonha.
Carão	- Reclamação. Reprimenda. Esporro. Bronca.
Caraôl	- Corruptela de caolho (ou caraolho), estrábico. O mesmo que zarôl, zanôl.
Caraquento	- Áspero.
Cara torcida	- Pessoa enfezada, com raiva.
Cardeiro	- Mandacaru.
Carece não	- Não precisa. (Não é necessário).
Carecer	- Precisar de alguma coisa.
Carestia	- Inflação.
Carga torta	- Pessoa má. Beberão. Vândalo. Arruaceiro.
Carimã	- Resíduo da farinha de mandioca, usado para fazer pé-de-moleque.
Carioquinha	- Pão francês.
Caritó	- Lugar onde se diz estar a moça velha que não casou.
Carne de cú de tetéu	- Diz-se do sujeito super pão duro.
Carne-de-pescoço	- Durão. Cruel.
Carne-de-sol	- Carne salgada e seca ao sol.
Carne de tetéu	- Pessoa muito exigente, muito rígida. Pão duro.
Carnegão (carnicão)	- Tecido necrosado no interior de um furúnculo.
Carne mucissa	- Carne sem osso.
Carne seca	- Charque, jabá.
Carniça	- Pessoa pouco confiável.
Carrada	- Grande quantidade.
Carradas de razão	- Diz-se de quem está totalmente certo. (Ele tem carradas de razão)
Carralo	- Cavalos. (Muitos sertanejos trocam às vezes o V por R ou RR).
Carrapato	- Gente que gruda, não larga nosso pé.
Carrasco	- Local pedregoso, sem fertilidade.

Carregado	- Alimento que pode fazer mal ao organismo.
Carretel	- O ânus.
Carta branca	- Autorização para fazer o que quiser.
Cartar alto	- Bancar pose. Fazer-se de importante.
Carteira de cigarro	- Maço de cigarro.
Casa da peste	- Lugar afastado. De difícil acesso.
Casa de força	- O banheiro, lugar onde se faz força para cagar.
Casa de Mão Joana	- Casa onde ninguém manda. (Ou todo mundo manda).
Casa de Noca	- Lugar onde ninguém manda, (Casa-da-mãe-Joana).
Casa de taipa	- Casa feita de barro amassado e varas amarradas com caroá.
Casa-do-chapéu	- Lugar distante.
Casa do Chico	- Lugar distante. (o mesmo que baixa da égua).
Casamento-da-raposa	- Situação climática, em que sol e chuva se apresentam ao mesmo tempo.
Cascabúii (cascabulho)	- Estragado, envelhecido.
Casca de ferida	- Um sujeito chato.
Casca grossa	- Pessoa ignorante.
Cascaviar (escascaviar)	- Cascavilhar. Remexer, procurar.
Cascudo	- Pancada na cabeça de alguém com os nós dos dedos.
Casinha	- O banheiro. (Que antigamente ficava lá fora, no fundo do quintal).
Casório	- Casamento.
Cassaco	- Pequeno gambá. Trabalhador na construção de açudes ou outras obras.
Cascata	- Bazófia. Conversa fiada.
Catabíl	- Irregularidade da estrada que provoca solavancos no carro.
Cataraca	- Meleca.
Catarro nos peito	- Gripe forte com secreção ou bronquite.
Catimba	- Manha, astúcia, ardil.
Catimbó	- Feitiço.
Catimbozeiro	- Feiticeiro. Macumbeiro.
Catinga	- Mau-cheiro, fedor.
Catita	- Rato pequeno.
Catiripapo	- Pancada, porrada.
Catraieiro	- Cafona.
Catrevagem	- Monte de objetos. (O correto é Catrevage).
Cavalo batizado	- Pessoa muito estúpida.
Cavalo do cão	- Inseto. Tipo de vespa preta, muito grande, que tem picada dolorosa.
Cavernoso	- Anti social. Sujeito esquisito.
Cavilação	- Dengo. Mau humor de criança.
Caviloso	- Cheio de artimanhas. Maquiavélico.
Caxaprego	- Lugar distante (Caixa prego)
Caxiagem	- Exigência.
Caxias	- Exigente. Aquele que exige eficiência.
Caxingar	- Coxear, mancar, por causa de algum problema na perna.
Ceará-moleque	- Expressão criada pelo cearense para denominar o seu jeitão irreverente.
Cearense	- O certo seria "cearaense" como paraense, paranaense, quixadaense, piauiense etc, mas o cearense tem a sua própria gramática e acaba ficando do jeito que ele quer.
Celular	- Garrafa plástica de 500 ml, apropriada para carregar cachaça no bolso.
Cerimônia	- Inibição. Vergonha boba, sem motivo. (pronúncia: sirimônha)
Ceroto	- Sujeira, por falta de banho.
Cerveja quente	- Apressado.
Cevado	- Bem fortinho, quase gordo.
Chaboque	- Pedaco ou naco, em geral arrancado com os dentes.
Chaboqueiro	- Acaboclado. Feio, desajeitado.
Chã de dentro	- Coxão mole. Carne da parte interior da coxa do boi.
Chã de fora	- Coxão duro. Carne da parte exterior da coxa do boi.
Chá de burro	- Outro nome do Mungunzá (Mucunzá)- Mingau de milho branco.
Chá de sumiço	- Diz-se de quem não aparece há bastante tempo. (Tomou chá de sumiço)
Chafé	- Café fraco, aguado.
Chafurdada	- Diz-se de mulher que já teve muitos homens.

Chafurdo	- Furdunço, confusão, intriga.
Chaleirar	- Bajular, puxar o saco.
Chamar na chinha	- Dar uma bronca em alguém.
Chamar o Raul	- Vomitar.
Chamar pra grande	- Desafiar. Chamar à responsabilidade.
Chamar pro tronco	- Chamar alguém à responsabilidade. Chamar para a briga.
Chambregar	- Tirar sarro. Namorar pesado. (Xambregar)
Chamêgo	- Carinho, atração.
Chancha	- Chance. (Me dê uma chancha).
Chapa	- Foto, radiografia. Qualquer pessoa. (meu chapa). Dentadura.
Chapéu de sol	- Guarda-chuva.
Chapéu de touro	- Chifre.
Chapuletada	- Pancada forte.
Charlar	- Corresponde ao que hoje se chama “fazer charme”.
Chatô	- Puteiro. O motel de antigamente.
Chato de galocha	- Pessoa intolerável.
Chato pra caralho	- Pessoa intolerável.
Chave	- Entrada ou sinal. Primeiro pagamento para garantir uma compra.
Chave de cadeia	- Pessoa que pode trazer aborrecimento. (Fulano é chave de cadeia).
Chechelento	- Nojento, cheio mazelas resultantes de falta de asseio, curubento.
Checho (xexo)	- “Passar um checho” significa sair sem pagar, Caloteiro.
Checheiro	- Aquele que passa checho. (Xexeiro).
Chega ! Chega !	- Venha depressa. Ajude-me. (Pedido de socorro).
Chegadim (chegadinha)	- Biscoito em forma de leque. O vendedor bate em um triângulo de ferro.
Chegadinha	- Visita rápida. Ir rapidamente a algum lugar. (Dar uma chegadinha).
Chegar junto	- Dar apoio. Aprovar.
Chegou puxando a cachorrinha	- Chegou na miséria. (E progrediu depois).
Chegue	- Venha. Acompanhe-me. Aproxime-se. Afaste-se. (Ex: Chegue pra cá).
Cheio de dedos	- Orgulhoso, envaidecido.
Cheio de leriado	- Muito conversador. Enrolão.
Cheio de lero-lero	- Conversador. Enrolão.
Cheio de nós pelas costas	- Exigente. Complicado. Cheio de orgulho.
Cheio de nove horas	- Cerimonioso. Metido a besta. Complicado.
Cheio de onda	- Pessoa com muita conversa, muita enrolação.
Cheio do mel	- Bêbado.
Cheio dos paus	- Bêbado.
Cheiro verde	- Coentro e cebolinha.
Chiar	- Reclamar. Esbravejar.
Chibata	- Pênis.
Chibatear	- Surrar. Imprimir maior velocidade ao veículo. Pisar fundo.
Chibanca	- Ferramenta. Um tipo de picareta.
Chibiu (xibiu)	- O órgão genital feminino.
Chifre	- Aquilo que o corno tem na cabeça.
Chifrudo (chifruda)	- Corno. Traído pela (o) parceira (o). O satanás.
Chinelada	- Pancada.
Chinelar	- Andar bem rápido. Pisar fundo no acelerador do carro.
Chinfrim	- Sem valor. Porcaria.
Chinim	- A genitália feminina.
Chiqueirado	- Forçado, por motivo superior, a ficar preso em casa.
Chiquerador	- Pequeno chicote de couro. (Chiqueirador).
Chiringar	- Esguichar água. (Xiringar).
Chispa daqui	- Saia daqui. Vá embora.
Chofer de fogão	- Cozinheira, empregada doméstica.
Chorão	- Aquele que vive se lamentando da vida.
Chorar de barriga cheia	- Reclamar sem motivo.
Chorar miséria	- Reclamar da vida. Quase sempre sem motivo algum,
Chorar sobre o leite derramado	- Reclamar tardiamente. Arrepender-se do que fez.
Chororô	- Choradeira prolongada.

Chorumela	- Choradeira.
Chotar	- Trotar (o cavalo). Andar a chouto. (O correto é choutear).
Chover no molhado	- Insistir sem resultado prático. Ensinar a quem não quer aprender.
Chujeira	- Sujeira.
Chujo	- Sujo.
Chulé	- Cheiro fétido do suor dos pés. De má qualidade, barato, ordinário.
Chulipa	- Tapa na orelha com um dedo no sentido vertical.
Chumbado	- Bêbado, doente.
Churumingar	- Reclamar. (Chorumingar).
Chutado	- Em grande velocidade.
Chutar a tampa do pinico	- Dar por perdido. Desistir.
Chuva de pedra	- Chuva de granizo.
Chuvisco	- Chuveiro.
Cibazol	- Coisa sem valor.
Cibite baleado	- Pessoa miúda, fraca. (Sibite).
Cintura de ovo	- Gordo. Obeso.
Cipó-de-boi	- Chicote confeccionado com o pênis bovino.
Cipuada (cipuada)	- Porrada, chibatada, chicotada.
Ciribôlo (seribolo)	- Confusão, bagunça, barafunda. Situação fora de controle.
Cisco	- Partícula de poeira que entra acidentalmente no olho. Argueiro.
Coarar	- Expor roupa ensaboada ao sol, para secar. (Quarar).
Cobertor de orelha	- Aquele ou aquela que dorme na mesma cama.
Cobreiro (cobreira)	- Doença da pele em forma de serpente. Cobrelo.
Coca	- Cócoras. (Estar de coca é estar abaixado, acocorado).
Coçar o saco	- Não fazer nada.
Coçar os ovos	- Não fazer nada. Estar na boa vida.
Cochambrar	- Combinar de modo escuso. (Acochambrar).
Cocó	- Coque no cabelo.
Cocô	- Fezes. Confusão, barafunda, tumulto. (Foi um cocô danado).
Coco babão	- Coco catolé.
Cocoroca	- Velho (ou velha) caduco.
Cocorote	- Cascudo. Pancada na cabeça, com os nós dos dedos.
Coisa de amarrar doido	- Diz-se que é isso, quando não se encontra solução para algo que se faz.
Coisar	- Palavra utilizada sempre que outra mais apropriada não é encontrada.
Coité	- Cuia. Cabaça.
Coiteiro	- Aquele que dá abrigo a criminosos.
Coito	- Lugar onde criminosos são escondidos, protegidos.
Coivara	- Galhadas ou ramagens empilhadas para queimar.
Colorau	- Condimento colorante feito de urucu.
Colher de chá	- Uma nova oportunidade.
Com a bexiga	- Com raiva, puto.
Com a boca na botija	- Pegado em flagrante.
Com a corda no pescoço	- Passando as maiores dificuldades. .
Com a faca e o queijo	- Tem tudo pra dar certo.
Com a pulga atrás da orelha	- Desconfiado.
Combinema	- Uma trama. Um conluio.
Combinação	- Roupa íntima feminina, para combinar com a roupa externa.
Com casca e nó	- Serviço completo. Sem fazer muitas restrições.
Come-dorme	- Indivíduo sem ocupação, que vive à custa dos favores de alguém.
Comelão (cumelão)	- Garanhão. Namorador. Que tem bom apetite.
Com o pé atrás	- Desconfiado.
Come ovo e arrota caviar	- Diz-se de pessoas que se fingem ser muito importantes.
Comer o pão que o diabo amassou	- Sofrer privações.
Comer poeira	- Deixar-se ultrapassar. “Agora vou comer poeira”.
Comida carregada	- Comida reimosa, pesada, indigesta.
Comigo não, violão	- Significa “Comigo a coisa é diferente”.
Comi que fiquei triste	- Comi demais. Fiquei de bucho cheio.
Comisanha	- Comilança. Comida em abundância

Com mais de mil na buraqueira	- Fala-se assim de algo que vai muito bem. Exagero de comida.
Com o cão nos couros	- Endoidecido, atrevido “parece que ele tá com o cão nos couros”
Com o pé no estribo	- Prestes a sair.
Com o rabo entre as pernas	- Desconfiado, sem jeito.
Com os olhos lá dentro	- Com aspecto doentio. Cansado.
Como todo	- Expressão usada como superlativo. "Esse vinho é bom como todo!".
Comprar no retalho	- Comprar no varejo, em pequena quantidade. (Comprar a retalho).
Com quantos paus se faz uma jangada	- Expressão que pode demonstrar, desafio, hostilidade, valentia.
Conchambrança	- Acordo, ajuste, combinação, conchavo.
Conchavo	- Mancomunação. Conluio. Compadrio.
Confeito	- Balas, doces.
Congestão	- Mal estar que pode levar à morte.
Constipação	- Gripe, resfriado.
Consumido	- Preocupado. Atravessando um mau momento.
Contador de luz	- Medidor de energia elétrica.
Conversa fiada	- Conversa sem credibilidade.
Conversa prá boi dormir	- História mentirosa.
Conversar água	- Abordar conversa sem consistência. Falar abobrinhas.
Conversar miolo de pote	- Falar besteira.
Coque	- Pancada na cabeça com o nó dos dedos. Cascudo.
Coqueluche do momento	- O assunto do momento.
Cordão	- Barbante.
Cor de burro quando foge	- Cor indefinida. Cor que ninguém conhece.
Corenta	- Quarenta.
Corja ruim	- Gente que não presta.
Cornélio	- Corno.
Corno manso	- Corno convencido. Aquele que já aceita pacificamente a situação.
Coroca	- Mulher velha, caduca.
Corralinda	- Pessoa bonita. (Corruptela de coisa linda).
Corredor	- Osso da canela do boi. Contém o tutano que é muito apreciado.
Correr (com alguém)	- Expulsar. Mandar embora.
Correr com a sela	- Fugir. Escafeder-se.
Correr dentro	- Aproveitar a oportunidade. Partir para a briga.
Correr frouxo	- Ter em abundância. Deixar acontecer livremente.
Corrimboque	- Caixa para rapé feita com a ponta de um chifre.
Côrso	- Marcha de carros e pessoas pelas ruas durante os dias de carnaval..
Cortando prego	- Apreensivo, com muito medo.
Cortar	- Ultrapassar outro carro, na estrada.
Cortar jaca	- Adular, lisonjear, bajular. Estimular, ajudar o namoro de amigos.
Cortinado	- Mosquiteiro.
Cosca	- Cócegas.”Tá fazendo cosca” quer dizer “está coçando”.
Costurar pra fora	- É o que faz a mulher casada que trai o marido.
Cotó	- Sem rabo (animal).
Cotôco	- Pedaco de alguma coisa. (Ex: cotôco de vela).
Cotôco	- Gesto que se faz esticando o dedo médio e encolhendo os demais dedos.
Couro de pica	- Algo que vai e volta. Coisa interminável.
Coxia	- O meio-fio das calçadas. Sarjeta. Ponta de cigarro.
Cozinha do ônibus	- Últimas cadeiras do ônibus interurbano, perto do banheiro.
Cozinhar o galo	- Adiar. Remanchar. Embromar.
Cresça e apareça	- Você não tem autoridade pra falar assim comigo
Crente que está abafando	- Certo de que está agradando.
Criação	- Ovelhas, carneiros, cabras e bodes.
Criado a pão-de-ló	- Filhos bem cuidados pelos pais ou animais de estimação bem mimados.
Criar alma nova	- Ter ânimo novamente.
Criatura	- Tratamento muito usado entre amigos. “Espere por mim, criatura”.
Cri-cri	- Chato, inconveniente.
Cristaleira	- Móvel para louças
Cruzeta	- Cabide para pendurar camisas e calças.

Cubar	- Ficar observando dissimuladamente o que uma pessoa está fazendo.
Cucuruto	- Topo da cabeça.
Cu-de-boi	- Problema infernal, confusão.
Cu-de-cana	- Cachaceiro.
Cu-de-cobra	- Baixinho.
Cu-de-touro	- Pessoa muito fechada. De cara amarrada.
Cu-doce	- Gente besta, que bota dificuldades. Mulher que se faz de difícil.
Cu do mundo	- Lugar muito distante.
Cuia	- Meia cabaça. Medida para cereais, correspondente a dez litros.
Cum	- Com. (Cum vosmicê; cum vontade; cum dor de cabeça).
Cuma ? (Cuma é ?)	- Como ?. (Cuma vai vosmicê ?).
Cumbuca	- Cabaça que serve para guardar ou transportar água. Cuia.
Cumeeira	- Parte mais alta do telhado.
Cum eu	- Comigo. (Mais eu)
Cum nós	- Conosco. (Mais nós)
Cumprimisso	- Compromisso.
Cum tu	- Contigo.
Cunhã	- Empregada doméstica. Negrinha.
Cunhão	- Testículo.
Cunzinha	- Cozinha.
Curiar	- Espiar.
Curral	- Zona de meretrício.
Curriola	- Turma. Grupo de amigos.
Curuba	- Ferida que demora a sarar.
Curubal	- Plebe rude, canelau.
Curubento	- Quem tem curubas ou vive se coçando.
Cuscuz	- Espécie de bolo de milho, cozido ao vapor. (Pão de milho)
Cuspindo bala	- De ressaca.
Custar	- Demorar. Levar muito tempo. Valer (Quanto custa isso ?).
Custar os olhos da cara	- Evidência indiscutível de que está muito caro.
Cutrovia	- Mulher que vive com homem de outra.

D

Da bexiga	- Enorme. "Hoje estou com uma ressaca da bexiga"
Da boca pra fora	- Mentira. Promessa vã.
Dada (ou dado)	- Pessoa simpática, agradável.
Da molesta	- Indivíduo muito bom em alguma coisa. "Eita cabra bom da molesta".
Danação	- Travessura, encrenca, confusão, estripulia.
Danado (a)	- Pessoa sagaz, inteligente. Criança inquieta, que não fica parada.
Danado da vida	- Raivoso. Aborrecido.
Danado de bom	- Muito bom.
Danado de ruim	- Muito ruim.
Danar o pé na carreira	- Correr. Fugir.
Danar-se no mundo	- Desaparecer. Pegar a estrada.
Dançar	- Perder a oportunidade. Sobrar.
Danisco	- Danado, sagaz.
Danou-se	- Saiu correndo. Espanto. (ex: "Danou-se! Desse jeito eu me lasco").
Da pá virada	- Pessoa irresponsável, levada da breca.
Da pontinha da orelha.	- Coisa bem legal. Que é muito bacana.
Daqui a oito dias	- Semana que vem. (Semana de oito dias ???)
Daqui a quinze dias	- Promessa a ser cumprida na quinzena seguinte.

Daqui prali	- Rapidinho. (Pra ele puxar uma briga é daqui prali).
Dar a mão à palmatória	- Reconhecer o erro.
Dar as caras	- Aparecer em algum lugar.
Dar as cartas	- Dar as ordens. Ter o controle.
Dar bandeira	- Deixar transparecer algum segredo. (Dar com a língua nos dentes).
Dar bobeira	- Descuidar-se. Errar.
Dar bode	- Dar confusão, encrenca.
Dar brecha	- Mulher que senta sem cuidado e mostra a calcinha.
Dar cabimento	- Dar liberdade, intimidade.
Dar carão	- Reclamar. (Passar carão).
Dar cavaco	- Dar cabimento. Permitir intimidade, liberdade excessiva.
Dar chabú	- Dar errado. Falhar.
Dar com a mão	- Sinalizar com a mão. Acenar. Mandar parar.
Dar com os burros n'água	- Ser mal sucedido. Não conseguir levar adiante.
Dar corda	- Motivar alguém a fazer alguma coisa. Incentivar.
Da rede rasgada	- Desaforado, debochado, atrevido. Não respeita ninguém.
Dar as caras	- Chegar. Surgir. Aparecer.
Dar de cara	- Encontrar de surpresa.
Dar fé	- Perceber.
Dar fim	- Perder.
Dar gosto	- Dar prazer, agradar.
Dar gosto ao cão	- Quando um alimento cai ao chão, não se deixa perder. Apanha e diz: "Vou pegar a bolacha que caiu, para não dar gosto ao cão".
Dar maçada	- Fazer alguém esperar.
Dar mancada	- Errar feio.
Dar murro em ponta de faca	- Insistir em algo improdutivo.
Dar na fraqueza	- Sentir fraqueza. Esmorecer. Suar muito depois de comer exageradamente.
Dar no couro	- Ter virilidade. Demonstrar competência.
Dar no pé	- Ir embora, fugir.
Dar nos calos	- Sumir, fugir.
Dar o beijo	- Demonstrar despeito.
Dar o cano	- Não cumprir o prometido. Não pagar o que deve.
Dar o grau	- Caprichar, consertar.
Dar o maior dez	- Gostar muito, aprovar.
Dar o maior valor	- Gostar muito, aprovar.
Dar o pinote	- Irritar-se com alguma coisa, responder a alguma provocação.
Dar o pira	- Escafeder-se. Cair fora.
Dar o prego	- Enguiçar. (o carro).
Dar parte	- Delatar, denunciar.
Dar pé	- Ser raso (rio ou mar) - Ser possível.
Dar pitaco	- Dar opinião.
Dar pra trás	- Falhar. (Aquele negócio deu pra trás).
Dar siu (dar psiu)	- Chamar alguém com um psiu.
Dar tranco	- Dar bronca. Repreender.
Dar trela	- Dar confiança. Dar corda.
Dar uma de folgado	- Intrometer-se onde não é chamado.
Dar uma de João sem braço	- Fazer-se de desentendido. Arriscar-se a conseguir alguma coisa.
Dar uma facada	- Pedir dinheiro emprestado.
Dar um agrado	- Dar uma gorjeta.
Dar uma guaribada	- Melhorar a aparência de alguma coisa. Consertar.
Dar uma pisa	- Surrar.
Dar uma prensa	- Reclamar, pressionar.
Dar umas chapuletadas	- Meter a peia. Surrar.
Dar um carão	- Repreender. (ou passar um carão).
Dar um chega	- Fazer parar. Dar um basta.
Dar um doce	- Prometer prêmio pela realização de algo. (Eu dou um doce se...)
Dar um help	- Dar uma ajudinha.
Dar um saltinho	- Ir à um lugar rapidinho e voltar.

Dar um traço	- Driblar, no futebol. Enganar alguém. (Deu um traço neles).
Dar uns bolos	- Dar palmadas ou uma sova leve em criança.
Dar uns catiripapos	- Surrar. Meter a peia.
Dar valor	- Gostar. Aprovar. Aceitar.
Dar vencimento	- Dar conta do serviço.
Das tripas coração	- Empenhar-se o máximo possível. "Eu fiz das tripas coração"
De araque	- Falsificado. Sem planejamento.
De bandola	- De banda, de lado.
De barriga	- Grávida. (Está de barriga).
De bode	- Menstruada. (Ela está de bode).
De boi	- Menstruada.
De cabo a rabo	- De ponta a ponta. Do princípio ao fim.
De caldo	- De ressaca. Deprimido.
De calundu	- Com raiva. Aborrecido.
De cão	- Zangado. Com o diabo no corpo.
De capote	- Diz-se quando o time perde por muitos gols. (Vitória "de capote").
De cara pra riba (pra cima)	- Pessoa que não tem o que fazer. Desempregado. Ex: "passa o dia todo com a cara pra riba (pra cima)."
De coca	- De cócoras.
De comer (dicumê)	- Comida, alimento. (De comer ou dicumê).
Dedada	- Cutucar a bunda de alguém com o dedo.
Dedo mindim	- Dedo mínimo. (Mindinho).
De eu	- De mim. (Ex: Ela gosta muito de eu).
De flozô	- Na boa vida. Em situação privilegiada. Numa boa.
De hoje a oito dias	- Daqui a uma semana. (Semana de oito dias ?).
De hoje a quinze dias	- Daqui a uma quinzena.
Deixe de arrudei	- Pare de enrolar. Vá direto ao que interessa. (arrodeio ou rodeio)
Deixe de invenção	- Não invente moda. Não queira fazer modificação. (Deixe de novidade).
De jeito maneira	- De modo algum.
De jeito nem qualidade	- Exprime negação, o mesmo que "De jeito nenhum".
De lamber os beiços	- Coisa muito gostosa, apetitosa.
De lambuja	- De graça. Recebido como brinde.
De lascar o cano	- Difícil, trabalhoso, forte..
De lavagem	- De goleada.
De lua	- Pessoa que tem um comportamento instável.
De maior	- Que já atingiu a maioridade.
De mala e cuia	- De maneira definitiva. Mudança completa.
De mão beijada	- De graça. Quase de graça.
De mãos abanando	- De mão vazias, quando devia trazer alguma coisa. (Ex: um presente).
De meia tigela	- Grosseiro. Sem valor.
De mermo (de mesmo)	- De verdade.
De miolo mole	- Apalermado.
De moitinho	- À surdina. Às escondidas.
De mutuca	- Ligado em alguma conversa, de ouvidos bem atentos.
De Nelson	- De nada. De coisa nenhuma. De N. (O oposto é "DE VERA")
De noitim	- Final da tarde, quase noite. (Vamos embora tá ficando de noitim).
Dentiqueiro	- Dente do siso, o ultimo dos molares.
De papo pro ar	- Estar na boa vida.
De ponta de rua	- Pessoas que pertencem à ralé, a camada mais baixa da sociedade.
De premêra	- De primeira. De boa qualidade.
De primeiro	- Antigamente. (De primêro).
De quebra	- Tudo o que se dá a mais como gentileza numa transação comercial.
De repente o cão atenta	- Acontecimento inesperado. (De repente o cão atenta e aparece alguém).
Derna	- Desde. Faz tempo.
Dernantonte	- Desde anteontem.
Derne (dêrne)	- Desde . (Ex: Ele trabalha derne piquininim).
Derradeiro	- Último.
Derrear (derriar)	- Inclinar. Curvar. Puxar para baixo.

Derretido	- Apaixonado.
Derrubado	- Sem ânimo, doente, sem qualidade.
Derrubar o serviço	- Desmascarar um mentiroso, impedir alguma ação perniciosa.
De ruma	- De montão.
Desaba !	- Vai embora. Se manda daqui.
De saco cheio	- Farto. Aborrecido.
Desapartar	- Apartar, separar.
Desarnar (desasnar)	- Aprender algo. Tornar-se mais esperto.
Desarredar	- Afastar-se, para não atrapalhar. Arredar.
Desbilotado	- Abobado, abestado, amalucado.
Descabaçar	- Desvirginar, tirar o cabaço.
Descabelado	- Mal arrumado. Mal vestido. Disparatado. Despenteadado.
Descabriado	- Sem jeito. Alguém que levou um fora. Desanimado.
Descadeirado	- Muito cansado. Todo arreventado.
Descambimbado	- Desajeitado. Torto.
Descangotar (escangotar)'	- Sacudir alguém pelo cangote. Inclinar a cabeça para trás. Revirar alguma coisa.
Descansar	- Parir. Dar à luz.
Descascar um abacaxi	- Resolver ou procurar resolver uma dificuldade.
Descatitar	- Quebrar, arreventar.
Descer o cacete	- Dar porrada. Falar mal de alguém. Descer a lenha.
Descolado	- Habilidade. Esperto. (O mesmo que desenrolado)
Desembestado	- Rápido. Sem rumo.
Desembestar (desimbestar)	- Correr bastante. Correr feito um louco.
Desembuchar	- Confessar. Dizer tudo o que sabe.
Desencarnar	- Sair de perto. Deixar em paz. "Sai daqui moleque! Desencarna!"
Desenrolado	- Habilidade. Esperto.
Desenterrar defunto	- Lembrar coisas antigas.
Desenterrar defunto ruim	- Lembrar coisas desagradáveis.
Desenxavido (desenxabido)	- Sem graça, sem sabor.
Desgraça pouca é tiquim	- Expressão que serve para minimizar os problemas da vida.
Desgrama	- Desgraça.
Desgramado	- Desgraçado.
Desinfetar	- Ir embora.
Desmantelado	- Desorganizado, atorado. Que não liga pra nada.
Desmantêlo (dirmantêlo)	- Bagunça, alvoroço.
Desmastreado	- Sem rumo. Feito merda n'água.
Desmentir	- Torcer ou deslocar o pé ou a mão.
Desmilinguido	- Fraco. Sem graça.
Desonerar	- Liquefazer-se. Perder a consistência.
Despachado	- Esperto. Resoluto.
Despanaviado	- Com algum problema. Desorganizado.
Desparafusado	- Diz-se de alguém "que tá faltando um "parafuso". Meio doido.
Despinguelado	- Alvoroçado. Meio doido.
Desprevenida	- À vontade. De camisola. Sem sutiã.
Destá	- Deixa estar. Deixa pra lá.
Destabacado (destabocado)	- Adoidado, amalucado.
Destiorado (distiorado)	- Deteriorado.
Destrambelhado	- Atrapalhado, desajeitado.
Destrocar	- Trocar dinheiro.
Destrôço (distrôço)	- Calamidade.
Destroncar	- Deslocar o pé ou a mão. Ser vítima de uma luxação.
Desunerado	- Estragado.Revirado.
De supetão	- Repentinamente.
Desvanecido	- Desbotado, apagado, frustrado, triste.
De tanga	- Sem dinheiro algum.
De testa	- Frente a frente. Competição de um contra um.
Deve de ficar - deve de ser	- Deve ficar, deve ser.
De veneta	- De humor inesperado.

Dever	- Tarefa escolar que o aluno faz em casa.
De vera	- De verdade – (Deveras). (O oposto é “DE NELSON”)
De vez	- Fruto quase maduro.
Diabéisso ?	- Que diabo é isso ? Expressão de espanto.
Diabo-a-quatros	- Etc.
Dia bonito	- Dia nublado, pronto para chover. (Isso é que é dia bonito pra nós)
Diacho	- Diabo.
Dia de ano	- Dia 31 de dezembro. Reveillon.
Dibuiá (debulhar)	- Retirar grãos da casca ou da espiga.
Dicretado (decretado)	- Com intenção. Propositadamente.
Dicumê (de comer)	- Comida, alimento.
Dicunfôrça	- Com força.
Dificuldade	- Dificuldade. Aperto financeiro. (Ex: passar dificuldade)
Difruço	- Defluxo. Corrimento nasal decorrente de inflamação.
Din-dim	- Picolé caseiro, fino e comprido, embalado em um saquinho plástico.
Diproma	- Diploma.
Dirlechado (desleixado)	- Desorganizado, sem cuidado.
Dirmantelado (desmantelado)	- Enguiçado (o carro). Pessoa bagunceira.
Discabriado	- Desconfiado. Encabulado.
Disconforme	- Desajeitado.
Disconjurar (esconjurar)	- Lamentar-se. Amaldiçoar.
Disfacelar	- Esfacelar, destruir, esmigalhar.
Disgrama	- Desgraça.
Disgramado	- Desgraçado.
Disinfeliz	- Infeliz.
Disminliguido	- Enfraquecido, debilitado.
Dispois (ou adispois)	- Depois.
Distiorado	- Deteriorado, estragado.
Distrenado	- Encabulado. Sem graça. Sem experiência. (Destreinado).
Distrocê - Distrucido	- Destorcer, distorcido. Desenrolado.
Dixe	- Disse. Falou.
Dobre a língua	- Comporte-se. Me respeite. (Dobre a língua).
Doca do zoião	- Estar numa situação perigosa, ver a coisa preta, estar numa enrascada. Ex: "Você mexeu com mulher casada e agora vai ver doca do zoião...".
Docê	- De você. (Tô cum sodade docê. = Estou com saudade de você).
Doce gelado	- Picolé.
Doença do mundo	- Doença venérea, DST.
Doideira	- Perda de controle emocional.
Doidim	- Doidinho. Pessoa simpática, porém meio amalucada.
Doido de pedra	- Completamente maluco.
Dois por três	- Acontece a todo momento. Que existe em todo lugar. (A dois por três).
Do jeito que o cão botou no mestre Alfredo	- Rigorosamente. Com severidade. Com dureza.
Dolorosa	- A conta. (É como se pede ao garçom a conta da despesa da farra)..
Do meu abuso	- Coisa que não gostamos.
Do meu tope	- Do meu tamanho. (Do tope dele).
Domingueira	- Roupas usadas sempre aos domingos.
Dona encrenca	- A esposa. A companheira.
Dona Maria (Domaria)	- Uma mulher que a gente não conhece.
Dona menina	- Minha senhora. (Dona menina, por favor me diga onde é a igreja.)
Dor-de-corno	- Dor de cotovelo. Tristeza de amor. Ciúmes.
Dor-de-cotovelo	- Ciúme ou despeito por motivo de amor.
Dor de menino	- As dores do parto.
Dor de mulher	- Cólica menstrual.
Dor-de-veado	- Dor forte e aguda que ocorre na altura do baço, depois de uma corrida.
Dordói	- Conjuntivite e outras afecções oculares. (Dor-d'olhos)
Dor-d'olhos	- Afecções oculares, como conjuntivite, blefarite, tracoma, etc.
Dormir com o couro quente	- Ameaça, do pai ou da mãe, de castigar os filhos com pancadas.
Dormir de rede	- Cearense não dorme <u>NA</u> rede, dorme <u>DE</u> rede.

Dormir de touca	- Bobear. Não tomar precauções.
Dormir no ponto	- Bobear. Ser negligente.
Dor nas apá	- Dor nas costas. (Dor na altura das omoplatas)
Dor nas cruces	- Dor nas costas, no alto do tórax.
Dor no espinhaço	- Dor nas costas.
Dor no estombo (estômago)	- Qualquer tipo de dor de barriga.
Dor nos quartos	- Ciática. Dor lombar irradiada para o quadril. (Dor nas cadeiras)
Dose pra cavalo	- Quantidade excessiva. Coisa demasiada.
Do tamanho de um bonde	- Coisa muito grande, enorme.
Do tempo do Bumba	- Coisa muito antiga.
Droba, drobar	- Dobra, dobrar.
Drobadinha	- Dobradinha, panelada.
Dobre a língua	- Comporte-se. Me respeite. (Dobre a língua)
Durango	- Sem dinheiro. Liso.
Duvi-dê-ó-dó (duvido)	- Não tenho a menor dúvida. (Isso é sempre dito com muita ênfase).

E

É água muita !	- Está chovendo muito hoje. (Geralmente é dito apenas ‘é água !’)
É aí que a porca torce o rabo	- Momento decisivo. É a hora de resolver de uma vez por todas.
É batata !	- Não tem erro. Vai dar certo, sim.
É cheque !	- Coisa boa de vender.
É de amargar	- A situação é ou foi ruim.
É de cagar e ver a ruma	- Expressa admiração, tanto para coisa boa como ruim.
É de fuder	- É muito difícil. A coisa está ruim.
É de lascar	- É muito difícil. A coisa está ruim.
É de se tirar o chapéu	- Está muito bom. A coisa foi muito bem feita.
E eu sei ?	- Não sei nada. Ignoro completamente.
É diversa	- É de verdade.
É fogo na roupa	- É complicado. É uma parada difícil.
Égua	- A fêmea do cavalo. Prostituta.
Eguar	- Andar à toa. Vagabundear.
Ei, macho	- Expressão usada para chamar outro homem.
Eita	- Interjeição. O mesmo que êta.
Eita pau !	- Interjeição de espanto, de alegria. (êta pau).
Eita píula !	- Interjeição de espanto. (Píula é a corruptela de píflula)
É lasca	- É dito quando se quer reclamar de alguma coisa. Ex: “É lasca, levei um prejuízo danado”. Usa-se também expressando o contrário: Meu time é lasca, não perde uma.
É massa !	- É legal, é jóia.
Embananado	- Atrapalhado, confuso.
Embanhado (imbanhado)	- Bainha das calças. (Embainhado).
Embarcar	- Jogar para longe, fora do alcance. Ex: "O menino embarcou a bola!".
Embarcar em canoa furada	- Situação que demonstra que alguém vai se dar mal.
Embiocar	- Meter-se em algum lugar difícil de achar. Entrar sem pedir licença.
Embiricica (imbiricica)	- Feixe, molho, enfiada. (Uma embiricica de peixes, na pescaria)
Embiritado	- Bêbado. Bebeu muita cachaça.
Emberrar	- Teimar, insistir.
Embirrento	- Teimoso.
Embolador	- Cantador de embolada ou de coco.
Emboloadá	- Massa que não dissolveu direito e ficou empelotada
Embornal (bornal)	- Farnel. Saco de provisões.
Emboléu	- À toa. Andar sem destino. “Andar aos emboléus”.
Embonecar-se	- Enfeitar-se com esmero exagerado.
Embrabecer	- Tornar-se furioso. Embravecer.
Embrenhar-se	- Esconder-se. Desaparecer. (De preferência numa mata).
Embromar	- Enrolar. Remanchar.
Embuança	- Encrenca, briga.
Embuanceiro	- Encrenqueiro contumaz. (Imbuanceiro).
Embuchada	- Grávida.
Embuchar	- Engravidar.
Emburacar	- Correr. Entrar abruptamente em algum lugar.
Emburrado	- Chateado, de cara feia.
Emburricado	- Emburrado.
Encandeado	- Ofuscado.
Em cima da bucha	- Imediatamente.
Emendar os bigodes	- Brigar. Desafiar para uma briga.
Em maus lençóis	- Em dificuldades.
Empachado	- Empanturrado. Comeu além da conta.
Empalhar (ou empaiar)	- Atrapalhar. Fazer perder tempo. Retardar. (Empalhá).
Empambado	- (Empalamado) Doente, anêmico (Amarelo empambado)
Empanzinado	- Empanturrado.

Empapado	- Molhado, ensopado. (Empapado de suor).
Empapuçado	- Inchado.
Empatar	- Atrapalhar, impedir.
Emparelhado	- Bem ao lado.
Empata foda	- Sujeito chato, que fica atrapalhando o namoro do casal.
Empazinado	- Que comeu além da conta.
Empeleita (impeleita)	- Trabalho ajustado antecipadamente por empreitada. Empreitada.
Empencado	- Acompanhado de um monte de gente.
Emperebado	- Cheio de perebas (pequenas feridas).
Emperiquitado (ou empéréquetado)	- Enfeitado demais. (É uma referência ao vistoso periquito)
Empetecado	- Todo arrumadinho.
Empombar	- Empacar. Criar dificuldades.
Emprenhar.	- Engravidar.
Emprenhar pelos ouvidos	- Acreditar em fofocas. (Emprenhar pela zurêia).
Empriquitar	- Criar dificuldades, cismar. (O mesmo que impriquitar).
Emproado	- Importante. Com o nariz empinado.
Emputecer	- Aborrecer, encher o saco. (Imputecer).
Emputecido	- Raivoso. Danado da vida.
Em riba	- Em cima. No alto.
É muito peito mesmo !	- É muito atrevimento.
É não	- Não é. (O verbo antes do advérbio).
Encabojado	- Com azar.
Encabulado	- Envergonhado, acanhado.
Encafifado	- Desconfiado.
Encafifar	- Desconfiar.
Encalacrado	- Endividado.
Encalhada	- Não casou. Ficou pra titia.
Encandiar (incandear)	- Ofuscar com a luz. (Encandear)
Encangado	- Grudado, apegado. Que não se separa.
Encantoado	- Isolado. Escondido.
Encarcar (ou encalcar)	- Comprimir, apertar.
Encardido	- Manchado, sujo.
Encardir	- Provocar. (Ex Vou fazer isso só pra encardir.)
Encarnado	- A cor vermelha.
Encarnar	- Perseguir. Metendo-se onde não deve.
Encarquilhado	- Cheio de rugas. (Encriquilhado).
Encasquetar	- Cismar, implicar.
Encerol	- Cerol. Vidro moído e cola na linha da arraia, para brincar de corte.
Encher a cara	- Embriagar-se. Tomar um porre.
Encher a lata	- Beber demais.
Encher a pança	- Comer à vontade.
Encher lingüiça	- Falar demais. Falar abobrinhas.
Encher o rabo	- Comer ou beber demais.
Encher o saco	- Aborrecer.
Encoivarar	- Fazer coivara. Juntar galhos para queimar. Reunir qualquer coisa.
Encorujado	- Desanimado, triste.
Encostar na parede	- Exigir uma resposta, uma definição.
Encostado	- Fora de atividade. Aposentado. Preguiçoso.
Encosto (incôsto)	- Feitiço. Mau olhado.
Encourar	- Surrar. Meter a peia.
Encrencado	- Metido em confusão.
Encriquilhado	- Com frio. - Cheio de rugas, enrugado. (Encarquilhado).
Encriquilhar	- Enrugar. (Enquirquilhar). (A palavra tem várias opções de pronuncia).
Encruado (incruado)	- Que não cresce. Que não cresceu.
Endireitar (indireitar)	- Consertar, corrigir.
Endoidar (indoidar)	- Enervar, aborrecer.
Enfadado (infadado)	- Cansado. Metido a besta.
Enfezado (infezado)	- Com raiva.

Enfezar (infezar)	- Impacientar, irritar.
Enfiar o pé na jaca	- Fazer algo errado. Fazer besteira. Dar um fora daqueles.
Enfieira (ou infieira)	- Fieira. Corda para jogar pião.
Enfincar (infincar)	- Fincar. Enfiar. Espetar.
Engabelar (ingabelar)	- Enganar. Fazer falsas promessas.
Engaiolado (ingaiolado)	- Preso.
Enganar os bestas	- Usar de malandragem.
Engelhado (engilhado)	- Encarquilhado. Enrugado. Com frio. (ingiado, ingilhado).
Engendrar	- Improvisar. Inventar. Quebrar o galho.
Engodo	- Confusão.
Engolir o choro (ingulir)	- Parar de chorar na marra.
Engolir sapo	- Ser obrigado a fazer algo a contragosto.
Engomar (ingomar)	- Passar roupa à ferro. Matar alguém.
Engraçadim (ingraçadim)	- Engraçadinho. Atrevido.
Engrossar o caldo (ingrossar)	- Piorar as coisas. “Agora é que o caldo vai engrossar”.
Engrossar o cangote	- Diz-se que é o que o jovem precisa fazer para “amadurecer” na vida.
Engúio (engulho)	- Ânsia de vômito.
Enjambrar (injambrar)	- Entortar, empenar.
Enjambrado (injambrado)	- Torto, mal-vestido.
Enlarguecer (inlarguecer)	- Alargar.
Enlinhar (inlinhar)	- Embaraçar, atrapalhar.
Enrabichado (inrabichado)	- Apaixonado. Que só anda junto.
Enredar (inredar)	- Entregar alguém. Dedurar.
Enredeiro (inredeiro)	- Delator. Dedo duro.
Enricar (inricar)	- Enriquecer.
Enrolão (inrolão)	- Vigarista. Aquele que engana as pessoas. Que leva na conversa.
Enrôsko (inrôsko)	- Confusão generalizada.
Enrustido (inrustido)	- Que não se expõe. Escondido.
Entalado (ou intalado)	- Engasgado.
Então se brá !	- Então pronto ! Nada mais a fazer. (Entonce brá)
Enterrar os pés	- Partir pra decisão. (Enterrar dos pés).
Enterter (ou interter)	- Entreter, distrair.
Entesar	- Teimar, mesmo sem ter razão.
Entocado (intocado)	- Na toca. Escondido. Guardado.
Entojo (antójo)	- Enjôo de mulher grávida.
Entonce	- Então. (Intonce ou ontonce também são usados).
Entornar o caldo. (intornar)	- Falhar. Botar a perder.
Entramelado	- Torto. Fora do alinhamento (Dentes entramelados).
Enrançado (inrançado)	- Movimentação inquieta de crianças, atrapalhando os adultos.
Entrar bem	- Sair-se mal. Ter prejuízo.
Entrar de sola	- Entrar pra valer. (Termo oriundo do futebol - jogada violenta)
Entrar em fria	- Ficar numa situação difícil, embaraçosa.
Entrar na lei do Chico de Brito	- Levar uma surra.
Entregar a rapadura	- Denunciar. Desistir. Dar-se por vencido. Ceder, dar de bandeja.
Entregar o couro às varas	- Desistir de lutar. Aceitar a proximidade da morte resignadamente.
Entretido (intertido)	- Distraído.
Entre um quente e dois fervendo	- Numa situação difícil, sem saber o que fazer.
Entrevado	- Paralítico.
Entroncado	- Homem baixo, porém bastante robusto.
Entronchar	- Entortar, desalinhar.
Entrou areia	- Surgiu algo inesperado para atrapalhar tudo.
Entufado	- Amuado, zangado.
Envergado	- Torto, curvado.
Envernizado	- Curtido na bebida. Bêbado.
Enviesado	- Torto, inclinado. De revestrés.
Enxerido (inxerido)	- Metido, intrometido, assanhado.
Enxerimento	- Dizer gracinhas com alguém. “Se mostrar”.
Enxovalhado	- Sujo. Manchado.

É o fraco !	- Diz-se isso quando o cara está valorizado, com a bola toda.
É o novo !	- Gozação com coisas ou pessoas muito velhas.
É osso !	- É dureza !
É pinto	- É fácil. É moleza.
Errado	- Desordeiro, arruaceiro.
Esbarrar	- Parar, fazer parar.
Esbilitado	- Muito cansado. Doente. Debilitado.
Esborrotado	- Cheio. Abarrotado.
Esbregue	- Descompostura, repreensão.
Esubalhado	- De olhos bem abertos.
Escabefado	- Muito cansado, esbaforido.
Escabriado	- Desconfiado.
Escalafobético	- Extravagante, excêntrico, desajeitado, desengonçado.
Escalda-pé	- Banho medicinal nos pés, com água bem quente.
Escambau	- Tudo. Todo mundo. Um mundo de coisas. Etc.
Escambichado	- Completamente esgotado, exausto, esbaforido.
Escancelar	- Abrir inteiramente, escancarar. Ex: "O portão ficou escancelado!"
Escanchado	- Montado. (a cavalo, por exemplo)
Escangalhar	- Estragar, destruir.
Escangotar (descangotar)'	- Sacudir alguém pelo cangote. Inclinar a cabeça para trás. Revirar alguma coisa.
Escapou fedendo	- Foi por pouco. Foi por um triz. Passou tirando fino. Quase, quase.
Escapular	- Escapar, fugir.
Escarafunchar	- Revirar. Procurar minuciosamente.
Escascaviar (cascaviar)	- Remexer, bulir, procurar.
Escavacar	- O mesmo que escavar. Cavar.
Escaveirado	- Magro. Cadavérico.
Escolha	- A palha que, catando manualmente, se retira do arroz.
Esconder o leite	- Não dizer toda a verdade.
Esconjurar (disconjurar)	- Lamentar-se. Amaldiçoar.
Escorão	- Preguiçoso, aproveitador.
Escoteiro	- Alguma coisa que a gente come sem nada para acompanhar.
Escovado	- Indivíduo esperto, manhoso.
Escrachado	- Esculhambado.
Escrachar	- Dar bronca.
Escrotagem	- Safadeza, sacanagem.
Escroto	- Competente. Bom de briga. Cafajeste.
Esculhambação	- Confusão, anarquia, balbúrdia.
Esculhambado	- Aquilo que está fora de ordem. Quebrado, estragado.
Esculhambar	- Fazer balbúrdia. Dar uma bronca em alguém.
Escuma	- Espuma.
Escurupichado	- Maltrapilho
Esfolado	- Machucado, estropiado.
Esgalamido (isgalamido)	- Glutão, comilão. (morto-a-fome)
Esgarçar	- Desfiar o tecido.
Esgoelar	- Gritar.
Esgotar	- Esvaziar. (Uma fossa, uma piscina, por exemplo)..
Esgravatar	- Remexer, chafurdar. Limpar os dentes (com um palito).
Esguelar	- Chorar muito. (A criança) (Pronuncia-se: esgu-elar)
Esgulepado	- Mal-vestido.
Esmolé (esmoléu)	- Mendigo.
Esmorecer, esmorecido	- Perder o entusiasmo. Cansado.
Esmorecimento	- Cansaço. Fadiga.
Esmulambado	- Mal vestido. Esfarrapado.
Esmulecer	- Desanimar. (Esmorecer).
Esparrar	- Dar bronca. Passar carão.
Esparrela	- Enganação.(Cair numa esparrela).
Esparrento	- Reclamão. Esporrento.
Esparro	- Reclamação violenta.

Espelho sem luz	- Quem fica no meio, incomodando. “Sai da frente, espelho sem luz”.
Espera-me no céu	- Sanduíche de qualidade duvidosa. Também chamado cai-duro.
Espevitado	- Ágil, esperto.
Espia	- Olhe, veja. (Espia aquilo).
Espichado	- Esticado.
Espigão	- Alto, magro, desengonçado. (Falando-se de pessoa).
Espilicute	- Mocinha muito vaidosa, faceira, afetada. (Ispilicute)
Espinafrar	- Falar mal de alguém. Desmoralizar. Repreender asperamente.
Espinhaço	- As costas, o dorso. Coluna vertebral.
Espinhela caída	- Lumbago. Dor lombar aguda que acontece e quem levanta muito peso.
Espírito de cuia	- Quem se mete no que não é da conta. Perturbador da vida dos outros.
Espoletado	- Nervoso, zangado, brabo.
Espragatado	- Pisado, amassado.
Espragatar	- Deitar-se no chão relaxado. Uma fruta que cai no chão e se desmancha.
Espritado (ispiritado)	- Enfurecido
Esquentamento	- Gonorréia.
Está com a faca e o queijo	- Tem tudo para dar certo.
Estalícido (istalícido)	- Coriza. Corrimento do nariz. Alergia. (Estalícídio).
Está por dentro, como caroço de jaca	- Conhece tudo. É senhor do assunto.
Estar com a macaca	- Estar enfurecido. (Ele hoje tá ca macaca)
Estar na fossa	- Estar deprimido.
Estar no aro	- Sem dinheiro.
Estar pebado	- Estar enrascado.
Estar por cima da carne seca	- Estar numa situação cômoda.
Estatelado (estatelado)	- Que caiu e está todo arreventado.
Está voando	- Não está entendendo nada.
Esteje (ou teje)	- Esteja. (“Preciso qui vosmicê esteje em minha casa amanhã”).
Esticar as canelas	- Morrer.
Estômago de avestruz	- Diz-se de pessoas que comem de tudo.
Estombo (istombo)	- Estômago.
Estou chegando	- Usa-se quando se está de partida. “A conversa tá boa mas vou chegando”. (Saindo).
Estou me vendo de dor	- Estou sentindo dores muitas fortes.
Estragado da lagarta	- Envelhecido. Castigado pelo tempo.
Estrambólico	- Estrambótico. Esquisito, diferente.
Estrepou-se	- Deu-se mal.
Estribado	- Cheio de grana.
Estribuchar	- Espernear, debater-se, reclamar.
Estripulia	- Travessura, desordem, conflito.
Estrompado	- Arrombado. Defeituoso. (Parafuso estrompado)
Estrovenga	- Coisa esquisita, estranha, não confiável.
Estruir (istruir)	- Estragar alguma coisa, gastar à toa. (Destruir)
Estrupício (istrupício)	- Barulho, confusão. Problema de grandes proporções. Mulher feia.
Estrupo	- Estupro.
Estuporado	- Estragado. Cansado.
Esturricado	- Queimado.
Eu cegue	- Eu aposto, eu dou minha palavra.
É um porre!	- Chato, péssimo.
Eu tenho pra mim ...	- Eu penso que...
Exame da goma	- Prova imaginária a que o candidato ao serviço militar seria submetido para constatar se havia tido alguma relação homossexual passiva.

F

Facisso não	- Não faça isso.(Faça isso não)
Fadiga	- Gastura. (Estar fadigado, com gastura).
Fajuto	- Ruim. De má qualidade.
Fala, criatura	- Maneira simpática de estimular a continuação da conversa.
Fala mais que o homem da cobra	- Referência ao vendedor ambulante que usa uma cobra em seu trabalho.
Fala mais que papagaio em areia quente	- Diz-se daquele que fala em demasia.
Falar água	- Falar bobagens.
Falar nome	- Falar palavrão. (Falar nome feio)
Falar pelos cotovelos	- Falar demais.
Famía	- Família.
Fanabor	- Tênis. Denominação muito antiga para esse calçado.
Faniquito	- Histeria passageira. Reação violenta e afetada.(Coisa de viado).
Farda	- Uniforme militar, profissional ou escolar.
Farinha do mesmo saco	- Pessoa de caráter igual ao de outra (geralmente pessoa de mau-caráter).
Farnesim	- Exaltação, agitação, impertinência, cansaço, enfado.
Farofa	- Iguaria feita com farinha de mandioca, manteiga, cebola e temperos.
Farofeiro	- Gabola.
Fastiado	- Sem fome. Com fastio.
Fasti	- Falta de apetite. Fastio.
Fastioso	- Sem apetite.
Fato	- Intestino de animal.
Fazer a cama (de alguém)	- Denunciar. Revelar os podres daquela criatura. Fazer a caveira dele.
Fazer a caveira (de alguém)	- Denunciar. Falar mal.
Fazer arte	- Bagunçar.
Fazer boca de siri	- Manter segredo sobre algum assunto.
Fazer carreira	- Fugir. Ir embora.
Fazer cera	- Embromar.
Fazer danação	- Fazer estripulia. (As crianças)
Fazer das tripas coração	- Empenhar-se o máximo possível.
Fazer farol	- Gabar-se. Fazer elogios a si próprio. Gabolice.
Fazer hora	- Fazer gozação. Encher o saco.
Fazer hora com a cara de alguém	- Fazer gozação com alguém.
Fazer mal	- Desvirginar uma jovem.
Fazer mão de gato	- Furtar. Tirar às escondidas.
Fazer mercantil	- Fazer compras no supermercado.
Fazer merda	- Cometer um erro. Fazer uma besteira.
Fazer moitinha	- Ficar indeciso, choromingando.
Fazer o balão	- Fazer o retorno, no trânsito.
Fazer o gosto	Agradar. Fazer a vontade de alguém.
Fazer pouco	- Ridicularizar.
Fazer sabão	- Sexo entre lésbicas.
Fazer tempestade em copo d'água	- Transformar banalidade em tragédia.
Fazer uma fezinha	- Apostar.Jogar no bicho.
Fazer um papelão	- Cair no ridículo, ter péssimo desempenho.
Fazer um serviço	- Matar alguém por encomenda, por empreitada.
Fazer vista grossa	- Omitir-se ante uma irregularidade.
Fechar	- Desligar. (a luz ou o gás, por exemplo).
Fechar a prova	- Acertar toda as questões da prova.
Fechar a rosca	- Encerrar o assunto. Terminar alguma coisa.
Fechar com chave de ouro	- Deixar o melhor para o final.
Fechicler (fecho eclair)	- Zíper.
Fechou o tempo	- Começou a confusão. Vai dar briga.
Feder a cão	- Piorar a situação. Começar uma briga.

Feder a chifre queimado	- Briga fora de qualquer controle. (Agora vai feder a chifre queimado)
Fedorento	- Mal cheiroso. Sujo.
Feijão de arrancar	- Feijão fradinho ou de corda.
Feijão-de-corda	- Feijão fradinho.
Feijão mulatim	- Feijão mulatinho.
Feirinha	- Concentração de barracas de venda, em praças públicas.
Feito bosta n'água	- Estar à toa. Sem rumo.
Feito égua	- Abestalhado. Sem ter o que fazer. (Feito besta)
Feito nas coxas	- Coisa mal feita, mal acabada, defeituosa.
Feito vaca	- Ficar feito vaca é o mesmo que eguar, vagabundear.
Feiúra	- Ato reprovável, indignidade.
Fela	- Filho. Amigo. (Ex: "Então, meu fela, vamos ao futebol domingo?").
Fela da gaita	- O mesmo que fila da puta fela da puta ou filho da puta.
Féla da puta	- O mesmo que filho da puta.
Fêra	- Feira.
Ferrado	- Lascado, sem dinheiro.
Ferrar	- Pedir dinheiro emprestado.
Fervilhão	- Pessoa agitada, criança travessa. (firvilhão, ou frivilhão).
Festa de arromba	- Grande festa. Farra grossa.
Fianga	- Rede de dormir já velha.
Ficar de boi	- Menstruar.
Ficar de cara no chão	- Decepcionar-se. Quebrar a cara.
Ficar mal (ficar de mal)	- Deixar de falar com alguém. Cortar relação de amizade.
Ficar na mão	- Ficar sem nada, inesperadamente.
Ficar na merda	- Ter prejuízo. Perder tudo o que tem.
Ficar na moita	- Calar-se. Guardar sigilo. Resguardar-se.
Ficar no bem-bom	- Não fazer nada.
Ficar no canto	- Ser deixado de lado. Geralmente ocorre quando nasce uma criança e o irmão mais velho passa a receber menos atenção.
Ficar no caritó	- Não casar. (a mulher).
Ficou chupando o dedo	- Não conseguiu o que queria.
Fi-de-pedra (Fio de pedra)	- Meio-fio.
Fi-de-rapariga	- Diz-se de pessoa ruim.
Fi, fio ou filho da bexiga	- Diz-se de pessoa ruim.
Fi, fio ou filho da gota serena	- Diz-se de pessoa ruim..
Fi, fio ou filho da molesta	- Diz-se de pessoa ruim..
Fi, fio ou filho da peste	- Diz-se de pessoa ruim..
Fi, fio ou filho duma égua	- Diz-se de pessoa ruim.
Figo	- Fígado.
Fila da puta	- O mesmo que filho da puta.
Filé de borboleta	- Pessoa muito magra.
Filêpas	- Gravetos.
Filho de peixe, peixinho é	- É igualzinho ao pai.
Fim de rama	- O último filho.
Fim do mundo	- É onde se diz que ficam as coisas distantes. (Lá no fim do mundo)
Fininha	- Diarréia. (Ex: Hoje estou com uma fininha).
Fiofó (fiofió)	- Ânus.
Fióte	- Filhote.
Fita gomada	- Fita adesiva.
Fiteiro	- Depósito envidraçado que protege as mercadorias à venda.
Flandagem	- A lataria do carro.
Flit	- Qualquer inseticida ou repelente.
Flozô	- Boa vida. Vida ociosa.
Fobíca	- Carro velho.
Fodinha	- Pode significar pessoa ou coisa muito boa, muito legal.
Fofoca	- Mexerico.
Fogo de monturo	- Coisa interminável.
Fogo de palha	- Situação passageira.

Fogoió	- Quem tem o cabelo originalmente avermelhado (ruivo).
Fôia	- Folha (de árvore, de papel, de flandre, etc).
Foi mal	- Afirmação de erro cometido, com pedido de desculpas.
Foi não foi	- De vez em quando. (Ex: Foi não foi, dá uma chavinha).
Fôjo	- Armadilha para roedores (preás, principalmente).
Fole	- Sanfona, acordeom, harmônica.
Folgado	- Intrometido.
Folhinha	- Calendário de parede.
Foló	- Frouxo, folgado.
Fominha	- Alguém que só quer tudo pra si. Sovina, avaro.
Fona	- A última colocação em alguma competição ou o último lugar numa fila.
Fora de esquadro	- Torto. Que tem escoliose.
Fôrgo	- Fôlego. (Perder o fôrgo)
Forró	- Ritmo genuinamente nordestino e mais do que nunca em evidência.
Forrobodó	- Arrasta-pé, festa dançante, bagunça, confusão. Forró.
Forte	- Gordo.
Fossa	- Depressão. (Estar na fossa é estar deprimido).
Fragante	- Flagrante.
Fragelado (afragelado)	- Flagelado, pobre.
Franchão	- Indivíduo sedutor (principalmente) de meninos. Pedófilo.
Frango	- Gay.
Frangote (frangota)	- Adolescente. (Nada tem a ver com gay).
Frechar (flechar)	- Arrebatar. Partir pra cima. (Frechar em cima de alguma coisa)
Frege	- Bagunça, confusão.
Frescar	- Tirar brincadeira, tirar sarro.
Fresco	- Viado, gay. Brincalhão, gaiato.
Friage (friagem)	- Frescura.
Frieira	- Micose nos pés, causada por fungo.
Friento	- Friorento. Aquele que sente muito frio.
Frisar	- Encaracolar o cabelo.
Frisos	- Enfeites cromados em um carro.
Fritada	- Omelete.
Friviá	- Fervilhar, estar cheio, repleto.
Frivião	- Inquieto, agitado.
Frivião no fundo	- Se diz de quem está sempre muito inquieto, mexendo-se o tempo todo.
Frô	- Flor. (Fulô)
Frôxo (frouxo)	- Medroso. Molenga.
Frúita	- Fruta. Pederasta.
Fuá	- Um lugar bagunçado.
Fuampa	- Mulher vadia. Prostituta.
Fubazento	- Encardido. Que perdeu a cor original.
Fubento	- Sem cor, desbotado.
Fucim	- Focinho.
Fuçura (fussura)	- Os miúdos do porco, do carneiro, do bode.
Fuder a cartola (de alguém)	- Prejudicar.
Fuderoso	- Muito. O máximo.
Fuinha	- Quem tem o rosto mirrado.
Fuleiragem	- Coisa sem valor. Gente sem expressão. Gentinha.
Fuleiro	- Cafona, de má qualidade (objetos), pessoa sem-vergonha.
Fulô	- Flor
Fulo da vida	- Com muita raiva.
Fulorá	- Florar. Iniciar a floração. (Fuloração).
Fumando nas calças	- Doido prá fumar.
Fumar numa quenga	- Zangar-se, perder as estribeiras.
Fumo	- Fomos. (Nóis fumo ontem pra feira)
Fundura	- Profundidade.
Fungar	- Cheirar.
Furada	- Mulher que não é mais virgem.

Furdunço	- Confusão, desordem.
Furico	- Ânus.
Furquia	- Forquilha. Qualquer objeto que se bifurca.
Furunco	- Furúnculo. (Infecção da pele).
Fute (ou cafute)	- O diabo.
Futrica	- Brincadeira fora de hora. Intriga. "Acabem com essa futrica".
Futricar	- Mexer. Fazer confusão. Mexericar. ("Vive futricando a minha vida").
Futriheiro	- Fofoqueiro, bisbilhoteiro.
Futucar	- Cutucar, mexer.
Futurar	- Arriscar.
Fuxico	- Fofoca, mexerico.
Fuzaca (Fuzarca)	- Farra, pândega.
Fuzuê	- Barulho, confusão, conflito.

G

Gabiru (ou guabiru)	- Rato grande. Ladrão.
Gagé	- Velho decrépito.
Gaia	- Galhada, chifre.
Gaiatice	- Brincadeira.
Gaiato	- Engraçadinho.
Gaio	- Galho, chifre.
Gaita	- Dinheiro.
Gaitada	- Gargalhada.
Gala	- Sêmen, esperma.
Galado	- Cabra (pessoa) que não presta.
Galalau	- Pessoa alta.
Gala-rala	- Homem que não consegue ter filhos.
Galego	- Louro, alourado. Vendedor ambulante que vende em prestações.
Galeto	- Frango.
Galhofar	- Fazer gracinha com alguém.
Galinha à cabidela	- Galinha ao molho pardo.
Galinha de capoeira	- Galinha caipira.
Galinha morta	- Pechincha. Coisa muito barata.
Galo	- Inchaço na cabeça.
Gambá	- Beberrão.
Gambiarra	- Concerto improvisado. Quebra-galho.
Gamela	- Vasilha de madeira ou barro, em forma de alguidar, com muitas utilidades.
Ganância	- Ganância.
Gandaia	- Farra. Bagunça.
Ganhar	- Pode significar roubar.
Ganhar a lapa do mundo	- Viajar para muito longe.
Ganhar de capote	- Ganhar no jogo com larga vantagem
Garajal (correto: garajau)	- Cesto resistente, feito de cipó, próprio para levar aves para venda no mercado.
Garapa	- É o sumo da cana-de-açúcar. Refresco de qualquer fruta.
Garapeiro	- Preguiçoso, aproveitador.
Garguelo	- Boca da garrafa. (Gargalo).
Garota de frete	- Garota de programa.
Garrafada	- Remédio caseiro. Beberagem de curandeiro.
Garrancho	- Galho fino. Letra ruim.
Garrucha	- Pistola de carregar pela boca.

Gás	- Querosene.
Gasguito	- Que fala alto. Que tem voz esganiçada.
Gastança	- Despesas e gastos incontrolláveis.
Gastura	- Mal estar. Acidez estomacal. Enjôo, azia.
Gasturento	- Sujeito intragável. Nojento.
Gato	- Instalação clandestina de eletricidade.
Gato réi (gato velho)	- Prostituta.
Gatos pingados	- Poucas pessoas. Suposta inferioridade numérica.
Gazear	- Faltar à aula ou ao trabalho sem justificativa.
Gazo (ou gaso)	- Albino. Sarará.
Gelar	- Ter medo. Amarelar. Fugir da briga.
Gelo baiano	- Blocos de concreto pintados de branco para separar as vias de trânsito
Gentalha	- Gente sem educação. A plebe rude. Gentinha.
Gentalhada	- Muita gente. Multidão.
Gentinha	- Preconceito dirigido às pessoas pobres e de famílias sem tradição.
Gigolete	- Passadeira. Diadema.
Gilete	- Quem pratica sexo com pessoas de ambos os sexos. Bissexual.
Gira	- Amalucado. Doido.
Girador	- Local de retorno no trânsito de veículos. Rotatória .
Gloriosa	- Masturbação.
Goela	- Garganta.
Gogó	- Pomo-de-adão. A garganta
Goguento	- Que expele catarro.
Golda	- Sujeira em forma de caldo.
Goma	- Um dos subprodutos da mandioca. Muito utilizada para fazer tapiocas.
Gorado	- Ovo estragado.
Gorgomilo	- A garganta. O princípio do esôfago.
Gorgulho	- Inseto que se cata do feijão.
Gôro	- Fraco. Ovo de galinha estragado ou que não é chocado.
Gororoba	- Comida de má qualidade.
Gota-serena	- Usada nos juramentos. “Quero cegar da gota serena se ...” O mesmo que dizer “está com a peste” ou “com o diabo no corpo”.
Grade	- Caixa de cerveja. (Grade ou engradado de cerveja).
Grelado	- Concentrado. (“De olho grelado”).
Grêlo	- O clitóris.
Greta	- Fenda, buraco, rachadura.
Grilado	- Encucado. Preocupado.
Grogue	- Tonto, zozzo.
Grude	- Cola caseira feita de goma. Andar sempre junto. (Fulano é um grude).
Grugunzar	- Vasculhar, remexer.
Guabiru (gabiru)	- Rato de tamanho avantajado. Gatuno.
Guaiamum	- Caranguejo de casco azulado e carne adocicada, muito apreciado
Guarda-comida	- Armário com tela metálica na frente, para guardar alimentos.
Guardado a sete chaves	- Bem guardado. Bem escondido.
Guaribada	- Conserto rápido. (Dar uma guaribada).
Guaribar	- Consertar. Melhorar a aparência.
Guaru	- Pãozinho diminuto, vendido em pacotes.
Guenzo	- Torto.
Gume	- Gomo. “Me dá um gume dessa laranja”.
Gurgúí (gorgulho)	- Inseto que dá no feijão.

H

Harmônica	- Sanfona.
História	- Mentira. Conversa furada. Fanfarronice. (Isso é história desse cabra).
Homão	- Homem grande. Homenzarrão.
Homem da cobra	- Tagarela. Referencia ao ambulante que usa uma cobra em seu trabalho.
Horríve	- Horrível. Coisa muito feia. (Qui coisa horrive, meu Deus).
Horror	- Grande quantidade. (Comprei um horror de roupas).

I

Iapôis	- Pois. E então.
Idéia de jerico	- Idéia besta, sem futuro.
Igí	- Veja. Olha aí. Espie.
Igual às ventas dele	- Serviço porco, feito por alguém sem responsabilidade.
Imbalage	- Embalagem.
Imbainhado	- Embainhado. Bainha das calças. (Embainhado).
Imbigo	- Umbigo.
Imbiocar	- Mergulhar. Entrar sem pedir licença.
Imbira (embira)	- Pedaco de cipó, palha ou cordão, que serve para amarrar alguma coisa.
Imbiricica (embiricica)	- Feixe, molho, enfiada. (Uma imbiricica de peixes, na pescaria)
Imbromar (embromar)	- Enrolar, não querendo fazer nada. Andar ou fazer as coisas devagar.
Imbuança (emboança)	- Confusão. Briga.
Imbuanceiro	- Que gosta de criar confusão.
Impeleita	- Trabalho ajustado por empreitada. (Empreitada, “empeleita”).
Impindurado	- Pendurado. Dependurado.
Impinge	- Impingem. Tipo de afecção da pele.
Impingento	- Implicante. Chato.
Impinjar	- Provocar. Procurar encrenca.
Imprensado	- Situação difícil. (Ex: “estou no maior imprensado”).
Imprensar contra a parede	- Forçar uma confissão ou confirmação. (“botar a faca nos peito”).
Impriquitar	- Criar dificuldades, cismar. (Empriquitar)
Incandear (incandiar)	- Ofuscar com a luz. (Encandear)
Inchadeira	- Cachaça.
Incréu	- Infeliz. Gente ruim.

Incriquiado	- Encarquilhado. Muito enrugado, com muito frio. (Incriquilhado)
Incruado (encruado)	- Que não cresce. Que não cresceu.
Incuído	- Encolhido. Encurtado.
Infeliz das costa ôca	- Expressão que só serve para xingar alguém.
Inferno da pedra	- Lugar tão longe que ninguém sabe nem dizer onde fica.
Infieira (ou enfieira)	- Fieira. Corda para jogar pião.
Ingiado (ou igiado)	- Engelhado. Amarrotado, encolhido.
Ingúio (engulho)	- Ânasia de vômito.
Inguirisia	- Balbúrdia. Mal estar.
Inhaca	- Mal cheiro do sovaco
Injeção na testa	- Alguma coisa grátis. “De graça, até injeção na testa vale a pena”.
Injeitar	- (Corruptela de enjeitar) – Não aceitar. Recusar.
Injembrado (ingembrado)	- Torto, defeituoso. (o correto é enjambrado)
Injuriado	- Estressado.
Inlarguicer	- Alargar. Tornar mais amplo. (Enlarguecer)..
Insôssa	- Pessoa sem graça.
Intalado (entalado)	- Engasgado.
Intambecado	- Morto de bêbado.
Intambecar	- Andar vacilante, de bêbado.
Intanguido	- Com dor nas costas. Empachado.
Inté	- Adeus, até logo.
Interar	- Completar. (Ex: dinheiro para interar a passagem do ônibus)
Interter (ou enterter)	- Entreter, distrair.
Intimar	- Provocar. Insultar.
Intiriço (inteiriço)	- Contínuo. Completo.
Intonce	- Então. (Entonce ou ontonce também são usados)
Intrigado	- Inimigo. (Ex amigo).
Inverno	- Estação chuvosa no Nordeste. Geralmente nos primeiros meses do ano
Invocado	- Cismado, corajoso, cheio de direito, brabo.
Inxerido (enxerido)	- Metido, intrometido, assanhado.
Inxerimento	- Dizer gracinhas com alguém. Querer “se mostrar”. (Enxirimento).
Ir ao barro	- Cair.
Ir pro beleléu	- Morrer. Ir embora para lugar ignorado.
Ispichá (ispichado)	- Estirar, estirado. (Espichar).
Ispilicute	- Engraçadinha (Do inglês “She is pretty cute”).
Ispricá (ispricação)	- Explicar. Explicação.
Ispritado	- Enfurecido. (Espiritado).
Ispromentá	- Experimentar.
Istia (estia)	- Estiar. Parar de chover.
Istombo (estombo)	- Estômago.
Istripulia	- Estripulia, travessura.
Istruir	- Desperdiçar. Destruir.
Isturdia	- Outro dia. Dias atrás.

J

Jabá	- Charque, carne-seca.
Jabiraca	- Roupa velha ou mal feita.
Jaburu	- Pessoa muito feia.
Jamé	- Jamais. De jeito nenhum.
Jangada	- Barco a vela para pesca no mar, feita com seis toras de madeira leve.
Janta	- Jantar.
Jararaca	- Cobra muito venenosa. Mulher faladeira e briguenta.
Jararaca do rabo fino	- A sogra.
Já te conheci mais pobre	- Expressão utilizada para dizer que uma pessoa está muito importante.
Jerimum	- Abóbora.
Jiqui	- Calça justa, muito apertada.
Jirau	- Estrado de madeira usado como cama, depósito de utensílios, secador de frutas, etc.
Jogar no mato	- Colocar no lixo. Jogar fora.
Jogar uma verde pra colher madura	- Usar uma informação para conseguir outra bem mais importante.
Joiado	- Bonito. Uma beleza. (Uma jóia).
Judiação	- Maus tratos. Tortura.
Juiciar	- Maltratar, torturar.
Jumento batizado	- Indivíduo brutalizado.
Jumento sem mãe	- Pobre coitado. Um Zé ninguém.
Junta	- Articulação.
Juntar os trapos	- Casar. Amigar-se. Amasiar-se.
Jurar de pés juntos	- Garantir que diz a verdade.
Jururu	- Triste, cabisbaixo.

L

Labacer	- Barulho.
Labirinto	- Arte em tecido, principalmente toalhas de mesa.
Lacraia	- Mulher briguenta, intrometida, atrevida.
Lacráu	- Lacraia (centopéia)
Laculá	- Acolá. Ali pertinho.
Ladrão de galinhas	- Ladrão que rouba pequenos objetos ou só para matar a fome.
Lágrimas de crocodilo	- Choro de mentirinha.
Lalau	- Ladrão.
Lambança	- Tumulto. Serviço mal feito.
Lambedeira	- Faca grande. Peixeira.
Lambedor	- Xarope caseiro usado para tratar doenças respiratórias.
Lambe-lambe	- Fotografia de feira.
Lamber as botas	- Bajular.
Lambisgóia	- Mulher intrometida, atrevida, sem-vergonha.
Lambuja (lambugem)	- Resto de comida deixada no prato. “Carne” do coco verde.

Laminha	- Parte mole interna do coco verde. (A “carne” do coco).
Lamparina	- Lanterna de lata, que consome querosene e tem um pavio de algodão.
Lá nas brenhas	- Lá longe.
Lançar	- Vomitar.
Landuá	- Cesto usado para pegar pequenos peixes.
Langanho	- Pelanca. Coisa viscosa, visguento, mole, ensebado.
Lanternagem	- Funilaria. Conserto na carroceria de um veículo.
Lapada	- Dose exagerada de cachaça. Tapa, surra, pisa.
Lapinguachada	- Trepada.
Largado (largada)	- Abandonado, divorciado, desquitado, separado.
Lascado	- Adoidado, pobre, sem dinheiro. Cheio de problemas. Em má situação.
Lasca o pé na carreira	- Vá depressa. Corra. Apresse-se.
Lascar	- Verbo que se aplica a muitas situações ao gosto de cada cearense.
Lascou-se	- Pode significar “perdeu tudo”.
Lasqueira	- Confusão
Latejar	- Palpitar, pulsar.
Latra	- Lata. (Quero uma latra de ói = quero uma lata de óleo)
Lava-cú	- Libélula. (Inseto)
Lavar a burra	- Ganhar, levar vantagem.
Lavar a égua (ou a jumenta)	- Ganhar, levar vantagem.
Lebréia	- Porcaria. Coisa velha, que não presta mais. Também pode ser cachaça.
Lebrina	- Neblina. Chuva fininha.
Lebrinar	- Chover fino. Serenar.
Légua	- Medida de distância correspondente a seis quilômetros.
Légua e meia	- Nove quilômetros.
Lei do Chico de Brito	- Opinião imperiosa, que não permite contestação.- Castigo à vista. Represália.
Leite de gado	- Leite de vaca, leite não industrializado.
Leite mungido	- Leite tirado da vaca na hora.
Lelé da cuca	- Maluco, doido.
Lengalenga	- Insistência, conversa sem fim.
Lenhar-se	- Ficar em má situação.
Lerdo	- Vagaroso, aparvalhado.
Leriado	- Conversa fiada.
Lero	- Conversa. Bate papo. Ex: “Preciso levar (ou ter) um lero com você”.
Lero-lero	- Conversa mole, sem futuro.
Lesado	- Abestado, idiota. Distraído, desatento.
Lesco-lesco	- Chafurdo. Confusão.
Leseira	- Moleza, preguiça. Falta de ânimo. Moleza. Preguiça.
Léso	- Bobo, abestado.
Letreca	- Carro muito velho. Cafona.
Levar a melhor	- Vencer uma contenda.
Levar chifre	- Ser traído pela companheira ou companheiro.
Levar na cacunda	- O mesmo que levar no tuntum.
Levar no pagode	- É o mesmo que não levar a sério
Levar no tuntum	- Levar alguém (geralmente uma criança) sobre os ombros.
Levar pau	- Ser reprovado na escola. Não passar de ano.
Levar um lero	- Conversar, Esclarecer as coisas. Bater um papo.
Lheguelhé	- Coisa velha, imprestável, fora de moda, cafona.
Ligeiro bala	- Muito rápido.
Limpar a barra	- Arranjar uma boa desculpa.
Limpar a vista	- Ver gente bonita.
Limpar o salão	- Tirar meleca do nariz.
Língua de trapo	- Falador. Maldizente.
Língua solta	- Pessoa que fala demais.
Liseira (de liso)	- Falta de dinheiro.
Liso	- Sem dinheiro
Liso, lesó e louco	- Na pindaíba. Numa pior. Sem dinheiro pra nada.
Listra	- Lista.

Livrar a cara	- Defender alguém de uma punição.
Loiça	- Louça.
Lombrado	- Emaconhado. Doidão.
Lonjão	- Muito distante. Muito longe.
Lonjura	- Distância
Loréu	- Carro velho.
Lorota	- Conversa fiada, mentira.
Lua da sela	- Parte dianteira, arqueada, da sela.
Lundu (ou lundum)	- Amuo. Antipatia momentânea.

M

Maçada	- Espera. (Levar maçada).
Maçaroca	- Molho, feixe. Coisa volumosa.
Macaxeira	- Mandioca.
Macharal	- Grupo de homens. (Equivale a “mulherada”, quando se fala de damas).
Macheza	- Qualidade, ação ou modos de macho.
Machona	- Lésbica.
Macho que só preá	- Muito macho.
Macho réi (macho véi)	- Cara. Amigo. (corruptela de “macho velho”).
Machucar	- Amassar, esmagar. (Machucar banana, por exemplo).
Macumunado	- Aliado, cúmplice. Combinado, de comum acordo.
Magoar	- Machucar. Ferir um local que já estava machucado.
Mago réi (magro véi)	- Magricela.
Magote	- Grupo de pessoas. Magote de gente)
Magote de corno	- Maneira gentil de cumprimentar amigos. “Bom dia magote de corno”.
Magote de liso	- Deboche feito quando ninguém quer contribuir com a despesa.
Mais cum pôca	- Daqui a pouco.
Mais de mil na buraqueira	- Ir com tudo. Fazer algo com muita vontade, muita determinação.
Mais ele	- Com ele. (Eu vou mais ele).
Mais enrolado que papel higiênico	- Todo atrapalhado.
Mais eu	- Comigo. (Ela vai mais eu).
Mais liso que mussu	- Sem dinheiro.
Mais nós	- Conosco. (Ex: Eles véve mais nós. = Eles vivem conosco)
Mais pouco	- Menos. Menor quantidade.
Mais tu	- Contigo. Em tua companhia.
Mal-ajambrado	- Desajeitado. Mal vestido O mesmo que malamanhado.
Malamanhado	- Mal vestido
Malassada	- Omelete.
Maldar	- Interpretar mal. Fazer mal juízo.
Malfazejo	- Pessoa de má índole. Malvado.
Mal feito de corpo	- Geralmente pessoa gorda e sem graça.
Malhar	- Dedurar. Falar mal de alguém.
Malinar	- Fazer travessuras.
Malino	- Travesso
Malocar	- Esconder, subtrair.

Maloqueiro	- Indigente, mendigo.
M aluqueira	- Doidice, loucura momentânea.
Maluvido	- Desobediente, irresponsável
Mama-na-égua	- Pessoa sem coragem, sem poder de reação, um pobre coitado.
Mamar em onça	- Ter muita coragem. (“Tem coragem de mamar em onça”).
Mamulengo	- Fantoche.
Mané	- Tolo, desleixado, negligente.
Maneiro	- Coisa leve. De pouco peso (ex: Esse pacote está bem maneirinho)
Mangação	- Crítica, vaia, zombaria.
Mangar	- Ridicularizar, caçoar.
Mangote	- Mangueira curta, de borracha.
Manguaça	- Cachaça.
Manhoso	- Esperto, jeitoso.
Manja	- Brincadeira infantil, conhecida como esconde-esconde.
Manjado	- Aquilo ou aquele que é amplamente conhecido.
Manjou ?	- Entendeu ? Sacou ?
Manjuba	- Pênis grande.
Manobrado	- Homem dominado pela mulher.
Mano véi (mano velho)	- Velho amigo. Irmão (no sentido de grande amigo).
Manquejar	- Caxingar. Andar com dificuldade.
Manteiga de garrafa	- Manteiga feita de forma artesanal.
Mantulão (matolão)	- Espécie de sacola onde se leva a farinha e a carne-seca nas viagens.
Manzuá	- Armadilha para capturar lagostas.
Mão aberta	- Esbanjador. Perdulário.
Mão-de-vaca	- Indivíduo mesquinho, avaro.
Mão-de-vaca	- Cozido feito com a canela da vaca. Acompanha pirão e arroz branco.
Maracajá	- Gato-do-mato. Jaguatirica.
Marcar colado	- Fiscalizar com firmeza. Não dar chance de desvio.
Marchante	- Dono ou empregado de açougue.
Mardito	- Maldito.
Mareado	- Desorientado.
Margulhá	- Mergulhar.
Maria Chiquinha	- Elástico para prender o cabelo.
Maria maluca	- Guloseima feita de milho e coco ou outros ingredientes alternativos.
Maria Preta	- Ferida. Pereba braba.
Maricota	- Pessoa que fala muito da vida alheia.
Marinete	- Ônibus pequeno, para transporte urbano de passageiros.
Mariola	- Doce de banana ou goiaba, em pequenos tabletes.
Mar minino ! (“Mas menino !”)	- Mas menino ! (Expressão de espanto, indignação ou surpresa).
Marmota	- Coisa desajeitada. Pessoa mal vestida. Coisa esquisita, fora do comum.
Marmotoso	- Feio, mal feito, desarrumado.
Marretar	- Vender bugigangas. Furtar coisas de pouco valor.
Marreteiro	- Vendedor ambulante. Enganador. Autor de pequenos furtos,descuidista.
Marrômeno	- Mais ou menos.
Marruá	- Ordinário, de inferior qualidade. Motorista ruim, ou “barbeiro”.
Marrudo	- Homem musculoso.
Maruim	- Pequeno mosquito, comum nas proximidades de lagoas.
Massa	- Legal, jóia.
Massada	- Espera. Grande demora.
Mas tá !	- Expressão usada para manifestar dúvida, desafio, surpresa.
Matadouro	- Casa ou apartamento usado para encontros sexuais.
Matando cachorro a grito	- Sem dinheiro. Liso, leso e louco.
Matar na unha	- Fazer sofrer. Matar no cansaço.
Matar o bicho	- Tomar uma cachaça.
Matar o verme	- Fazer algo que há tempo desejava. Tirar o atraso de algo que se gosta.
Matou o guarda	- Cachaça ordinária. (Aquele que matou o guarda).
Matraca	- Que fala sem parar.
Maturi	- Caju ainda verde, em formação.

Matusquela	- Maluco.
Matuto	- Caipira. Pessoa do interior.
Mau olhado	- Mau agouro.
Me aguarde !	- Promessa de vingança. Espere só pra ver!
Medonho	- Danado, horrível.
Meganha	- Soldado de polícia.
Meia-légua	- Três quilômetros.
Meia-tigela	- Coisa reles, insignificante.
Meidiinha	- Meio dia. “Pôxa, já é meidiinha”.
Meiota	- Meia garrafa de cachaça
Meisinha	- Remédio caseiro.
Mel	- Cachaça. Também pode ser sangue, dependendo da situação.
Meladinha	- Cachaça com mel e limão.
Melado	- Bêbado
Mela-mela	- Brincadeira de carnaval de rua. As pessoas atiram água, talco e goma.
Melar a vara	- Estragar um bom negócio. Cagar o pau.
Melar o bico	- Beber umas e outras.
Melé	- Coringa no jogo de buraco ou canastra.
Menhã (ou men-ã)	- Manhã.
Meninice	- Infância.
Menino do buchão	- O mesmo que menino véi.
Menino véi	- Modo rude de se falar de uma criança que não gostamos.
Menino véi amarelo	- Criança chata.
Mequetrefe	- Metido. Desarrumado.
Mercantil	- Supermercado. Armazém.
Merdel	- Uma porcaria.
Merenda	- Lanche.
Mermo	- Mesmo.
Merol	- Bebida. Birita.
Merreca	- Coisa sem valor. Insignificância, bagatela, mixuruquice.
Mesmo que catarro seco em parede	- Grudento. Preguento. Não solta de jeito nenhum.
Mês que vem	- No próximo mês.
Meter a cara (as caras)	- Enfrentar uma situação com coragem e decisão.
Meter a chibata	- Surrar.
Meter a colher	- Intrometer-se. Dar opinião de graça.
Meter a mão	- Cometer desfalque, tirar dinheiro sem autorização do dono. Roubar.
Meter a sola	- Falar mal ou bater em alguém.
Meter a viola no saco	- Sair quietinho, depois de perder a parada. Admitir que não tem razão
Meter o bedelho	- Intrometer-se onde não deve.
Meter o pau	- Falar mal de alguém.
Meter o pé na carreira	- Sair correndo inesperadamente. Partir rapidamente. Fugir.
Meter o rabo entre as pernas	- Submeter-se. Acovardar-se.
Meter os pés pelas mãos	- Agir desajeitadamente ou com pressa.
Metido	- Intrometido.
Metido a besta	- Cheio de empáfia. Vaidoso, convencido, pretensioso.
Meu bichim	- Qualquer pessoa.
Meu chapa	- Meu caro. Meu amigo.
Mexer com uma menina	- Desvirginar uma donzela.
Mexer os pauzinhos	- Utilizar-se de meios para obter bom resultado em um negócio.
Miaieiro (mealheiro)	- Cofrezinho onde se põe dinheiro, principalmente moedas.
Miçanga	- Miudeza, bugiganga.
Micareta	- Carnaval fora de época.
Mijar fora do caco	- Trair o parceiro ou a parceira. Botar chifre. (Mijar fora do pinico)
Mijar fora do pinico	- Trair o parceiro ou a parceira. Botar chifre.
Mijar nas calças	- Ter muito medo (Morrer de medo).
Mimosa	- Muito bonita.
Minha Nossa Senhora !	- É minha ou é nossa ?
Minhocas na cabeça	- Bobagens, besteiras. Ter sonhos impossíveis de realizar.

Mindim	- Mindinho. O dedo menor da mão ou do pé. Dedo mínimo.
Miô (ou miór)	- Melhor.
Miolo de pote	- Conversa fiada. Coisa ou assunto sem importância.
Miolo mole	- Apalermado.
Mirim	- Pivete. Garoto de rua.
Mirrado	- Muito pequeno. Que não cresceu bastante.
Mistura	- Carne ou peixe que acompanha o habitual arroz com feijão.
Miúdo	- Dinheiro trocado.
Mixaria	- Migalha, pouco dinheiro.
Mixo	- Sem valor. Sem importância nenhuma.
Mixuruca	- Coisa sem valor. Insignificância, bagatela, (mixuruquice).
Moça	- Mulher virgem.
Mosqueiro	- Bar ou restaurante sujo e decadente.
Moça véia	- Coroa. Solteirona (Moça velha).
Môco (mouco)	- Surdo.
Mocó	- Lugar onde se esconde muito bem uma coisa. (Botar no mocó).
Mocorongó	- Preguiçoso. Indivíduo sem importância
Mocotó	- Tornozelo.
Mocréia (mucréia)	- Mulher feia.
Mode	- De modo a. Com o objetivo de. (Pro mode)
Mode eu	- Por minha causa – Para que eu...
Mofino	- Infeliz, desditoso.
Mogango	- Careta, trejeitos.
Mói	- Um bocado de alguma coisa. (Molho).
Mói de chifre	- Corno. (Molho de chifres)
Molambo	- Pedaco de pano velho. Pessoa mal-vestida. (Mulambo)
Molenga	- Preguiçoso.
Moleira	- Fontanela. – Espaço entre os ossos no alto da cabeça da criança recém nascida.
Moleira mole	- Fala-se isso quando a fontanela (moleira) está baixa, geralmente por desidratação.
Moléstia (mulesta)	- Desgraça.
Molhar a mão	- Dar uma gorjeta, subornar.
Molhar o bico	- Tomar uma. (cachaça, por exemplo)
Mondrongo	- Calombo. Tumor, inchaço.
Monturo	- Monte de lixo.
Moqueca	- Peixada.
Morador	- Empregado do sítio, fazenda ou casa de praia.
Morar de rancho	- Morar de favor.
Morda aqui	- Duvido. Aqui ó!
Moringa	- Vaso de barro onde se armazena água. Quartinha.
Morou ?	- Sacou ? Entendeu ?
Mortafome (morto-a-fome)	- Avarento. Pão-duro. Esfomeado.
Morrer de ...	- Cansar de fazer algo. (Ex: Morrer de trabalhar. Morrer de rir).
Morreu, babau	- Já era.
Morrinha (murrinha)	- Enfermidade ligeira. Indisposição física. Tristeza.
Morto dentro das calças	- Preguiçoso. “Morto de preguiça”.
Mosca morta	- Apático, sem vontade, molenga.
Mostrar os dentes	- Sorrir. Estar satisfeito.
Mouco	- Surdo.
Muamba	- Mercadoria ilegal, contrabando.
Muambeiro	- Contrabandista.
Muciça	- Carne sem osso. (Carne mucuça)
Mucuim	- Tipo de ácaro, que ataca provocando muita coceira.
Mucumbu	- Traseiro, bunda.
Mucureba	- Matuto. Pessoa que vive no mato.
Mucunzá	- Mingau de milho.
Mufino	- Desanimado.
Mufunfa	- Dinheiro escondido.
Muganga (ou mugango)	- Careta, trejeito.

Muiado	- Molhado.
Muié (mulé)	- Mulher.
Muito angu pro meu fubá	- Muito além das minhas posses.
Muito dado	- Muito simpático. Pessoa muito acessível.
Mulambo	- Pano velho, usado geralmente para limpeza.
Mulé (muié)	- Mulher.
Mulher bulida	- Que perdeu a virgindade.
Mulher-dama	- Prostituta.
Mulher chafurdada	- Mulher usada sexualmente por muitos homens.
Mulher-da-vida	- Prostituta.
Mulher-macho	- Lésbica. Mulher firme.
Mumunha	- Artimanha.
Mundiça	- Ralé, pobreza. Gente pobre. (Imundície)
Mundurú	- Monte de qualquer coisa.
Mungango	- (Moganga, muganga, muganguice) – Trejeitos, careta, cacoete, sestro.
Mungunzá (mucunzá)	- Mingau de milho branco. Também chamado “Chá de burro”.
Munhecar	- Segurar com força. Agarrar alguém.
Muquira	- Cafona,. Avarento.
Muquirana	- Sovina. Avarento.
Murchar as orelhas	- Dar-se por vencido.
Muriçoca	- Pernilongo, mosquito.
Mussum ensaboado	- Pessoa escorregadia. Fugidia. Que não se compromete.
Mustura (musturá)	- Mistura. Misturar.
Mutuca	- Mosca grande, cuja ferrada vale um calombo e muita irritação.
Muxoxo	- Estalo com a língua e os lábios, significando desprezo ou desdém.

N

Na batata	- Bem na mosca. Sem dúvida nenhuma.
Na cagada	- Na sorte. (Ele ganhou na cagada).
Na carreira	- Rápido. Imediatamente. (Nas carreiras).
Na cegueira	- No firme propósito.
Na certa	- Com certeza. Sem dúvida nenhuma.
Nadicas de nada	- Coisa nenhuma.
Na hora do pega pra capar	- Na hora H. No momento decisivo.
Na garapa	- Na moleza. Na oportunidade. (Ele só quer comprar na garapa).
Na lona	- Situação difícil. Sem dinheiro.
Na maciota	- Disfarçadamente.
Na maior	- Numa boa.
Na marra	- À força. Contra a vontade.
Na merda	- Na pior. Na miséria.
Na moita	- À surdina. Escondido.
Não amarra nem a chuteira (de alguém)	- Está longe da competência do outro. (Não amarra nem o sapato)

Não bate bem	- Diz-se da pessoa meio doida, abilolada (ou abirobada).
Não chega nem aos pés (de alguém)-	Nem dá pra comparar com ele.
Não dá nem pra começar	- Maneira de dizer que o cara não tem competência
Não dá nem um caldo	- O mesmo que não dá nem pra começar.
Não dar carne a gato	- Não dar chance.
Não dar gosto ao Cão	- Expressão dita ao pegar e comer um alimento que caiu no chão.
Não dar murro em ponta de faca	- Não fazer negócio impensado.
Não dar nem as horas	- Não dar a mínima. Não estar nem ligando.
Não dar ponto sem nó	- Fazer coisas pensando em tirar proveito pessoal. Segunda intenção.
Não dar trela	- Não dar importância.
Não dar um prego numa barra de sabão	- Não fazer nada. Ser preguiçoso.
Não dá um caldo	- Fraco. Que não resolve o problema.
Não dizer coisa com coisa	- Alguém está falando coisas sem nexos.
Não dou notícia	- Não sei de nada.
Não é boa bisca	- Pessoa de mau caráter. Não é flor que se cheire.
Não é esses balaios todos	- Não é o que aparenta ser.
Não é por aí	- Está errado. Você deve tentar de maneira diferente.
Não entender patavina	- Não entender nada.
Não esquentar lugar	- Não pára no emprego. Não pára num lugar. Impaciente.
Não está nem aí	- Não está dando a mínima.
Não fazer empenho (ou impém)	- Não fazer questão. Não desejar indevidamente.
Não girar bem	- Não raciocinar direito.
Não inflói nem contribói	- Trocadilho. Não tem a menor importância (Não influi nem contribui).
Não-me-toque	- Pessoa orgulhosa, cheia de dedos.
Não tem erro	- É fácil. É do jeito que estou informando.
Não tem frescura	- Coisa simples. Pessoa simpática. “Fulano não tem frescura com ele.”
Não tem mosquito	- Não tem ou não vai ter problema.
Não tem nem prá remédio	- Está em falta.
Não tem onde cair morto	- É muito pobre.
Não tem papas na língua	- Fala o que pensa.
Não tem reza de padre velho que dê jeito	- Uma situação irreversível, sem conserto, sem jeito.
Não tem simancol	- Pessoa sem senso do ridículo. Aquele que se mete onde não é chamado.
Não tenho nada a ver com o peixe	- Isso não é comigo.
Não topar	- Não gostar. Não aceitar. (Não topo com aquele cara).
Não sai desse rame-rame	- Não avança na vida. Está sempre preso à rotina, à mesmice.
Não se enxergar	- Não conhecer seu lugar.
Não vale meia pataca	- Insignificante.
Não vale o que o gato enterra	- Imprestável, sem valor.
Não vale uma péa de fumo	- Não vale nada. (péa e a corruptela de pele) (Uma casquinha de fumo).
Não vale uma ruma de bosta	- Diz-se isso quando se acha que o sujeito não presta.
Não vale um cibazol	- Imprestável, sem valor.
Não vale um derréis de mel coado	- Não vale nada. Pessoa ou coisa insignificante.
Não vale um tostão furado	- Insignificante. Que vale muito pouco (Não vale meia pataca).
Na pindaíba	- Em situação de falência.
Na primeira de copas...	- Na primeira oportunidade...
Naquele canto	- Naquele lugar.
Na ruma	- Na quantidade toda. (Só quero se for na ruma).
Nas brenhas	- Bem longe.
Nas bibocas	- Lugar distante.
Nas carreiras	- Às pressas. (Ele faz tudo nas carreiras).
Nasceu de bunda pra lua	- Pessoa que tem muita sorte.
Nas partes	- Nos órgãos sexuais. Nas partes íntimas. (Levou um chute nas partes).
Nas quebradas	- Bem longe. Escondido. Em local secreto.
Nas últimas	- Quase morrendo.
Na tora	- À força. Na valentia.
Na valsa	- Em suaves prestações.
Né ?	- Não é ? (Né mermo ? = Não é mesmo ?)
Necas de pitibiriba	- O mesmo que nada. Nadinha mesmo.

Negada	- Negrada. Turma de amigos. (Boa tarde negada = Boa tarde pessoal)
Negão	- O Ricardão, nas brincadeiras masculinas.
Negócio da China	- Oportunidade que deve ser aproveitada.
Negrada (ou negada)	- Turma, grupo de desordeiros, mas pode ser de pessoas amigas.
Nem amarrado	- Nem à força. De jeito nenhum.
Nem a pau	- De jeito nenhum.
Nem bate a passarinha	- Nem se altera.
Nem é carne nem é peixe	- Nem uma coisa nem outra.
Nem fede nem cheira	- Pessoa que nem é boa nem é ruim ou nem é valente nem é covarde.
Nem fode nem sai de cima	- Indeciso, que não faz nem deixa ninguém fazer alguma coisa qualquer.
Nem incha	- Não dá nem pra começar. (Em situações de lutas, de competições).
Nem mel nem cabaça	- Nem uma coisa nem outra, perda total.
Nem que a vaca tussa !	- Firme negativa. Não!. Nem a pau.
Nem trisque nisso	- Não toque nisso.
Nera ?	- Não era ? É usado para pedir confirmação do que foi dito.
Nestante	- Há alguns instantes. Agora há pouco. (Nesse instante).
Nestantim	- Neste instantinho. Agorinha mesmo.
Neu	- Em mim. (Ex. Dá um beijim neu”.
Nhenhenhém	- Falatório. Conversa fiada.
Ninho de rato	- Lugar desarrumado.
No bambo	- Na sorte. (Ganhou no bambo)
No brinca	- Sem valer. Sem apostar. “Vamos jogar baralho no brinca ?”.
Nó cego	- Problema de difícil solução. Sujeito enrolado, complicado
Noda	- Nódoa, mancha.
No dia de São Nunca	- Nunca. Jamais. Em tempo algum.
No fio do bigode	- Diz-se do negócio sério, seguro, feito na base da confiança.
No frigir dos ovos	- Em resumo. No fim das contas. Finalmente.
Nóis é	- Nós somos. (nóis qué, nóis vai, nóis sabe, nóis tem... E por aí vai).
Nóis fumo	- Nos fomos.
Nojenteza	- Porcaria. Imundície. Sacanagem.
No maior vai-da-valsas	- De qualquer jeito. Viver ao sabor dos acontecimentos.
Nome feio	- Palavrão.
No mocó	- Na espreita. Escondido.
No mundo da lua	- Abestalhado. Desatencioso.
Nó na tripa	- Doença que impede a evacuação.
No pé dois	- A pé.
Nó pelas costas	- Metido a importante. (Ex: Cheio de nós pelas costas.)
No retalho	- No varejo. Em pequena quantidade.
No rumo da venta	- Sempre em frente.
Nos cafundós do Judas	- Lugar ermo, distante.
Nos conformes	- Tudo em ordem. Tudo certinho.
Nos trinques	- Bem arrumado. Com muito boa aparência.
Nós tudim (tudinho)	- Nós todos.
No tempo das vacas gordas	- Nos tempos de fartura. Nos anos não castigados pelas secas.
No tempo do bumba	- Antigamente.
No tempo do Onça	- Antigamente.
No tempo do ronca	- Já faz muito tempo que isso aconteceu
No tempo que Adão era cadete	- Antigamente
No tempo que se amarrava cachorro com lingüiça	- Lembrança dos tempos de fartura.
No tempo do ronca	- Antigamente.
No verme	- Com um desejo muito grande por alguma coisa.
Num faço impém	- Não faço empenho. Não faço questão disso.
Num fresque não	- Não tire brincadeira. Não encha o saco.
Num me aléje não	- Não querer ser comparado a outra pessoa.
Num sabe ?	- Não sabe ? (Pedindo confirmação)
Num se avexe não	- Não tenha pressa. Não se preocupe com isso.
Num se bula	- Não se mexa.

O

O apressado come cru	- Não adianta ter pressa.
Obrar	- Defecar.
O caldo vai engrossar	- A coisa agora vai ficar feia.
O cão em figura de gente	- Pessoa muito danada.
Ô curdiabo !	- Oh, com os diabos! - Que coisa.
O defunto era maior	- Quando alguém usa uma roupa de tamanho exageradamente maior.
O diabo a quatro	- Coisa espantosa. Muita coisa mais. Grande confusão.
Ofender	- Desvirginar. (Ofender uma moça).
Oiças	- Ouvidos, orelhas.
Ôi da goiaba	- Ânus. (Olho da goiaba).
Ôi grelado	- Acordado. Sem sono. (Passei a noite de T grelado.)
Oitão	- Parede alta, que geralmente marca limite com a rua.
Oito ou oitenta.	- Tudo ou nada.
Olha aí, rapaz !	- Elogio que se faz quando alguém aparece todo arrumadinho.
Olha o diabo pra que atenta	- Expressão lamentosa por uma traquinagem que resulta em objeto quebrado.
Olha o meio! (ó o meio aí!...)	- Modo indelicado de pedir licença para passar, mas o tom da voz é que vai mostrar se há realmente indelicadeza.
Olha o sangue	- Grito de alguém que “educadamente” pede passagem, por ter pressa ou vir trazendo algo grande ou pesado, em geral em mercado ou feira.
Olhar de peixe morto	- Olhar de tarado.
Olhar no carço do olho	- Olhar dentro dos olhos. Conhecer bem a pessoa.
Olho da goiaba	- O ânus.
Olho de pitomba	- Olho grande e saliente.
Olho gordo	- Inveja.
Olho grande	- Cobiça, inveja.
Olho grelado	- Olhar fixo. Insônia. Ex: Passei a noite de olho grelado.
Ombreira	- Cabide. Peça interna da roupa que serve para proteger o ombro.
Ômi	- Homem.
Onde Judas perdeu as botas	- Um lugar distante.
Onde o cão perdeu as esporas	- Lugar bem distante.
Onde o vento faz a curva	- Bem longe.
Onte	- Ontem
Ontonce (ou entonce)	- Então.
Ontonte (ou antonte)	- Anteontem.
Ó o mei	- Saia da frente. (Olha o meio).
Ôpa	- Modo “educado” de pedir desculpas. (Quando se esbarra em alguém, por exemplo)
Ora mais, avalie	- Ora se isso tem cabimento.
Ora, mas tá !	- Expressão de revolta ou indignação.
Ora píula	- Ora píulas.
Ora se !	- Ora veja !
Os monte (aos montes)	- Muito. Em abundância. (Ex: Ele tem dinheiro os monte).
Oso-do-vintém	- Mocotó, tornozelo.
O sujo falando do mal lavado	- Fala mal de outra pessoa, estando nas mesmas condições.
Ou dá ou desce	- Faça o que tem de fazer ou desista logo.
Ó umei (olha o meio)	- Sai da frente. Saia do meio do caminho.
Oveiro baixo	- Diz-se da mulher que tem a bunda arriada.
Oveiro virado	- A mulher tá com o diabo no corpo. (Pode ser o homem também).
Ovo estralado	- Ovo frito.
Oxente	- Determina surpresa. Derivado de “Oh gente”.

P

Pá	- A omoplata.
Pá-bufo (ou pei-bufo)	- Equivalente à expressão “tiro e queda”.
Pabular-se	- Fanfarronar. Gabar-se.
Paçoca	- Carne seca socada no pilão com farinha de mandioca e temperos.
Padim Ciço	- Padre Cícero Romão Batista, de Juazeiro-CE.
Pagar aos pedaços	- Comprar a prestação.
Pagar mico	- Passar por vexame, quase sempre depois de uma mancada.
Pagar na valsa	- Pagar aos poucos.
Pagar o pato	- Assumir a responsabilidade. Sofrer as conseqüências.
Pai-de-chiqueiro	- Bode (ou carneiro) reprodutor.
Paidégua	- Porreta. Legal, bacana. Muito bom.
Pamonha	- Espécie de bolo, feito com a massa do milho verde. Moleirão, covarde.
Pança	- Barriga.
Panelada	- Prato típico do nordeste. (cozido de miúdos do boi).
Pano branco	- Mancha branca na pele.
Pano passado	- Camisa por dentro da calça.
Pão d'água	- Pão de massa grossa.
Pão de milho	- Outro nome do cuscuz.
Pão sovado	- Pão de massa fina.
Papa	- Mingau para criança.
Papacu	- Espécie de periquito verde e bem pequenino.
Papangu	- Pessoa mal vestida. Indivíduo moleirão, bobo, apalermado.
Papeira	- Caxumba.
Papel almaço	- Papel forte, branco, próprio para documentos, registros públicos, etc.
Papel de enrolar prego	- Pessoa grosseira.
Papel queimado	- Homem casado. (As mulheres é que falam isso).
Papoca	- Bolha na pele.
Papocar	- Pipocar. Fazer ruído de estrondo.
Papo-furado	- Conversa mole, de quem não quer cumprir o que prometeu.
Papôco	- Estouro.
Papudim (papudinho)	- Bêbado contumaz e inofensivo. Cu de cana.
Parada	- Questão, briga. Ponto de ônibus.
Parada dura	- Algo difícil de se realizar.
Paradeira (aparadeira)	- Recipiente onde se vomita, também chamado parteira.
Para inglês ver	- Coisa inexistente. Enganação.
Parangolé	- Conversa mole. Conversa fiada. Lábia.
Para o ano	- No próximo ano.
Para o mês	- No próximo mês.
Para o santo	- Derramar um pouco da bebida no pé do balcão, antes de beber.
Parece que comeu manga com febre!	- Dá a entender, de modo “sutil”, que alguém está doído.
Parece que vai tirar o pai da força	- Diz-se a pessoa demasiadamente apressada.
Parede e meia	- Vizinho colado. Pertinho.
Parêia (parelha)	- Companheiro.
Pariceiro	- Parceiro.
Parideira	- Mulher que engravida todo ano.
Parmo	- Palmo. Ex: Em baixo de sete parmo de terra.
Parrudo	- Forte, musculoso.
Parteira	- Recipiente onde se vomita. Também guarda-chuva velho.
Partilêra (partileira)	- Prateleira.
Partir pra outra	- Desistir daquilo que não deu ou não está dando certo.
Passado	- Estragado, vencido. (Comida passada = comida estragada).
Passado na casca do alho	- Esperto, sagaz, competente. Entende do assunto.
Passamento	- Desmaio.

Passar a batata quente	- Livrar-se de um problema, passando-o para outro.
Passar a mão pela cabeça	- Perdoar ou acobertar erro cometido por um protegido.
Passar batido	- Perder a oportunidade, por distração ou falta de atenção.
Passar carão	- Repreender.
Passarim	- Passarinho.
Passarinha	- Baço de boi.
Passar mel na boca	- Enganar arditosamente. Iludir com falsos elogios.
Passar na cara	- Desmoralizar pessoalmente.
Passar por baixo da mesa	- Chegar atrasado para o almoço ou jantar.
Passar uma saliva	- Mentir. Convencer alguém.
Passar um chêcho	- Significa sair sem pagar.
Passar um sabão	- Uma boa descompostura. Uma reprimenda pra valer.
Pastinha	- Franja no cabelo.
Pastorador (de carro)	- Flanelinha.
Pastorar	- Vigiar, tomar conta.
Patavina	- Coisa nenhuma.
Pato	- Pessoa ingênua, que é facilmente enganada.
Pau a pau	- Em igualdade de condições. Disputa ardorosa.
Pau-da-venta	- Nariz.
Pau-de-arara	- Caminhão toscamente adaptado para o transporte coletivo
Pau-de fogo	- Revólver.
Pau-de-lata	- Intrometido. Inconveniente. (Atravessado como pau-de-lata).
Pau-de-virar-tripa	- Magricela.
Pau furado	- Espingarda.
Pau mandado	- Puxa-saco. Pessoa que cumpre as ordens recebidas .
Péa	- Pele.
Peado	- Lento. Vagaroso. (pronuncia-se piado)
Peba	- Sem valor. De baixa qualidade. Mal feito.
Pebado	- Lascado, prejudicado.
Pé-de- árvore	- Árvore.
Pé-de-cana	- Cachaceiro.
Pé de cardeiro	- Mandacaru.
Pé-de-chinelo	- Miserável. Um pobre coitado.
Pé-de-chumbo	- Quem pisa fundo no acelerador do carro ou gosta de alta velocidade.
Pé-de-moleque	- Guloseima feita com massa de mandioca.
Pé-de-pau	- Árvore, arbusto.
Pé-de-planta	- Arbusto. (Sertanejos semi-analfabetos chamam “Pé de pranta”).
Pé-de-pranta	- Arbusto.
Pé-de-serra	- Forró autêntico.
Pedir penico	- Desistir.
Pé dismintido	- Torcedura no pé.
Pé- do-ouvido	- A orelha e adjacências.
Pedra 90	- Cara legal.
Pé-duro	- Animal sem raça definida - Vira-lata.
Pegado	- Encostado, junto. Bem ao lado.
Pegajoso, pegajosa	- Pessoa insistente, que não larga o pé da gente.
Pegando fogo	- Muito quente.
Pegando siri	- Calças compridas deixando espaço acima do tornozelo.
Pega-pinto	- Nome da planta “bredro-de-porco”, cuja raiz dá excelente refresco.
Pegar	- Vingar. (O desenvolvimento de uma plantinha).
Pegar a dente de cachorro	- Contratar apressadamente, sem seleção.
Pegar a reta	- Sair. Ir embora.
Pegar a xepa	- Ir comer. (Tá na hora de pegar a xepa).
Pegar bochecha	- Pendurar-se na traseira dos caminhões.
Pegar buxo (bucho)	- Engravidar.
Pegar de empurrão	- Pegar no tranco. (O carro).
Pegar no pé	- Insistir demais, aborrecendo.
Pegar no sono	- Dormir.

Pegar o babaçu	- Comer. Almoçar. Tirar a barriga da miséria. Pegar a xepa.
Pegar o beco	- Ir embora.
Pegar o caminho da roça	- Ir embora.
Pegar o cavalinho	- Acompanhar alguém que vai embora a pé.
Pegar o grude	- Comer.
Pegar parêa (parelha)	- Disputar corrida só pra ver quem chega primeiro. (a pé, bicicleta, carro).
Pegar pelas bitacas	- Agarrar alguém energicamente com intenção de bater. (bitáculas)
Pegar pelo fundo das calças	- Ação de desmoralizar um indivíduo.
Pegar tainha (ou traíra)	- Cochilar, pegar no sono em qualquer lugar.
Peguei (e também pegou)	- Palavra sem significação nenhuma, usada em muitas frases, sem necessidade. Ex: Peguei e fui. (Eu fui) – Peguei e comprei. (Eu comprei).
Peguento	- Suado, suarento.
Pêia (pêa)	- Surra.
Pei-bufo	- Imediatamente. Sem perda de tempo. Tiro e queda. (Pá-bufo).
Peidão	- Cabra frouxo, medroso.
Peidar na rabichola	- Falhar. Não cumprir a palavra.
Peido azedo	- Pessoa muito desagradável em todos os sentidos. Sem graça, enjoada.
Péinha de nada	- Só um pouquinho. (Péinha é o diminutivo de pele)
Peitada	- Empurrão.
Peitar	- Desafiar, enfrentar.
Peitica	- Sujeito insistente, renitente.
Peitica da véia Chica	- Maneira de se rogar uma praga a alguém.
Peito	- Atrevimento. (Fulano tem muito peito).
Peitoril	- Parapeito.
Peitudo	- Corajoso, destemido.
Peixada	- Peixe cozido com legumes e ovos.
Peixada	- Algo conseguido com a proteção ou ajuda de alguém influente.
Peixe	- Protegido de alguém. Ou protetor de alguém.
Peixeira	- Faca grande. Companheira inseparável, usada na cintura.
Pelar	- Descascar. Tirar a pele ou as penas de um animal.
Pelejar	- Tentar várias vezes. Insistir.
Pé na cova	- Debilitado. Doente.
Penca	- Conjunto de coisas. Punhado. Cacho. (de bananas, por exemplo).
Pendenga	- Pendência, bate-boca, desacordo.
Penosa	- Galinha.
Pensando na morte da bezerra	- Lamentando-se.
Penso	- Inclinado, torto.
Penteadeira de puta	- Tudo aquilo que está exageradamente enfeitado.
Peraí	- Espere um pouco. (Espere aí).
Perainda	- Espere um pouco (Espere ainda).
Pé-rapado	- Um Zé ninguém.
Percurá	- Procurar.
Perder as estribeiras	- Perder a cabeça. Descontrolar-se.
Perder o pinico	- Ter prejuízo irreversível.
Pére	- Espere. (Pere aí).
Pereba	- Ferida.
Perebento	- Quem tem perebas no corpo. Curubento.
Perôbo	- Veado, gay.
Perpará	- Preparar. (É assim que a palavra é pronunciada por muita gente inculta).
Peru	- Pessoa que fica olhando os outros jogar.
Peruar	- Olhar os outros jogando.
Perumpoquim	- Aguarde um pouco. (Espere um pouquinho).
Pesada	- Pontapé. (Dar uma pesada na bunda).
Pessoa dada	- Pessoa simpática, amigável.
Peste	- Coisa ruim.
Peteleco	- Pancada com a ponta do dedo médio, geralmente dada nas orelhas.
P. F. (pê efe)	- Prato feito, comprado em restaurante.
Picar a mula	- Sair à francesa, de fininho, sem ninguém notar.

Piçarra	- Terra argilosa com areia e pedras.
Pichilinga	- Piolho das aves.
Pife	- Pífaro ou pífano. (instrumento musical).
Pilôra	- Desmaio, mal-estar.
Pimba	- O órgão sexual masculino.
Pimbada	- Trepada.
Pinar	- Tirar sarro, roçar.
Pincenê (picenez)	- Óculos antigos. (picenez)
Pindaíba	- Falta de dinheiro. (Estar na pindaíba).
Pinguela	- Ponte improvisada.
Pinguelo	- O clitóris.
Pinicar	- Causar coceira. Espetar.
Pinóia	- Coisa sem valor.
Pinote	- Pulo. Salto pequeno.
Pinta	- Pequena mancha na pele. Pênis de criança..
Pintar na área	- Comparecer. Frequentar. Aparecer por aqui.
Pintar os canecos	- Fazer e acontecer.
Pintor de rodapé	- Anão.
Pintoso	- De boa aparência.
Piolho de cobra	- Um tipo venenoso de centopéia. (Pronuncia-se piô de cobra).
Pipe	- Bala de hortelã. (Pipper)
Pipinado	- Cortado em pedacinhos.
Pipôco	- Estrondo, explosão. (Papôco)
Pirangueiro	- Pão-duro ou egoísta. Oportunista, aproveitador.
Piroca	- Órgão sexual masculino. Muito usado referindo-se às crianças.
Pirrita	- Criança pequena. Sujeito baixinho e franzino.
Pisa	- Espancamento, surra.
Pisar	- Triturar (no pilão). Esmagar, moer.
Pisar na bola	- Errar feio. Falhar.
Pisar na jaca	- Fazer algo errado. Fazer besteira. Dar um fora daqueles.
Pisar no pé (de alguém)	- Provocar, desafiar.
Pissuir	- Possuir.
Pista	- Estrada asfaltada.
Pitaco	- Palpite.
Pitéu	- Mulher jovem e bonita.
Pitimbado	- Arriado, doente. Sem coragem.
Pitôco	- Botão controle de equipamento, (rádio, etc).
Pixaim	- Cabelo enrolado. Carapinha.
Pixar	- Falar mal de alguém.
Pixotada	- Mancada. Burrada.
Pixototinho	- Pequenino. (Pixototim).
Pobrema	- Problema.
Pode escrever	- Vai dar certo. Vai acontecer assim.
Pode tirar o cabelim da venta	- Não se anime. Isso não é pra você.
Pode tirar o cavalim da chuva	- Não se anime. Isso não é pra você.
Pôdi	- Podre. (Pôdizim).
Pôdizim	- Diminutivo de pôdi. Significa apodrecido.
Podre de rico	- Riquíssimo. Milionário. (Pôde de rico).
Pomba-lesa	- Estúpido. Tolo, imbecil.
Pombacilina	- Remédio imaginário para mulher mau humorada.
Ponche	- Refresco de fruta.
Ponta	- Gratificação. Comissão. Gorjeta. Chifre.
Ponta de rua	- Lugar onde mora a ralé.
Ponte que caiu	- Uma maneira educada de dizer puta que pariu.
Por cima da carne seca	- Quando alguém está em boa situação. Cheio da grana.
Por cima de pau e pedra	- Ou vai ou racha.
Por conta do cão	- Boca livre. Tudo de graça.
Por hora	- Por enquanto.

Por pouco mais de nada	- Algo comprado bem baratinho.
Porrada	- Batida forte. Pancada.
Porra niúma	- Porra nenhuma. Nadinha. Quase nada.
Porrêta	- Legal, excelente.
Porrinha	- Jogo com palitos de fósforo.
Por sentido	- Ficar atento. Prestar atenção. Vigiar.
Possa ser	- Provavelmente.
Possa ser que sim, possa ser que não	- Talvez
Postema (Pustema)	- Abscesso. Gente ruim. Ruim de bola.
Potó	- Inseto cuja mijada causa irritação na pele.
Potreção	- Proteção.
Pra burro só faltam as penas	- Não falta nada, pois burro não tem penas.
Pra chuchu	- Em grande quantidade.
Pra danar	- Muito. Grande quantidade. (“Tinha gente pra danar”).
Pragata (alpragata)	- Alpercata.
Pranta, prantar, prantação	- Planta, plantar, plantação.
Pra peste	- Muito. Grande quantidade. (“Tinha gente pra peste”).
Prá riba deu ...	- Mas logo pra cima de mim ...
Prastada	- Cusparada de catarro bem no meio da passagem.
Prástico	- Plástico.
Precisão	- Necessidade.
Prega	- Ruga. (Prega no rosto).
Pregado	- Muito cansado. Exausto.
Pregar	- Cansar.
Prega rainha	- Acredita-se que é a prega principal da região do ânus.
Prego batido e ponta virada	- Assunto resolvido, que não tem mais retorno.
Prego em barra de sabão	- Diz-se daquele que não quer trabalhar: “Esse sujeito não prega um prego em uma barra de sabão e ainda critica os que trabalham!”.
Prenha	- Prenhe. Grávida.
Presepada	- Palhaçada, traquinagem. Brincadeira de mau gosto. Confusão.
Presepeiro	- Espalhafatoso, escandaloso.
Prestenção	- Preste atenção.
Preu (Para eu)	- Para mim.
Prexeca	- Órgão sexual feminino.
Priciguida	- O órgão genital feminino. (Perseguida).
Primo carnal	- Primo em primeiro grau.
Primo segundo	- Primo em segundo grau.
Priquito	- Um dos muitos nomes da genitália feminina.
Privada	- Vaso sanitário.
Prometer mundos e fundos	- Fazer promessas infundadas ou exageradas.
Pro mode	- Para que eu possa.
Pronto	- Bem vestido.
Prosa	- Conversa amigável.
Provar	- Experimentar. (Uma roupa nova, uma comida, etc)
Provocar	- Vomitar.
Pru mode	- A fim de. Para.
Puba	- Diz-se da massa de mandioca fermentada. Polvilho azedo.
Puído	- Gasto pelo uso. (Roupa, principalmente).
Pular de banda	- Pular fora. Sair de uma situação desagradável ou perigosa.
Puleiro	- É como é chamada uma arquibancada de madeira.
Purtêra	- Porteira. Cancela. A entrada do sítio.
Putaral	- O mesmo que quenguembal. Grupo de putas.
Putamerda !	- Interjeição de espanto, incredulidade ou chateação.
Putaral	- Quenguembal. Grupo de putas.
Putaria grossa	- Esculhambação, anarquia, desordem, imoralidade.
Puto da vida	- Com raiva, aborrecido.
Puto dentro das calças	- Com raiva. Fumando numa quenga.
Puxa-encolhe	- Coisa que não se resolve. (Vai continuar nesse puxa-encolhe ?).

Puxa-puxa
Puxar da perna
Puxar um ronco
Puxavanque
Puxe pela perna !

- Doce de rapadura, de consistência elástica e grudenta. Quebra queixo.
- Mancar ou ter problema físico.
- Tirar um cochilo.
- Puxão grosseiro.
- Suma daqui.

Q

- Quais - Quase. (Ex: Você chegou quais de noite).
- Quanto mais cabra mais cabrito - Quanto maior o investimento, maior o lucro.
- Quarar - Expor roupa ensaboada ao sol. (Coarar)
- Quartinha - Jarra de barro para água. Moringa.
- Quartota - Embalagem portátil de aguardente. Celular.
- Quartos - Cadeiras, quadris. Bunda.
- Quartuda - Mulher da bunda grande.
- Quebradas - Lugar distante. (Lá nas quebradas)
- Quebrado - Sem dinheiro, liso.
- Quebradeira - Dificuldade financeira. Liseira.
- Quebrante (ou quebranto) - Mau-olhado. Problemas que certas pessoas produzem em outras.
- Quebra-pau - Briga, confusão.
- Quebra queixo - Espécie de puxa-puxa, um docinho.
- Quebrar - Ir à falência.
- Quebrar a cabeça - Pensar muito.
- Quebrar a cara (ou as ventas) - Errar. Decepcionar-se. Dar-se mal em alguma coisa.
- Quebrar a castanha - Desmoralizar. Botar os pingos nos iis.
- Quebrar a crista (de alguém) - Desmoralizar. Provar que ele está errado.
- Quebrar à direita (ou à esquerda) - Dobrar a esquina.
- Quebrar a frieza - Amornar (esquentar) a água.
- Quebrar a tigela - Vestir roupa nova.
- Quebrar a tripa gaiteira - Gargalhar sem controle. (“Vai quebrar a tripa gaiteira”).
- Quebrar as pernas - Perda inesperada de algo importante. (Ficar de pernas quebradas).
- Quebrar catolé - Falhar. Não atirar. (Arma de fogo). O mesmo que bater catolé.
- Quebrar dentro - Dar errado. Falhar.
- Quebrar o galho - Ajudar. (Numa emergência, principalmente).
- Quebrar uns quilinhos - Emagrecer um pouco.
- Qué cirmá ? (Quer cismar ?) - Vai querer brigar ? Quer mesmo me enfrentar ?
- Quêde (ou quedê) - Cadê, onde está ? (As duas pronúncias são igualmente utilizadas).
- Que dirá - Imagine. (Se só um já é bom, que dirá dois ou três).
- Queijo de coalho - Queijo feito de forma artesanal.
- Queima - Grito de euforia diante de uma briga. (Ex: Queima magote de corno)
- Queimação - Azia. Mal estar no estômago.
- Queima no estombo (estômago) - Distúrbio digestivo. Azia.
- Queima raparigal ! - Grito de guerra. Incentivo para as “meninas” se agitarem.
- Queimar as pestanas - Estudar noite adentro.
- Quem for podre que se quebre - O mesmo que “Só vai quem pode”. (Quem fô pôde qui se quebre).
- Quem não pode com o pote não pega na rodilha - Se não pode sustentar a situação, não deve tentar.
- Queimar a rosca - Praticar sexo anal passivamente.
- Queimar ruim - Ficar aborrecido. Perder a esportiva.
- Queixal - Dente molar.
- Queixo - Fanfarronice. (“Esse cara não tem dinheiro. Tem muito é queixo”).

Queixudo	- Fanfarrão. Mentiroso.
Quem tem cu tem medo	- Expressão chula para deixar claro que todo mundo tem medo.
Que nem	- Igual a. Tal qual. (Que nem eu).
Que nem cantiga de grilo	- Sem interrupção.
Quenga	- Prostituta.
Quengado	- Estragado, danificado.
Quengo	- Cabeça.
Quenguembal	- Grupo de quengas.
Queixo	- Lábia. Astúcia.
Quentura	- Calor.
Que qui há ? -	- Como vai ? O que há de novo ?
Quer a mão, quando se dá o pé	- Pessoa que não faz por onde merecer ajuda.
Querresse	- Festa de igreja.
Quero é cegar.	- Juro que é verdade. Dou minha palavra.
Que só a peste	- Grande quantidade. Ex: Tem gente que só a peste.
Que tem sangue no olho	- Cabra macho.
Quétis (Kets)	- Tênis. Também o antigo fanabor (calçado).
Quináipe	- Sandália, sapato. (Muito antigo, quase não se usa mais).
Qui nem (que nem)	- Como. (Ex: Ele é nordestino qui nem eu).
Qui só (que só)	- Muito. Bastante. (Ex: Ele pelejou qui só! =: Ele tentou bastante).

R

Rabanada	- Virar o rosto. Em sinal de antipatia. Rabiçaca.
Rabeca	- Espécie de violino, com quatro cordas.
Rabiçaca	- Empurrão, repelão, empuxão. Virar o rosto em sinal de desprezo.
Rabichola	- Rabo, bunda.
Rabo-de-burro	- Playboy, bad boy (Expressão usada somente pelos mais velhos)..
Rabo-de-cabra	- Coisa sem valor ou mal feita. Fuleiragem. Gentina.
Rabo de foguete	- Tarefa espinhosa ou difícil de ser cumprida.
Rabo-de-galo	- Aperitivo feito com aguardente e um pouco de vermute.
Rabo-de-palha	- Mácula na reputação. Defeito moral que pode provocar censura.
Rabo-de-saia	- Mulher.
Rabudo	- O diabo. Também mamífero roedor, parecido com o preá.
Rabugento	- Pessoa muito ranzinza, impertinente, sempre zangada.
Racha	- Pelada. (futebol)
Rachada	- Forma como alguns gays se referem às mulheres.
Rachinha	- Partida de futebol de areia. Pelada.
Raçudo	- Corajoso.
Radiadora (irradiadora)	- Serviço popular de som.
Raia	- Pipa (ou arraia, um brinquedo aéreo).
Rala-buxo	- Festa onde se pode dançar, forró.
Rala-coxa	- Forró.
Ralar o bucho	- Trabalhar muito.
Rambora (rumbora)	- Vamos embora.
Ramo rê	- Vamos ver. (A letra V trocada por R, no linguajar sertanejo).
Rampa	- Depósito de lixo. Lixão.
Ranger	- Produzir ruído por atrito.

Rapa-pé	- Confusão.
Rapariga	- Amante, sujeita, rameira, prostituta. A “outra”.
Raparigueiro	- Mulherengo, namorado.
Rapaz	- Tratamento usado para homem, mulher, cachorro ou criança.
Rasgação de seda	- Elogios exagerados. (Rasgar Seda = Elogiar exageradamente.
Rasga lata	- Bomba junina.
Raspa de tacho	- O caçula inesperado.
Rebenque	- Chicote pequeno.
Rebocar	- Levar o bêbado pra casa dele.
Rebolar	- Jogar, atirar fora.
Rebolar no mato	- Botar no lixo. Jogar fora.
Rebordosa	- Censura, repreensão, alvoroço, doença. Situação desagradável, difícil.
Reborréia	- Porcaria, coisa que não presta mais.
Rebu	- Confusão. Desordem. Briga.
Rebutái (rebotalho)	- Escória, ralé. Refugio. (Rebutalho)
Reca (renca)	- Grupo de pessoas. A família. (“Vou levar a reca toda”).
Refresco	- Suco de fruta.
Regabofe	- Festa com muita comida e bebida.
Registro	- Medidor de energia elétrica. Usa-se também ‘Contador’
Regra	- Menstruação.
Réi (véi)	- Velho. (O V trocado por um R)
Reiada	- Pisa, tapa, surra, lapada. Ex:”Teu time levou uma reiada...”.
Reimoso	- Que prejudica a saúde.
Reinar	- Fazer travessura.
Reisado	- Dança típica do período pós-natalino.
Relabucho	- Festa com muita dança.
Relar	- Ralar. Tocar de leve em alguma coisa. Arranhar, machucar.
Rêlho	- Chicote.
Remanchar	- Ser vagaroso. Tardar.
Remedar	- Imitar.
Remela	- Secreção que sai no canto do olho.
Remela nuzói	- Remela nos olhos
Remelengar	- Reclamar muito.
Remelexo	- Requebrado.
Renca	- Grupo de pessoas.
Renda	- Malha de fios que serve para compor roupas ou toalhas de mesa.
Reparar	- Observar. Tomar conta de ...
Repare !	- Olha só - Veja só !
Repunar (repugnar)	- Ter repugnância. Recusar. Não aceitar.
Requenguela	- Desajeitado. Malamanhado. Sujo.
Resguardo	- Período de repouso após o parto ou doença.
Resina	- Sovina, avaro, fominha, avarento, miserável, migalheiro.
Respeite !	- Quando uma coisa é ou foi muito boa. Ex: Respeite a festa de ontem.
Respeite as cara !	- Me respeite !
Ressacado	- Ressaqueado. Com ressaca.
Ressonar	- Roncar.
Retalho	- Varejo.
Revestrés (De revestrés)	- De trás para a frente. Ao contrário. De soslaio. (Olhar de revestrés).
Réstia	- Feixe de luz (do sol, principalmente).
Riba	- Acima. (Em riba = em cima).
Ridico	- Ridículo.
Ridimunho (ridimuín)	- Redemoinho.
Rife	- Rifle.
Rinchadeira	- Risada muito alta, demorada e estridente.
Ripunar	- Repugnar, recusar.
Riquefife	- Aptidão feminina de falatório além do necessário. Sinônimo de frescura.
Risca !	- Suma ! Fora daqui.
Riúna	- Bota. (calçado)

Rodage	- A estrada de rodagem.
Roda presa	- Motorista que dirige muito devagar.
Rodar a baiana	- Tomar satisfação. Tirar a limpo uma situação.
Rodilha (rudilha ou rudía)	- Espiral de pano para assentar a carga na cabeça.
Roer	- Invejar.
Roer a corda	- Não cumprir o prometido. Falhar no que foi combinado. Desistir.
Rola-bosta	- Pessoa sem nenhuma expressão, insignificante. João ninguém..
Rolada	- Ato de praticar relações sexuais, na visão machista.
Rolete	- Diz se de algo roliço. (Ex: rolete de cana).
Rolete de cana	- Rodelas de cana-de-açúcar enfiados em palitos e em forma de cacho.
Rolo	- Conflito ou briga em que se envolvem numerosas pessoas.
Romitar	- Vomitar.
Romper o ano	- Participar da festa de ano novo. Reveillon.
Ronceiro	- Pessoa lenta, vagarosa, preguiçosa.
Roncha	- Marca de pancada. Hematoma.
Roscofe	- Relógio de má qualidade.
Roseta	- O ânus.
Rua da amargura	- Sucessão de desgostos, de sofrimentos.
Ruçara	- Coceira no corpo.
Rudía	- Rodilha.
Ruela (arruela)	- Termo jocoso para denominar o ânus.
Ruge-ruge	- Confusão, atropelo.
Ruma	- Grande quantidade.
Ruma de bosta	- Um sujeito detestável.
Ruma de gente	- Multidão.
Rumo da venta	- Sempre em frente.
Rural	- Carro utilitário famoso, fabricado de 1958 a 1977. (a HILUX da época)

S

Sabacú	- Surra.
Sabão	- Reprimenda. Sexo entre lésbicas.
Sabença	- Sabedoria. Erudição.
Sabido	- Desonesto. Aproveitador. Aquele que gosta de sempre tirar vantagem.
Saboeira	- Lésbica. (Faz sabão).
Sabugar	- Bater.
Sabugo	- Espiga de milho sem os grãos.
Sacana	- Sujeito de mau caráter. Gozador.
Sacou ?	- Entendeu ?
Sacudir	- Arremessar. Atirar. (Sacudir uma pedra).
Sacudir o esqueleto	- Dançar.
Saco furado	- Aquele que não sabe guardar segredo. Que fala demais.
Saia justa	- Situação complicada. (Fulano está na maior saia justa).
Saidim (saidinho)	- Atrevido. (Ex: Fulano é muito saidim).
Saidumêi	- Maneira “educadíssima” de pedir passagem. (Saia do meio)
Salga	- Surra. (Dar um salga em alguém). Liquidação de estoque da loja.
Saliente	- Atrevido, intrometido. Metido a conquistador.
Salseiro	- Agitação. Confusão.

Samango	- Soldado de polícia.
Sambado	- Desgastado pelo uso.
Sanduba	- Sanduíche.
Sangradouro	- Canal por onde transborda a água de um açude cheio.
Sangrar	- Transbordar (A água da caixa d'água ou do açude).
Sangria desatada	- Exagero. Pressa desesperada.
Sangue de barata	- Sangue frio. Pessoa que não reage em situações desagradáveis, ofensivas,
Sangue no olho	- Fala-se que quem é valente tem sangue no olho..
Santo do pau oco	- Pessoa de falsa pureza ou moral fingida.
Sapeca (adjetivo)	- Criança muito brincalhona, peralta. Moça namoradeira.
Sapecar	- Chamuscar, queimar, jogar, atirar. Ex: Sapecar uma pedra em alguém.
Sapólio (ou sapóle)	- Saponáceo, para limpeza de pratos e panelas.
Sarapatel	- Cozido de miúdos..
Sará	- Pessoa de feições negras e cabelo louro ou avermelhado.
Sarrabulhar (sarrabuiá)	- Esfregar com força.
Sarrabulho (sarrabúi)	- O sangue coagulado do porco. Sarapatel.
Sarrafo	- Surra. Falar mal. (Meter o sarrafo em alguém).
Sarro	- Namoro com malícia. Namoro pesado. Bolinação.
Sartifação (ou sastifação)	- Satisfação, contentamento.
Sastifeito (ou sartifeito)	- Satisfeito. (É como falam muitos sertanejos.)
Se abanque	- Sente-se, por favor.
Se abrir	- Sorrir, rir de alguma coisa engraçada. Gargalhar, rir em demasia.
Se achêgue	- Aproxime-se.
Se amarrar	- Demorar, dificultar.
Se amostrar	- Exibir-se. Querer aparecer.
Se arrastando	- Andando muito devagar propositadamente.
Se aviar	- Apressar-se.
Sebo nas canelas	- Sair rapidamente de um lugar. Correr fugindo de alguma coisa.
Seboso	- Sujo. Imundo.
Seco	- Vazio. (O pneu está seco).
Se coçando	- Doido pra fazer alguma coisa.
Se colar, colou	- Tentar alguma coisa sem muita esperança de conseguir bom resultado.
Secura	- Muita sede. (“Tô com uma secura danada”).
Se fazer	- Fingir.(Ele está se fazendo de inocente).
Se fazer de besta pra melhor passar	- Fingir-se de tolo.
Se fazendo de morto	- Fazendo-se de desentendido. Fugindo à responsabilidade.
Se ferrar	- Prejudicar-se.
Segurar a barra	- Ajudar. Substituir alguém, numa emergência.
Segurar as pontas	- Ajudar. Substituir alguém provisoriamente,.
Segurar vela	- Atrapalhar o namoro de um casal.
Sei não	- Não sei.
Se interter	- Entreter-se. Divertir-se.
Seje	- Seja.
Se lascar	- Dar-se mal.
Semana que vem	- Na próxima semana.
Se manque	- Fique quieto. Fique na sua.
Sem eira nem beira	- Sem um vintém. Liso.
Se melar	- Ficar embriagado, bêbado.
Sem futuro	- Mau negócio. Pessoa despreparada.
Sem nem pra que	- Sem nenhum motivo.
Semvergonhagem	- Semvergonhice.
Se mostrar	- Dizer gracinhas com alguém. Querer aparecer.
Sem pé nem cabeça	- Coisa absurda.
Sem que nem pra que	- Sem motivo algum.
Sem um tostão furado	- Sem dinheiro, “liso”.
Sentina (sintina)	- Vaso sanitário. Pode significar também o próprio banheiro.
Sentido	- Magoado. Aborrecido. Melindrado.
Sentinela	- Velório. (Fazer sentinela).

Se perder	- Engravadar ainda solteira. Tornar-se prostituta.
Sereno	- Chuva fina . Ar frio da noite. A parte de fora do local de uma festa.
Se respeite !	- Tome vergonha !
Seribolo (ciribôlo)	- Confusão, bagunça, barafunda. Situação fora de controle.
Se servir	- Usar. Servir-se à mesa.
Sesto	- Sestro. Cacoete.
Sete couro	- Calosidade exagerada na sola do pé.
Setenta	- Coisa muito grande. Ex: “Tem uma bunda que é uma setenta”.
Seu Lunga	- Personagem folclórico cearense, muito rude e mal humorado.
Seu menino	- Tratamento dispensado a desconhecidos, adultos, do sexo masculino.
Seu Zé	- Um homem que não conhecemos. O mesmo que “seu menino”.
Sibite baleado	- Pessoa miúda, fraca. (Cibite)
Sífu	- Abreviatura da expressão muito conhecida: “se fuder”.
Sijugar	- Subjugar, oprimir.
Silaque	- Camisa que se usa por fora da calça.
Simancol	- Remédio imaginário que se recomenda pra quem não percebe que está dando uma mancada, cometendo uma ação inoportuna, uma gafe etc.
Simbora	- Vamos embora.
Simplizim	- Bem simples. (Bem simplizim).
Sinal	- Semáforo.
Sinal de beleza	- Aquelas covinhas que algumas pessoas tem nas bochechas.
Sirigaita	- Mulher muito presunçosa, falante e vulgar.
Siririca	- Forma pilhérica de se referir à masturbação feminina.
Siri na lata	- Pessoa zangada, irritada. (Parece um siri na lata).
Só a casca	- Muito magro. Esquelético.
Só a grade	- Muito magro. Esquelético.
Só andam encangado	- Só andam juntos.
Sobejo	- Resto de comida ou bebida.
Sobrosso	- Medo, temor. (Pronuncia-se sobrôssu).
Socadinha	- Mulher com tudo no lugar. Tudo durinho. (Veja que mulher socadinha).
Socorro	- Pneu sobressalente. Extensão elétrica com lâmpada.
Sodade	- Saudade. (Na linguagem do sertanejo).
Só de mau (de mal)	- Aquilo que se faz só para provocar. (Ex: Vou fazer isso, só de mau).
Soim	- Saguí. (Pronuncia-se SOM-IN)
Soltar a franga	- Desinibir-se. Extravasar.
Soltar arraia	- Empinar papagaio.
Soltar os cachorros	- Ser agressivo. Fazer escândalo. Perder a paciência. Brigar.
Solto na buraqueira	- Inteiramente livre. Desimpedido.
Só no Curu !	- Inacreditável. Inusitado. (Referência à cidade de São Luis do Curu).
Só o buraco e a catinga	- Pessoa desmilinguida.
Só o couro e o osso	- Muito magro. Esquelético.
Só o filé	- Algo muito bom.
Só o mii	- Diz-se de coisa muito boa.
Só o mii dibuiado	- Coisa muito especial. (Só o milho debulhado).
Só o ôco	- Morto de cansado, exausto, acabado.
Só o pitéu	- Muito bom. Ótimo. Maravilhoso.
Só os queixos	- Alguma coisa muito estragada.
Sopa no mel	- Grande oportunidade. Coisa fácil de ser resolvida.. (É sopa no mel).
Sopapo	- Soco, tapa, tabefe.
Só pra encardir	- Só para provocar outras pessoas.
Só pra fazer o mal	- Só para irritar alguém. (O mesmo quem só pra encardir).
Só quer ser as pregas	- Quer ser muito importante, melhor do que os outros.
Só quer ser o que a folhinha não marca	- Bancar o importante. Ostentar prestígio que não tem..
Sossegar o facho	- Aquietar-se. Acalmar-se. Ficar quieto.
Sossega leão	- Te acalma. Fica na tua.
Sossêgo	- Camarão pequeno, de água doce.
Sostô (só estou)	- Era só o que faltava. (Sostô você vir agora com essa conversa)
Só tem arrocho	- Não é de nada. Só tem conversa. É um frouxo.

Só tem conversa	- Indeciso. Não cumpre o que promete.
Sou escroto e moro longe	- É competente em qualquer coisa. (namorar, jogar bola e tudo mais).
Sovaco de aleijado	- Sofredor. “Sofre mais que sovado de aleijado”
Sovaqueira	- Mal cheiro do sovaco. (Suvaqueira).
Suíte	- Interruptor de luz. (Switch, em inglês).
Sujeita	- Amante, rapariga, rameira, prostituta. A outra.
Sujeitinho	- Diminutivo de sujeito, mas com uma forte conotação depreciativa.
Sumana	- Semana.
Supetão	- De repente.
Surrão	- Antigo saco grande (para 60 quilos) feito de palha de carnaúba trançada.
Sustança	- Vigor, robustez. Energia dos alimentos.

T

Tabaca	- Denominação vulgar para a genitália feminina. Alguns chamam tabaco.
Tabaco	- Rapé.
Tabaréu	- Caipira, abestado, beradeiro.
Tabefe	- Tapa violento.
Tabelier	- Painel do carro. (Tabeliê).
Tabocada	- Erro muito grande, irrecuperável.
Tacar o pau	- Bater. Falar mal. O mesmo que baixar a lenha.
Tá com a bexiga	- Está agitado. Irritado.
Tá com a gota serena	- Está agitado. Irritado.
Ta com a macaca	- Está agitado. Irritado.
Tá com a moléstia (molesta)	- Está agitado. Irritado.
Tá com a peste	- Está alegre, está zangado, depende da situação.
Tá com o cão nos couros	- Com raiva. Afim de brigar. Fumando numa quenga.
Tá de fogo	- Está bêbado. Tá melado.
Tadim	- Coitadinho.
Tadim do bichim.	- Coitadinho do pobre menino.
Tainha	- Mergulho lateral de ponta. (Vou dar uma tainha).
Talagada	- Porção de bebida que se toma de uma vez.
Tá lascado	- Está em má situação. Não tem saída. (O mesmo que “ T pebado”).
Talba	- Tábuca. (Diminutivo: talbinha)
Talhada	- Fatia, pedaço.
Taludo	- Diz-se de alguém forte.
Tamãe	- Tamanho.
Tamanho de um bonde	- Coisa muito grande, enorme. “Do tamãe dum bonde”.
Tamborete	- Banco de madeira, baixo e pequeno.
Tamborete de forró	- Sujeito baixinho. (Usada para homens e mulheres de pouca altura).
Tamo	- Estamos. (Ex: Tamo atrasado).
Tampinha	- Indivíduo baixinho. Batoré. Tamborete-de-forró.
Tá na cara	- Está bem evidente. Não dá margem a dúvidas.
Tá na peia	- Está perdendo. (Num jogo, por exemplo).
Tando	- Estando.
Tanger	- Afastar. Botar pra fora. (A pronúncia é tangêr)

Tangerina	- Mexerica.
Tão	- Estão.
Tapado	- Bronco, obtuso, ignorante.
Tapar o sol com uma peneira	- Querer esconder o que todos estão vendo.
Tá pebado	- Está em má situação. Não tem saída. (O mesmo que “tá lascado”).
Tapioca	- Bolinho, achatado como uma panqueca, feito de massa de goma.
Tapuru	- Pequena larva que dá em frutas. Larva de ferida.
Tarrabufado (atarrabufado)	- Festa animada.
Tá russo	- Está difícil. Está muito ruim.
Tá um brinco	- Alinhado, arrumado, limpo
Tá vogando	- Está valendo.
Teje (ou esteje)	- Esteja. (“Teje preso”, é uma expressão muito conhecida).
Teje preso	- Voz de prisão no linguajar do sertanejo cearense.
Tem boi na linha	- Desconfiança de adultério. O mesmo que “tem Ricardão na parada”.
Tem é Zé	- É muito difícil. Alguma coisa trabalhosa, demorada, complicada.
Tem gente que nem presta	- Local muito freqüentado. Multidão.
Tem mão boa	- Diz-se de pessoa que tem habilidade, principalmente na cozinha.
Tem o rei na barriga	- Quem pensa que é muito importante e, na verdade, não é.
Tem o olho maior que a barriga	- Esfomeado. Que come mais do que todo mundo.
Tempo bonito	- Tempo nublado, chuvoso.
Tempo do bumba	- Antigamente.
Tempo do onça	- Antigamente.
Tempo do ronca	- Antigamente.
Tem tutano	- É inteligente. É sabido.
Tenha nervo !	- Mantenha-se calmo.
Tenho por mim	- Eu acredito que... (ou “Tenho pra mim”)
Tento	- Juízo.
Ternontonte	- O dia anterior a antonte.
Terém	- Objeto. Coisa. (Equivale ao “trem” dos mineiros.
Teretetê	- Conversa fiada. Papo furado.
Ter menino	- Parir. Descansar.
Ter ouvidos de tuberculoso	- Ouvir muito bem.
Terreiro	- O quintal.
Terrina (tirrina)	- Antiga sopeira de louça, para mesa, bojuda, com alças laterais.
Tertúlia	- Festa dançante, geralmente em casa de família.
Ter um troço	- Sentir-se mal momentaneamente.
Tesourar	- Falar mal de alguém.
Tetéia	- Garota bonita, gostosinha.
Tetéu	- Pessoa que passa a noite acordada.
Tetéu	- Fusca preto e branco usado antigamente pela polícia.
Tibungar	- Mergulhar. Cair na água.
Tibungo	- Som de alguma coisa caindo em um poço d’água, lagoa etc.
Tinhoso	- Teimoso, pertinaz.
Tinindo	- Perfeito. Impecável. Uma beleza. (Meu carro agora está tinindo).
Tipóia	- Rede de dormir. (Fianga).
Tiquim (tiquinho)	- Coisa pouca. (Tiquim de nada = Menos ainda).
Tira a macaúba da boca	- Ordem que se dá a alguém que fala de forma incompreensível.
Tirar a barriga da miséria	- Comer à farta.
Tirar água do joelho	- Urinar, mijar.
Tirar a honra	- Deflorar, desvirginar.
Tirar de letra	- Resolver facilmente.
Tirar leite de pedra	- Tentar fazer algo impossível.
Tirar o atraso	- Correr atrás do que deixou de fazer, por qualquer razão.
Tirar o cabaço	- Desvirginar alguém.
Tirar o cabelinho da venta	- Desistir.
Tirar o cavalo da chuva	- Desistir dum propósito.
Tirar o couro	- Explorar ou maltratar alguém.
Tirar o cu da reta (da seringa)	- Afastar-se. Isentar-se de responsabilidades.

Tirar onda	- Exibir-se. Fingir ser o que não é.
Tirar o pai da forca	- Estar com muita pressa. (Parece que vai tirar o pai da forca)
Tirar o pé da lama	- Sair-se bem financeiramente. Ganhar muito dinheiro.
Tirar os calços	- Se mandar. Ir embora.
Tirar o selo	- Ser o primeiro a usar.
Tirar o time de campo	- Desistir. Retirar-se.
Tirar sarro	- Fazer brincadeira. Fazer gozação com alguém.
Tirar uma casquinha	- Ter parte em alguma coisa. Tirar vantagem. Aproveitar.
Tirinête	- Faina, azáfama, ocupação. Algazarra.
Tiririca	- Irritado, furioso. Estar com muita raiva de alguém.
Tisco	- Pedacinho. Um tiquim de nada.
Titela	- Peito de frango ou mesmo de gente. (Levou uma pedrada na titela).
Tocar fogo na canjica	- Precipitar-se num acontecimento. Apressar-se.
Tô chegando	- Estou saindo, indo embora. (Significa exatamente o contrário).
Tôco	- Gorjeta, gratificação. Pequeno suborno.
Tô com abuso de ...	- Não estou gostando de ...
Todo errado (a)	- Situação em que a pessoa está envergonhada e sem saber o que fazer.
Todo penso é torto	- Você pensou errado.
Toim	- Toninho. Diminutivo de Antonio ou Antô.
Tolête	- Cocô duro.
Tomar as alturas	- Informar-se sobre alguma coisa. Pedir informações.
Tomar chá de sumiço	- Desaparecer.
Tomar dentro	- Ter prejuízo. “Tomar no cu”.
Tomar doril	- Sumir. Desaparecer.
Tomar jeito	- Criar juízo. Prestar atenção. Tomar tento.
Tomar na xambica	- Prejudicar-se.
Tomar o bonde errado	- Tomar uma coisa por outra. Ver frustrados seus intentos.
Tomar o choro	- Quando a criança chora muito e perigosamente descontrola a respiração.
Tomar tento	- Criar juízo.
Tomar umas e outras	- Tomar um porre.
Tombém	- Também.
Topada	- Bater com o pé em alguma coisa e perder o equilíbrio.
Topar	- Tropeçar. Aceitar.
Topique (Topic)	- Van. Qualquer pequeno ônibus que faz transporte alternativo de passageiros.
Tô pôde (estou podre)	- Estou muito cansado. Tô lascado. (Tô pôdizim).
Torado	- Louco por alguma coisa. Viciado, verminoso.
Torando prego	- Com medo. O mesmo que “cortando prego”.
Torar	- Partir, quebrar.
Toró	- Chuva grossa. Tempestade.
Torozão	- Um toró grande. Um verdadeiro dilúvio.
Torrar	- Fritar. Assar.
Torrado	- Rapé.
Torrar a paciência	- Aborrecer.
Tô rendo	- Estou vendo. (A letra V é muitas vezes trocada pelo R ou RR).
Tô seco (Tô sequim)	- Estou com muita vontade, Desesperado. Ex: Tô seco pra tomar uma.
Tô só o bagoço	- Estou morto de cansado.
Tosse de cachorro doido	- Acesso violento e demorado de tosse.
Totó	- Pebolim. Futebol de mesa.
Traçar	- Linguagem do futebol, o mesmo que driblar.
Traçar	- Transar com alguém.
Traço	- Drible, no futebol. Enganar alguém. (Dar um traço)
Trambecar	- Claudicar. Andar com dificuldade.
Trambei (trambelho)	- Traste. Cacareco. (O mesmo que trambolho).
Trambôi (Trambolho)	- Traste. Cacareco.
Tramela	- Peça de madeira para fechar a porta. (Taramela)
Trancilim	- Corrente com pingente para usar no pescoço.
Tranquedo Neve	- Tancredo Neves. (Presidente eleito em 1985, morreu antes da posse).
Traque	- Peido.

Traquino	- Menino traquinas, agitado.
Tratante	- Aquele que não cumpre o compromisso.
Traste	- Indivíduo ruim.
Trasantonte	- O dia antes de anteontem
Tremelique	- Tremer (de frio, por exemplo). Tremer involuntariamente.
Trempe	- Três pedras ao redor de uma fogueira, usadas como base para cozinhar.
Três oitão	- Revólver calibre 38.
Tresvaliar	- Delirar.
Tribufu	- Mulher feia, pessoa maltrapilha.
Trinchete	- Faca grande. Peixeira.
Tripa gaiteira	- O reto, que é a porção terminal do tubo digestivo.. O ânus.
Trique-trique	- Bobagens. Fuleiragem.
Triscar	- Roçar levemente
Trocador	- Cobrador (de ônibus ou lotação).
Trocar as bolas	- Embaraçar-se. Confundir-se.
Trocar em miúdos	- Esclarecer o assunto. Explicar direitinho.
Trocar seis por meia dúzia	- Troca que não vai fazer a menor diferença.
Trocer	- Torcer.
Troço	- Coisa velha, imprestável.
Troncho	- Desalinhado, torto. Fisicamente mutilado.
Tropim (tropuzim)	- O mesmo que tropo. (Num sei pru mode que, mas T tropuzim hoje).
Trôpo	- Trôpego, cambaleante.
Trouxa	- Os testículos.
Truçulho	- Troço. Entulho. Porcaria.
Trumbicar	- Vacilar. Não ter firmeza.
Trunfa	- Topete.
Trupicar	- Tropeçar. Andar com dificuldade. (Trombicar)
Truviscado	- Embriagado.
Tubarão	- Quem pratica preços altos.
Tudim (tudinho)	- Tudo, todos.
Tudo jóia	- Tudo bem.
Túia (tulha)	- Pilha. Grande quantidade
Tuntum	- A parte superior dos ombros. (Levar o filho no tuntum).

U

Último tiro da macaca	- Diz-se da mulher que completou 30 anos e ainda não casou.
Uma coisinha	- Só um pouquinho. (Me arranja aí uma coisinha d'água).
Uma péinha de nada	- Só um pouquinho.
Uma pinóia	- Uma ova !
Um breu	- Usa-se quando se quer dizer que está muito escuro. (Está um breu).
Um estouro	- Uma maravilha. Muito bom.

Um golim	- Um gole apenas. (Vou tomar só um golim de cerveja)
Um horror	- Em grande quantidade.
Um pé lá, outro cá	- Ir e voltar rapidamente.
Um pé no saco	- Coisa chata. Algo muito enfadonho.
Um perto longe	- Indica que a distância pode ser percorrida a pé, mas, é longe.
Um tiquim de nada	- Um tiquinho, muito pouco. (Um pinguinho de nada).
Um trisco	- Muito pouco. Um tico. Um tiquim.
Unha e carne	- Muitos amigos. Pessoas que estão sempre juntas.
Unha fôfa	- Unha estragada por fungos, prestes a cair.
Unheiro	- Unha encravada.
Urinó	- Penico. (Urinol).
Urubuservar	- Olhar atentamente. Bisbilhotar.
Urubuzar	- Agourar, desejar má sorte, “pôr olho grande” na vida dos outros.
Urucubaca	- Azar. Mau olhado.
Urupema (urupemba)	- Peneira de palha.
Useiro e vezeiro	- Que costuma fazer e repetir certas coisas.
Uso campião	- Processo de usucapião.
Uzói	- Os olhos.

V

Vá a galope (vá no galope)	- Vá bem depressa.
Vacilar	- Cometer um erro. Enganar-se.
Vá encher o saco do cão com reza	- Vá aporrinhar (apoquentar) outro.
Vai dentro	- Palavras de incentivo para alguém aproveitar uma oportunidade.
Vai pra China	- Vai te lascar.
Vai que é mole	- É fácil.
Vai te criar !	- Vai crescer. O mesmo que “cresça e apareça”.
Vai te lascar !	- Dane-se. Vá à merda.
Vai tomar banho	- Vai cuidar da tua vida.
Vai ver é urso	- Vai passar por dificuldades.
Valeu !	- Exclamação de agradecimento.
Vambora	- Vamos embora.
Vamo simbora	- Vamos embora.
Vamo ver o bicho que dá	- Deixar correr. Pagar pra ver.
Vá num pé e volte noutro	- Vá e volte rapidamente.
Vá pra ponte que caiu	- Um eufemismo para: “Vá pra puta que pariu!”.
Vá pregar em outra freguesia	- Vá embora. Suma da minha vista.
Vá pros quintos dos infernos	- A frase por si se explica.
Vaquinha	- Coleta de dinheiro para pagar uma despesa feita em comum.
Vara de espanar a lua	- Pessoa muito alta. Varapau.
Varapau	- Pessoa alta e magra.
Vareda (vereda)	- Caminho estreito no meio do mato.
Vareia	- Varia (Verbo variar). Muda.
Variar da bola	- Ficar maluco.
Vá se lascar	- O mesmo que vai te lascar. Dane-se.
Vaselina	- Diz-se do sujeito que sabe levar os outros na conversa.
Vá se queixar ao bispo	- Vá reclamar de outro.

Vasia (vasilha)	- Recipiente caseiro.
Vazando pelo pito	- Com diarreia. Caganeira.
Vazi (diz-se: “nos vazi”)	- Lugar abaixo das costelas, lugar bom para enfiar a peixeira. (Vazio)
Vazia	- Vasilha.
Véa	- Velha.
Veaco	- Velhaco.
Véi (ou réi)	- Velho.
Véi macho	- Idoso, mas ainda em forma. Usado também para pessoas mais jovens.
Véinha	- A mãe, nas respostas aos xingamentos.
Velho gagá	- Velho caduco.
Velocipe	- Velocípede.
Vem-vem	- Pequeno e magrinho, igual ao pássaro do mesmo nome.
Vender gato por lebre	- Enganar.
Vender meu peixe	- Falar o que estou querendo. “Agora vou vender meu peixe”.
Vender o peixe	- Argumentar. Falar sobre alguma coisa.
Venha cá	- Vem cá. (O verbo no imperativo com naturalidade, sem grosseria).
Venta	- Nariz.
Ver alma	- Ter medo de alguma coisa.
Verão	- Meses quase sem chuvas. Praticamente todo o segundo semestre.
Verdoso	- Fruto que não está bem maduro. De vez.
Verminoso	- Fominha (no futebol).
Verter água	- Urinar.
Vestir a carapuça	- Assumir a culpa.
Véve	- Vive. Ex: Tu véve, ele véve, nós véve, eles véve.
Vexado (avexado)	- Apressado.
Vexame	- Pressa. Aperreio, confusão.
Viçar	- Mulher ou animal no cio.
Vida braba	- Situação muito ruim.
Vige (ou vixe)	- Virgem (Expressão de espanto).
Vige Maria	- Virgem Maria. (Vixe Maria).
Vim	- Vinho. (Vô tomá um copim piquininim de vim).
Vingar	- Pegar. O desenvolvimento de uma plantinha. (A planta está vingando).
Vira e mexe	- Vez por outra. De vez em quando.
Virar a casaca	- Mudar de lado. Mudar de opinião ou partido político.
Virar a noite	- Passar a noite acordado.
Virar bicho	- Endoidecer. Fazer tudo que tem vontade.
Visage (visagem)	- Fantasma, assombração.
Vitalina	- Solteirona. Moça que passou dos trinta e continua solteira.
Viu ?	- Ouvia ? – Entendeu ?
Vivaldino	- Espertalhão. (Vivaldino da Silva).
Vivedor	- Que tem vida boa.
Vivim (vivinho)	- Está vivo. Não morreu. (Vivim da silva).
Vixe	- Exprime espanto, derivada de Oh Virgem!
Vixe Maria	- Virgem Maria. (Pode significar qualquer coisa).
Vizim	- Vizinho.
Você não é Barroso	- Expressão usada contra pessoas teimosas que se consideram infalíveis.
Você não morre mais este ano	- Estamos falando numa pessoa e ela surpreendentemente aparece.
Vogar	- Valer.
Volta	- Corrente com pingente. Trancilim.
Vô não	- Não vou.
Vôte	- Expressa espanto.
Vou me chegando	- Ir embora. (Ou “vou chegando”) Que significa “Vou saindo”.
Vou não	- Não vou.
Vou te contar	- Você nem imagina. (Eita que mulher chata. Vou te contar).
Voz de taboca rachada	- Voz com timbre desagradável.
Vrido	- Vidro.
Vuco-vuco	- Confusão, bagunça.

X

Xaboque (chaboque)	- Pedaco ou naco, em geral arrancado com os dentes.
Xambregar	- Tirar sarro. Namorar pesado.
Xambregado (xumbergado)	- Cheio dos paus, embriagado bêbado.
Xamêgo	- Namoro muito agarrado.
Xanha	- Coceira na virilha.
Xaropada	- Misturada. Coisa desagradável.
Xaveco	- Coisa sem fundamento. Mentira. (Ex: O que ele falou é puro xaveco).
Xeleléu	- Bajulador, puxa-saco.
Xenhenhém	- Forró. Arrasta-pé.
Xepeiro	- Que vive às custas dos outros. Que vai aos locais sem ser convidado. Penetra.
Xereca	- Genitália feminina.
Xereta	- Bisbilhoteiro.
Xerém	- Fubá de milho. Milho pilado.
Xeuver	- Forma abreviada de “Deixa eu ver”.
Xexeiro	- Mal pagador.
Xexelento	- Nojento.
Xêxo (seixo)	- Pedregulho.
Xêxo	- Sair sem pagar. (Dar um xêxo).
Xibiu	- Genitália feminina.
Xinim	- Genitália feminina.
Xirca (ou xicra)	- Xícara.
Xiringar	- Esguichar água.
Xodó	- Amor. Paixão. Caso. Mexerico. Intriga.
Xôxo	- Franzino, fraco.
Xoxota	- Genitália feminina.
Xumbregar	- Esfregar-se em alguém. “O famoso amasso”.

Z

Zabumba	- Bumbo. Tambor.
Zambeta	- De pernas tortas
Zanzar	- Andar sem destino certo.
Zanôï	- Caolho, estrábico, zarolho. O mesmo que zarôï, caraôï.
Zarôï (zarolho)	- Vesgo, que tem os olhos trocados. Estrábico. (Também zanôï).
Zapragata	- (Forma plural) Minha zapragata. (Minhas alpercatas).
Zé doidim	- Sujeito amalucado, mas aparentemente inofensivo.
Zerado	- Novo em folha.
Zero bala	- Zero quilômetro. Novo em folha.
Zero-cabaço	- Virgem, donzela.
Zero oitocentos	- Comida e bebida de graça. Boca-livre.
Zinebra	- Um tipo de bebida alcoólica. (Genebra)

Zoadá	- Barulho.
Zoadento	- Barulhento.
Zoeira (Zueira)	- Bagunça.
Zói	- Os olhos. Forma abreviada de zólho. (Zóiazú = olhos azuis)
Zoião, zoiudo	- Que tem os olhos grandes.
Zói cumprido	- Olhar guloso. Olhar de fome.
Zólho (os olhos)	- (É usado no singular) Os olhos. - Ex: Meu zólho (Meus olhos).
Zóvo (os ovos)	- (É usado no singular) – Os ovos. Ex: Vou fritar o zóvo. (Os ovos).
Zuadento	- Barulhento.
Zunha (as unhas)	- (É usado no singular) – As unhas. Ex: Vou cortar a zunha. (As unhas).
Zunir	- Fazer ruído agudo, sibilante.
Zunzum	- Boato.
Zurêia (ê)	- (É usado no singular) – As orelhas. Ex. Vou limpar a zurêia. (As orelhas).
Zuruó	- Tonto, desajeitado, abestalhado, abobado.
Zuvido (os ouvidos)	- (É usado no singular) – Os ouvidos. Ex: Vá limpar o zuvido. (os ouvidos).

O LINGUAJAR CEARENSE

JOSENIR A. DE LACERDA

Cadeira Nº 3 da Academia dos cordelistas do Crato-Ce

Todo poeta de fato
É grande observador
Seja da rua ou do mato
Seja leigo ou professor
Faz verdadeira pesquisa
Vasto estudo realiza
Buscando essência e teor

Por esse nato talento
Na hora de versejar
Busca o tema e o momento
Visa o leitor agradar
Não sente conformação
Se não passa a emoção
Que dentro do peito está

Neste cordel-dicionário
Eu pretendo registrar
O rico vocabulário
Da criação popular
No Ceará garimpei
Juntei tudo, compilei
Ao leitor quero ofertar

Se alguém é desligado
É chamado de bocó
Broco, lerdo e abestado
Azuado ou brocoió
Arigó e Zé Mané
Sonso, atruado, bilé
Pomba lesa e zuruó

Artigo novo é zerado
Armadilha é arapuca
O doido é abirobado
Invencionice é infuca
O matuto é mucureba
Qualquer ferida é pereba
Mosquito grande é mutuca

Quem muito agarra, abufela
Briga pequena é arenga
Enganação, esparrela
Toda prostituta é quenga
Rapapé é confusão
De repente é supetão
Insistência é lenga-lenga

Qualquer tramóia é motim
Solteira idosa é titia
Mosquitinho é mucuim
Recipiente é vasia
Meia garrafa é meiota
O exibido é fiota
Travessura é istripulia

Bebeu muito é deodato
Brisa leve é cruviana
O sujeito otário é pato
Cigarro curto é bagana
Fugir é capar o gato
O engraçado é gaiato
Quem vai preso tá em cana

Ter mesmo nome é xarapa
Muito junto é encangado
Água com açúcar é garapa
Cor vermelha é encarnado
Muita coisa dá mêmundo
Sendo Mundim é Raimundo
Valentão é arrochado

A rede velha é fianga
Com raiva é apurrinhado
Careta feia é munganga
Baitinga é o mesmo viado
O bom é só o pitéu
Bajulador, xeleléu
Sem jeito é malamanhado

Bater fofo é não cumprir
Etecetera é escambau
Sujar muito é encardir
Quem acusa, cai de pau
Confusão é funaré
Carta coringa é melé
Atacar é só de mau

Qualquer botão é biloto
Mulher difícil é banqueira
Pequenino é pirritoto
Estilingue é baladeira
Qualquer coisa é birimbelo
Descorado é amarelo
Sem requinte é labrocheira

Um perigo é boca quente
Porco novo é bacurim
Atrevido é saliente
Quem não presta é croja ruim
Dedo duro é cabruêta
A perna torta é zambêta
Coisinha pouca é tiquim

Parteira era cachimbeira
Dar mergulho é tibungar
Tem cucuruto, moleira
Olhar demais é cubar
Tem ainda ternontonte
Que vem antes do antonte
Ver de soslaio é brechar

Quem briga bota boneco
Sem valor é fulerage
Copo pequeno é caneco
Estrada boa é rodage
O tristonho é capiongo
Galo ou inchaço é mondrongo
E a ralé é catrevage

O velho ovo estrelado
É o bife do oião
Nervoso é atubibado
Reprender é carão
O zarolho é caraôí
Enviezado, zanôí
Inquieto é frivião

A perna fina é cambito
Dar o fora é azular
Muito magrelo é sibito
Pisar manco é caxingar
Rêde pequena é tipóia
Tudo bem é tudo jóia
Fazer troça é çaçoar

A expressão “dá relato”
Que atinge mais de légua
“Tá ca peste!” “Só no Crato!”
“Tá lascado!” e “Aarre égua!”
“Corra dentro!” “ Qué cirmá? “
“É de rosca? “É de lascar! “
“Vôte!” “Ôxente! “Isso é paid’égua!”

Se é muito longe, arrenego
Que Deus do céu nos acuda
É pra lá da caixa prego
Lá no calcanhar do Judas
Nas bimboca ou cafundó
Nas brenha ou caixa bozó
Onde o vento a rota muda

Se é cheia de babilaque
É ispilicute ou dondoca
Ligeiro é “que nem um traque”
Agachado é tá de coca
Sem rumo é desembestado
O faminto é esguerado
Bolha na pele é papoca

Chamuscado é sapecado
Nuca, cangote é cachaço
Meio tonto é calibrado
A coluna é espinhaço
Se está adoentado
Tá como diz o ditado:
“da pucumã pro bagaço”

Cearense tem mania
Chama todo mundo Zé
Zé da onça, Zé de tia
Zé ôin ou Zé Mané
Zé tatá ou Zé de Dida
Achando pouco apelida
Um bocado de Zezé

Fazer goga é gaiofar
O que é longo é cumprissaio
Provocar é impinjar
Toda pilôra é desmaio
Salto ligeiro é pinote
Bando, turma é um magote
Cesto sem alça é balaio

A comidinha caseira
Tem fama no Ceará
Tipicamente brasileira
Faz o caboco babar
No bar do Mané bofão
Pau do guarda, panelão
O cardápio vou citar:

Sarrabulho, panelada
Mucunzá e chambari
Tripa de porco, buchada
Baião de dois com piqui
Tem pão de milho e pirão
Carne de sol com feijão
Tijolo de buriti

Quem é ruivo é fogoio
O tristonho é distrenado
Tornozelo é mocotó
Cheio de grana, estribado
Jarra de barro é quartinha
O banheiro é a casinha
Sem saída, “Tá pedado”

A bebida e o seu rol
No Ceará todo habita
A fubuíia e o merol
A truaca e a biritá
Amansa sogra ou quentinha
Engasga gato, caninha
A meropéia e a mardita

O picolé no saquinho
Aqui se chama dindin
Se é o dedo menorzinho
É chamado de mindin
Riso sonoro é gaitada
Confusão é presepada
Atrevido é saidin

Papo longo e sem valor
É “miolo de pote”
Muito esperto é viverdor
Adolescente é frangote
Soldado raso é samango
A lagartixa é calango
O tabefe é cocorote

A lista é quase sem fim
Não cabe num só cordel
Tem alpercata, alfinim
Enrabitada e berel
Chué, baé, avexado
Bãe de cuia, tá bribado
Quebra-queixo e carritel

Tem visage, sarará
Tem bruguelo e inxirido
Rabiçaca e aluá
Ispritado e zói cumprido
Bunda canastra, lundu
Dona encrenca, sabacu
Bonequeiro e maluvido

O caerense é assim:
Dá cotoco à nostalgia
A tristeza leva fim
Na cacunda da euforia
dá de arrudei na carência
Enrola a sobrevivência
e embirra na alegria

=====

Fontes: (alguns dos sites e livros pesquisados)

- Dicionário cearense - <http://www.ceara.com/dicionario.htm>
- O cearenses – <http://cearamoleque.com/dicionario7p1.htm>
- O Dicionário Cearensês – <http://oquefazernoceara.blogspot.com/2009/04/o-dicionario-cearenses.html>
- Dicionário Cearense – <http://www.cearacultural.com.br/Literatura/Dado23.ASP?letra=A>
- Dicionário Cearense – <http://www.arimateia.med.br/familia/dicionario.htm>
- Ceara do humor – <http://cearadohumor.blogspot.com/2009/06/dicionario-cearense.html>
- Dicionário Cearense - <http://br.livra.com/pick/dicionario-cearense-muito-engracado/124046558/>
- Besta fubana – <http://www.luizberto.com/?p=13239>
- Dicionário Cearense – <http://www.falcononline.com.br/forum/index.php?topic=9538.0>
- Dicionário do Ceará – <http://www.espacouniversal.com/2009/08/dicionario-do-ceara-brasil-parte-2/>
- Novo dicionário da língua piauiense – http://capivaratur.com.br/dicionario_rogerio.htm
- Dicionario de bolso ceares – http://dicionariodebolsoceares.blogspot.com/2010_03_01_archive.html
- Linguagem popular: Maranhão – <http://www.jangadabrasil.com.br/revista/marco64/especial6411.asp>
- Cultura nordestina – <http://culturanordestina.blogspot.com/2007/11/dicionario-nordestino.html>
- Jornal mensal em idioma gíria – <http://www.cruiser.com.br/giria/jornal.09.01.05.htm>
- Lista de gírias regionais - <http://www.jorwiki.usp.br/gdnot07/index.php?title=>
- Dicionário de Cearês – Marcus Gadelha.
- Jornal da gíria – <http://www.cruiser.com.br/giria/jornal.05.12.03.htm>
- Dicionário cearense – http://www.4shared.com/get/oIFwHhe4/Dicionario_De_Cearense__curios.html
- O Linguajar Cearense – http://www.ipu-ce.com/cronicasepoesias_subcategoria.php
- Amigos do livro – http://www.amigosdolivro.com.br/materias.php?cd_secao=551&codant=
- Super dicionário de cearenses – Carlos Gildemar Pontes – Ed. Livrarias Livro Técnico
- <http://www.profala.ufc.br/Trabalho2.pdf>
- <http://culturanordestina.blogspot.com.br/2007/11/dicionario-nordestino.html>
- <http://www.saladocorretor.com/dicionario-popular-de-palavras-e-termos-imobiliarios-cearense/>
- http://www.luisgomesrn.com/porta1/module/mastop_publish/?tac=Dicion%E1rio_Nordestin%EAs
- Linguagem popular Ceará - <http://www.jangadabrasil.com.br/revista/marco64/especial6402.asp>

=====